中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一二六二五零號

作爲解決中東危機方案 埃及將建造新運河
與蘇彝士運河平行但比較深且長
投資廿八億美元邀四十二國支持

【羅馬二十二日美聯社電】羅馬「信使報」星期日報導說：義大利總理安德里奧蒂曾建議在埃及建造第二條蘇彝士運河，這是他的解決中東危機的「秘密計劃」的一部分。

該報駐華盛頓記者說安德里奧蒂於上週訪問華盛頓時曾與尼克遜總統討論這項計劃。

該報說：這條新運河將會比目前的蘇彝士運河更深和更長。（蘇彝士運河於一九六七年由中東戰爭爆發之後就開始被封閉，禁止船隻往來）。這條新運河將會在蘇彝士運河以西建造，而新運河和舊運河平行的。

該份羅馬報紙說，義大利政府將會要求由四十二個國家，包括美國、蘇俄、中共和阿剌伯國家所組成的財團支持這新運河的建造，初步資本是二十八億美元。

顯然該計劃之中的一個用作導致和平的重要因素就是以色列亦將會參加這項計劃。以色列將會被邀請加入爲支持者之一，而顯然以色列將會被要求終止佔領它在一九六七年所奪得的埃及領土，以作爲回報。

在訪問華盛頓期內，安德里奧蒂曾對記者談及一項解決中東危機的「秘密計劃」，但他拒絕透露這計劃的詳情。

【耶路撒冷廿二日路透社電】以色列官員們今日對有關報導埃及已計劃建造一條新蘇彝士運河的報告，表示驚奇與懷疑。

該等今日刊登在倫敦的「星期日電訊報」及羅馬的「信使報」的報告，均描述埃及將於六十天內宣佈上述的計劃。

目前，對於聲言有一個國際集團已計劃資助建造一條超級運河的報告，並無官方的反應亦無報章的評論，但以色列官員曾私下說：他們對該等報告的真實性表示懷疑。他們並說：埃及很久以前準備建造一條輸油管，通過蘇彝士運河的計劃，現仍未開始。

一名官員說：該等計劃，無論從經濟或策略角度看來，均無意義。他說：「以色列無意反對重開現有的蘇彝士運河，在戰略上而言，一條建造在蘇彝士運河西部的超級運河，如在萬一發生衝突時，一樣會走上一九六七年以阿戰爭時蘇彝士運河的被封鎖的舊路。」

阿剌伯國研究對以作戰之際 傳蘇俄會警告開羅 不可對以發動戰爭

【特拉維二十二日法新社電】「今日消息報」今日說：蘇俄曾警告開羅不要對以色列發動軍事攻勢，因爲這是會爲埃及帶來不良的後果。

該報的政治記者引述「西方國家權威人士」的話說，蘇俄對由埃及總統沙達所製造的「瀕於戰爭邊沿」的氣氛感到關注，並憂慮沙達會成爲他自己所發表的聲明的受害者，而被迫對以色列採取軍事行動。

據該人士說，克姆林宮曾警告沙達，謂他可以預料以色列會作出強烈的還擊，包括以色列渡過蘇彝士運河進攻阿剌伯。

該報說蘇俄正企圖勸服沙達謂恢復進行能夠帶來良好後果的政治和外交努力的時機已經來臨。

但該報在結論時說，蘇俄的警告並不可以阻止蘇俄運送軍事器材到埃及。

【開羅二十二日路透社電】阿剌伯國家的軍事領袖於今天在開羅再作會談，研究可能恢復與以色列作戰及奪回失土的計劃。同時，埃及已提出保証會繼續發動外交的攻勢來求和平解決中東的危機。

當埃及的作戰部長，同時又是直接對抗以色列的阿剌伯軍隊的總司令伊士美爾將軍在發表過一項重要的演說後，十八個阿剌伯國家軍隊的重要參謀於昨日開始他們的秘密商議。

伊士美爾將軍說：如果阿剌伯國家的財富能夠集中，將會在戰爭中發揮重要的作用，他並促使各國將領加速實行一項解放失土的果斷和急切的計劃。

不過，在備戰之餘，埃及副總理哈騰於昨夜告知埃及國會說：埃及集中政治和外交的努力以謀解放阿剌伯國家被以色列佔奪的領土。

【巴黎廿一日美聯社電】「世界報」於星期六日報導：本週將有兩艘蘇俄戰艦裝載了大隊摩洛哥機械部隊與裝甲部隊橫跨地中海，將之運往敘利亞前綫以對付以色列。

據來自阿爾及爾的消息說，該項部隊先由陸路開往阿爾及利亞，並從該國的奧命城附近登上蘇俄的船隻。數天之後在敘利亞的海港登陸。

無論在摩洛哥或阿爾及利亞，官方都沒有正式証實上述消息。摩洛哥的國王哈山二世曾於本年二月宣佈，他要派遣一支強有力的摩洛哥軍隊去增援敘利亞的東部陣綫以對付以色列。

一雨成災

美國伊利諾州中部連續兩日降下豪雨之後發生汜濫，其中最爲嚴重的災區是位於洛克福郊區北公園治海傍公路的河邊地區，位於圖右方的洛克河預料將於廿二日引致進一步的汜濫。（合衆國際社無綫電傳眞）

裁歐駐軍初步會議遭遇困難 勃蘭特謂全體會議 可能要延至七五年

【華盛頓廿二日路透社電】西德總理勃蘭特今日說，討論歐洲東西方部隊減少問題的全體會議可能延遲至一九七五年。

接見美國新聞及世界報導雜誌記者時，勃蘭特說，討論共同和均衡減少軍隊問題的維也納初步會議，一開始便感受困難。如果勃蘭特對於共同和均衡裁軍談判的進度估計準確，則可能影響歐洲安全會議計劃於本年底舉行的機會。

勃蘭特前來美國與尼克遜總統在五月一日與二日會談。

詢問共同與均衡裁軍談判達成協議的機會時，他說，在維也納的初步談判，開始便有困難。不過，我還有這種感覺，即是這初步談判可能有所決定，俾本年暑假之後之認真談判得告開始。「但關於共同及均衡裁軍問題之全體會議將否可能在一九七四年舉行，這事我未能確實知道。也許將需要再多一年才能召開的。」

安理會表決：聯合國安全理事會於廿一日以十一對零的票數通過譴責以色列於十一日前對黎巴嫩的襲擊及中東的「所有其他破壞行動」，不過並沒有提及阿剌伯游擊隊的活動。當中共「大使」黃華（下右）、蘇俄大使馬立克（上左）及美國大使史卡利（上排中間右方）於廿一日在聯合國安全理事會該次會議中投棄權票時，以色列大使達高亞（下右）監視會議，幾內亞（不在圖內）則投棄權票。（合衆國際社無綫電傳眞）

阿剌伯游擊隊計劃 突擊以境小鎮 實行恐怖屠殺
三名武裝阿游被捕陰謀敗露

【特拉維廿二日美聯社電】被以色列捕獲的三名全副武裝「阿法塔」阿剌伯游擊隊的領袖今天說：他們曾計劃突襲一個以色列小市鎮，並「不分青紅皂白地大肆殺戮」。

被証實爲卅二歲的密斯塔發的該名阿剌伯游擊隊在接受以列色國家電台記者訪問時說：該隊的任務是攻擊位於小亞細亞北部市鎮沙非德的巴士總站、汽油站及餐館，沙非德距離黎巴嫩邊境以南約七哩。

密斯塔發說：該項襲擊原定於星期六日晚當巴士總站滿佈週末渡假歸來的乘客時發動的。他說：他知道該鎮將會滿佈人羣，不過他有「不分青紅皂白的殺戮」的命令。

密斯塔發及另外兩名滲透分子是在攜帶暗殺步槍、左輪手槍及手榴彈時被捕獲的。

問及有關「阿法打」總部時，他回答說：「我知道及離開它是在貝魯特。」

阿根廷游擊隊 燒警崗劫軍火
軍警徹夜陸空追捕

【布宜諾斯艾利斯廿一日路透社電】阿根廷軍隊及警察在直升機掩護下，今晚搜索一隊市區游擊隊，那游擊隊曾一度佔據此間附近一個小鎮，焚燒警崗，掠走槍械及彈藥。

警方稱：大約有二十名青年，其中包括數名女子在參加離這裏五十公里該個名英根尼羅馬士秣維茲的鎮市行動。

那些游擊隊將他們自稱的人民革命軍的縮寫字母塗寫在城內牆壁上。

那些游擊隊分爲三組，同時對火車站、郵政局及警局發動攻擊。

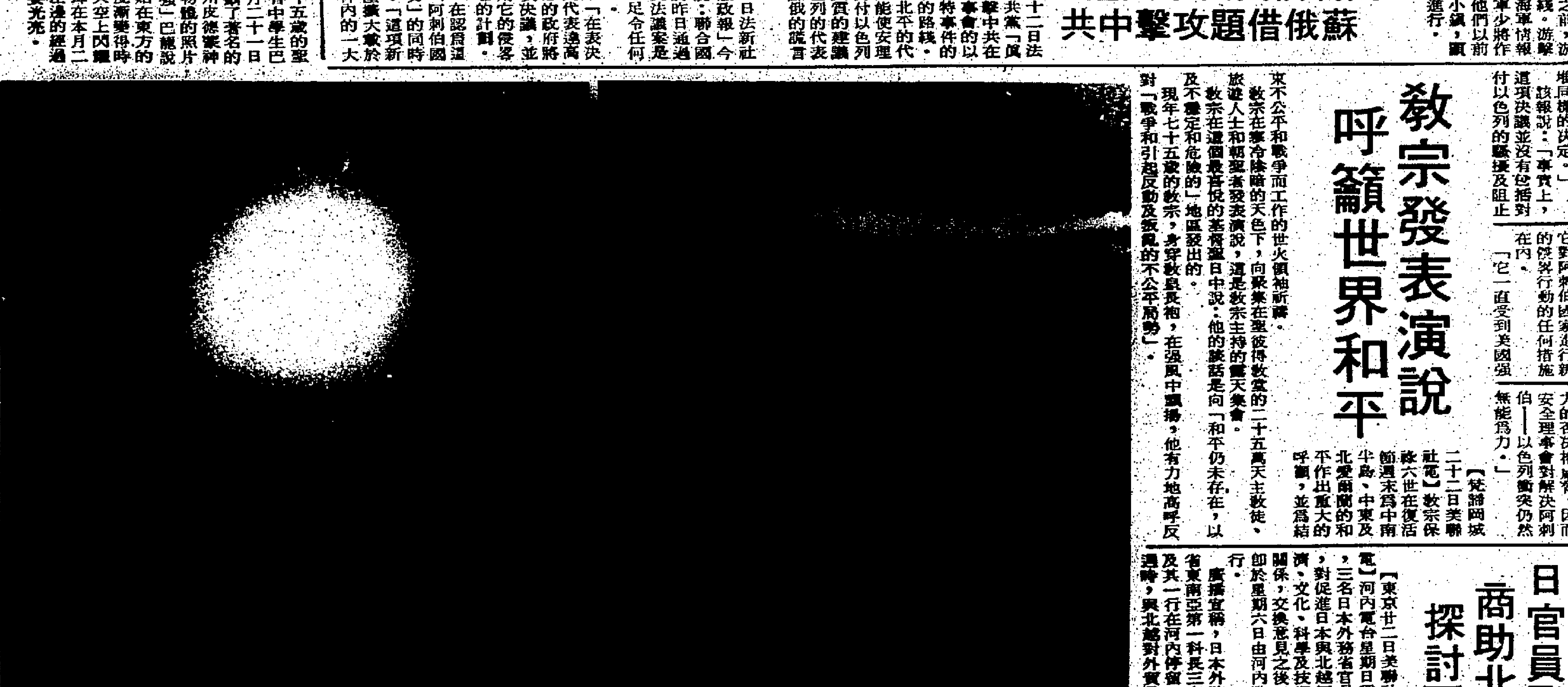
在警局值班的唯一警察被制服，但無受傷。在火車站游擊隊曾盤問職員們關於他們所認爲藏在該處的軍火下落。但顯然一無所獲。在郵政局他們掠走不少錢，其中包括一具摩士電碼發報機。

在警局內他們劫走槍及彈藥然後縱火焚燒該樓宇。

在離開市鎮之前，游擊隊曾割斷電話綫。游擊隊並擄刼一名海軍情報首腦亞利文海軍少將作爲「戰俘」。他們以前亦曾多次佔據小鎮，顯然是有計劃地進行。

神秘發光飛行體 中學生攝入鏡頭

一名十五歲的聖路易士省中學生巴能於本月二十一日說他拍攝了著名的密蘇里州皮德蒙神秘飛行物體的照片，他稱這飛行物體是「發光的物體，而所發出的光線是越來越強」巴龍說他當時是拍攝皮德蒙城市垃圾站的照片，他說：「初時它是開始在東方的水平線上發光，後來光度越來越強，照亮了整個天空，然後光度漸變得時強時弱，最後，整個發光物體突然失踪。這個神秘物體總共在天空上閃耀了二十分鐘。」他說他是在本月七日拍攝了這些照片的，但他却在本月二十日才將菲林沖晒，因爲他不期望他會拍到些甚麼。他形容在左邊的經過曝光二十秒而拍攝到的發光物體是比左圖上角所顯示的月光還要光亮。（合衆國際社無綫電傳眞）



安理會通過譴責以國議案 阿剌伯國表示失望 蘇俄借題攻擊中共

【莫斯科二十二日法新社電】蘇俄共黨「眞理報」今日攻擊中共在聯合國安全理事會的以色列突擊貝魯特事件的辯論上所採取的路綫。

該報說：「北平的代表並沒有提出能使安理會採取行動對付以色列侵畧者的有實質的建議，反而和以色列的代表一樣說着反蘇俄的謊言。」

【亞曼廿二日法新社電】約但「憲政報」今天發表評論說：聯合國安全理事會於昨日通過的中東問題英法議案是「循例的，不足令任何人驚訝……」。

該報報稱：「在表決之後，以色列代表逸萬亞立即宣稱他的政府將不會理會這項決議，並將會繼續使用它的侵略行動來實施它的計劃。」

「約旦報」在認爲這次表決構成「阿剌伯國家外交的成功」的同時發表評論說：「這項新的決議將僅擴大載於國際組織文件內的一大堆同樣的決定。」

該報說：「事實上，這項決議並沒有包括對付以色列的懸援及阻止它對阿剌伯國家進行新的侵畧行動的任何措施在內。」

「它一直受到美國強力的否決權威脅，因而安全理事會對解決阿剌伯——以色列衝突仍然無能爲力。」

教宗發表演說 呼籲世界和平

【梵諦岡城二十二日美聯社電】教宗保祿六世在復活節週末爲中南半島、中東及北愛爾蘭的和平作出重大的呼籲，並爲結束不公平和戰爭而工作的世火領袖祈禱。

教宗在寒冷陰暗的天色下，向聚集在聖彼得教堂的二十五萬天主教徒、旅遊人士和朝聖者發表演說，這是教宗主持的露天集會，教宗在這個最喜悅的基督聖日中說：他的談話是向「和平仍未存在，以及不穩定和危險的」地區發出的。

現年七十五歲的教宗，身穿教皇長袍，在強風中飄揚，他有力地高呼反對「戰爭和引起反動及叛亂的不公平局勢」。

日官員飛河內 商助北越重建 探討兩國建交

【東京廿二日美聯社電】河內電台星期日稱，三名日本外務省官員，對促進日本與北越經濟、文化、科學及技術關係，交換意見之後，即於星期六日由河內啓行。

廣播宣稱，日本外務省東南亞第一科長三宅及其一行在河內停留一週時，與北越對外貿易部長阮數陶，副外長黃文先及河內其他官員會談。

三宅於啓程往河內之前，曾受外長大平正芳訓令，使其通知河內謂日本願予北越以復興助援。

據報三宅使命，亦作是否可能與河內建外交關係的探討。

這是三宅赴北越的第二次：且係去年第一次一般，係由與河內與日本有外交關係的第三者幹旋，先鋪途徑。

迅速發展中的 台灣石油化學工業
本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】石油化學工業與電子工業現爲我國工業發展的兩大主流，也是我國出口的重要構成分子，在國際市場上，石油化學工業原爲美國領先，由於容易造成公害，在美國的發展受到限制，日德兩國即利用此情勢，大量發展此一工業，幾年後，不但取代了美國的地位，且使此一工業成爲國內工業及整個經濟發展的重大推動力量之一，加速了兩國的經濟發展，強化了兩國的經濟力量及國際經濟地位。現在日德的石油化學工業也遭遇到當年美國的同一命運，發展漸趨緩慢，論者謂，我國趁機而起，現在正是時候，縱然因視模的關係，不能如日德當年之取代美國而取代日德，但可以抵補他們發展緩慢的部分空缺，則是勿庸置疑的。

我國目前正在推動石油化學工業計劃，而最近國內游資激增，關心人士主張經濟部應把握好時機，推動石油化工下游計劃，來吸收民間資金，此爲政府採取的途徑「逆向整體化的途徑」，也就是先利用進口的中間原料，加上國內充沛優良的勞力，發展最後階段的加工業。在過去幾年裡，塑膠業加聚氯乙烯，聚乙烯，聚苯乙烯，聚丙烯；合成纖維業加達克隆、尼龍、奧龍等的蓬勃成長，已使所需中間原料的數量達到了外銷足以競爭的設廠規模，所以積極發展製造中間原料的石油化工下游計劃，實施一貫作業，成爲目前最重要的工業發展方針。

在此目標下，中國石油公司於五十七年在高雄煉油廠內完成了第一座輕油裂解工場，年產乙烯五萬四千五百噸，供應台灣聚合公司產製低密度聚乙烯及台灣氯乙烯公司產製氯乙烯單體，奠定了我石油化工的基礎。之後，由於國內塑膠、合成纖維及合成橡膠等工業的迅速成長，第一座工場所生產的乙烯不够供應，中油公司準備建第二座輕油裂解工場，目前該場工作正積極進行中，預定明年底完成。這座工場，設計能量爲年產乙烯廿三萬噸，丙烯十一萬噸，丁二烯三萬五千噸及大量的芳香烴。此外，該公司頭份乙烷裂解工廠，也利用產量豐富的天然氣中分離的乙烷爲原料，年產乙烯五萬四千噸，該廠已完成，正在試車。

配合上述南北石油化學中心的下游計劃，目前正在進行的有氯乙烯增產計劃（台灣氯乙烯公司），分別在南北部擴建及新建），低密度聚乙烯擴充計劃（台灣聚合公司），高密度聚乙烯製造計劃（台灣合聯聚化工工司）、合成橡膠製造計劃（台灣合橡膠公司）、苯乙烯單體製造計劃（張伯英財團）、聚丙烯製造計劃（中油公司，美商藹克利斯及中國投資公司等合資），乙丙醛酸製造計劃（中台化工公司），DMT擴充計劃（中國石油化學開發公司），對位二甲苯擴建計劃（中油公司，美商阿莫柯及亞東公司等合資），丙烯晴製造計劃（中化公司）及乙二醇製造計劃（中國人造纖維公司），另外，醋酸製造計劃（中國脂酸保精工業公司）及十二烷苯製造計劃，肥皂清潔劑業合資也在籌劃中。

在這一連串的配合計劃發展下，我國石油化學工業，正是兩後蓬勃草長花開的好時光。而且，在這業多的發展計劃下又發生了一個很迫切的問題，那就是廠商未完的，其生產能量就已不敷本地的需求而仍需把那些原訂的發展計劃加以擴充。以中油第二座輕油裂能工場設備的能量爲例，只能供應目前需要量的一半。目前，經合會，經濟部等有關單位正在積極籌劃第三座油裂能工場，有關當局並將作精密的市場調查，使其產量及配合進行的下游計劃所相輔相成，不再因發生計劃與未完成產量，即不够需要的缺點。論者謂，石油化學工業屬於一種資金多、技術多、勞力多的「三多工業」。即以石油化學下游產品，也就是做「中間」原料的階段，所需資金就十分龐大。如中油公司的DMT工廠，提供製造達克隆原料，耗用資金台幣七億餘元，正在興建中的第二座輕油裂約工場收耗資台幣十四億餘元。而且，在這階段，需要引進的新技術也多。同時到了從中間原料轉製塑膠，人造纖維，再進一步加工製成成品時，更需要大量勞工。所以，需要三多條件的石油化學工業要發展成縱橫一貫整體性的工業，決非一行一業或一二公司所能達成。政府方面需要有通盤的計劃和訂定發展前後的步驟，而業者方面更需有現代企業家的經營才能，來互相配合。在資金方面，必需大量吸引民間資金投向此一工業。

各開發國家爲了減少空氣污染的損害，從兩年前起，幾乎都停止了可增加石油化學品的生產，相反的，各國對各種塑膠和各種合成纖維原料的需求却繼續大增，造成國際市場供不應求的趨勢，這種趨勢還將繼續的發展。此外，最近的國際貨幣匯率變動，國際市場有專顧掌握物資的趨勢，就更增加了這一系列產品供不應求而漲價的氣焰。這是我國發展石油化學工業的大好良機。無論就技術、資金、經驗、及企業人才衆多方面來說，我們也都有此能力足以一試。

雙方俘虜人數尚未確定 南越堅拒開始 釋放平民戰俘

【西貢二十二日路透社電】南越已拒絕接受越共所提出開始釋放平民戰俘的建議，因爲雙方在被對方扣留的戰俘人數之上出現糾紛。

越共建議這項釋放行動應該在四月二十六日開始，以俾符合規定平民戰俘應該在四月底被釋放的停火協定。

但一名西貢發言人說，雙方在未被對方扣留的戰俘人數之上達成協定之前，是無法開始這項交換戰俘行動的。

越共祗是將六百三十七名南越平民戰俘來交換五千零八十一名他們的同黨。

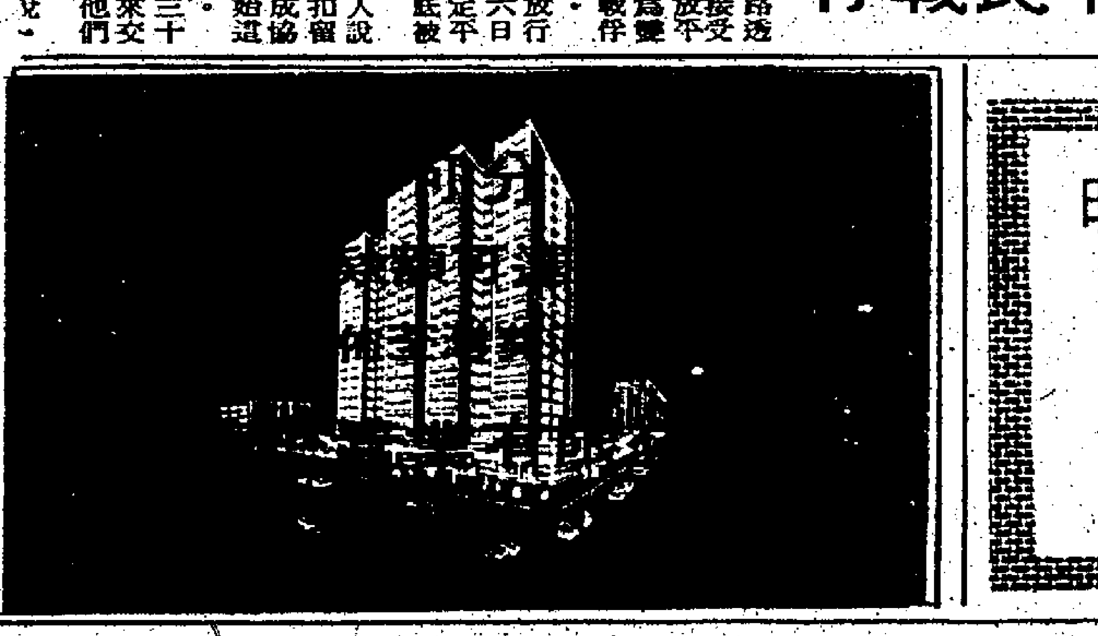
一名越共發言人說：他們願意繼續爲被雙方扣留的戰俘人數展開談判，但他們相信應該首先展開交換戰俘的行動，以遵守巴黎的停火協定。

南越當局宣稱，越共扣留了超過六萬名平民，而越共却宜稱南越扣留了數萬名他們的同胞。

外交界人士對這項換俘虜問題是否能夠在本月三十日的最後期限之前獲得解決一事，感到悲觀。

該方面人士指出：即使雙方能於下週較早時間在這問題上達成協定，這亦需要數日來交換這些俘虜。

囍
訂婚啓事
謹訂公曆一九七三年四月廿二日爲三男健國與莫瑞如小姐在澳洲雪梨舉行訂婚典禮特此敬告各親友
盧余美珍啓



旺角地王　樓宇廉租
彌敦道591－591A號美寶大厦
中僑國貨公司對面遠東銀行樓上
九樓370呎　十一樓1000呎
利興置業有限公司
香港恒生銀行大厦1502室　電話：H237885　H230573

俄渴望與日交好
葛羅米柯接見日大使
極力促成日相訪俄京

【東京廿二日法新社電】據自莫斯科抵達此間的報告今日說：日本駐蘇俄大使新關欽哉就有關日本首相田中角榮今夏訪問蘇俄的計劃問題，曾與蘇俄外長葛羅米柯舉行會議。

該等報告說：相信新關欽哉在舉行歷時三十分鐘的會議中，已把田中角榮訪問莫斯科的訪問行程交與葛羅米柯。

日本大使館人士說：該次會議是應新關欽哉要求而舉行的。他們說：他們對葛羅米柯毫不猶豫，即同意於星期六日與新關欽哉舉行會議表示驚奇，因為星期六日是蘇俄的全日假期。該等人士指出：葛氏此舉可能被視為蘇俄渴望與日本改善關係的一項跡像。

該等人士說：最近蘇俄對改善與日本的關係行動中，已開始表現出一種具彈性的態度。現時，蘇俄對在俄日兩國間懸而未決的各項問題，盡量抑制作出堅決拒絕的主張，諸如對歸還蘇俄佔領日本北部領土等問題。

該等人士說：蘇俄強調，有關解決各問題的辦法，將由在田中角榮訪問莫斯科時，與俄共總書記布里什涅夫所舉行的一項高峯會議而定。預料田中角榮將於今年八月左右訪問莫斯科。他們並說，因此，蘇俄對兩國間懸而未決的問題，現時似將由布里什涅夫及其他蘇俄領袖們，就政治水平而作出決定。

共軍兵臨金邊城外
守軍獲援築新防綫
美搖翼機波浪式轟炸暹粒

【金邊二十二日路透社電】美國「F一一一」型超音速噴射機襲擊金邊以南十二哩外的被共黨所佔領的暹粒。

在南部郊外大金甌地區司令部的官員說，這些搖翼轟炸機曾於昨晚徹夜一次又一次的轟炸該座於上星期五陷於共黨手中的城市。

在另一方面，高棉空軍的武裝直升機襲擊距離大金甌僅二千碼外的共黨陣地。

軍方官員說：大金甌於昨日曾受到十五枚反坦克砲彈的襲擊，但該區並沒有任何損毀，亦沒有任何人士傷亡。

金邊的防衛範圍目前已不再包括該市的外圍。

【金邊廿二日路透社電】高棉政府軍在金邊郊區外圍，建立一條防綫，恐怕共軍向首都發動大規模攻勢。另一方面諾爾總統仍與其他領袖討論他的戰時政府之前途。

金邊守軍在整師步兵增援下，在南郊德茂鎮一哩半範圍內據壕駐守；而美軍B五二轟炸機及戰術性軍機，昨日連續第三日轟炸距離政府軍防綫不遠之地區。

【西貢二十二日路透社電】軍方司令部今日報導：企圖打通通往金邊的湄公河路綫的南越軍，昨日在高棉邊界附近進行了一次激烈戰事，擊斃三十五名共軍。

司令部一位發言人說，上述戰事發生於距邊界約一哩處，共軍正在該處發掘最後一條戰壕，以保持湄公河約半哩範圍的地區，並阻止運輸船隻往被圍的金邊市。

該發言人說，政府軍在上述戰事中，有兩人陣亡及十四人受傷。共軍暫時已阻止了南越軍的推進。

政府軍企圖在四日內進入湄公河最後的地區，並已奉湄公河三角州司令阮永毅少將之命，於星期五日佔領該地區，但共軍主力軍隊入該區，與政府軍對壘，於是政府軍的推進被阻截下來。

反對設立核基地
蘇格蘭人民舉行
禁核彈示威遊行

【蘇格蘭格拉斯哥廿一日合眾國際社電】蘇格蘭週六舉行禁核彈示威遊行，全程二十九里，目的地為法斯蘭潛艇基地，不過祇有大約一千人參加。

「解除核子武裝運動」總秘書勸圖頓稱：他本來預料全國會有二千五百人參加，但他並不失望。此乃禁核彈示威首次在蘇格蘭舉行。

「克拉塞特船塢工會」領袖賴德在遊行前的集會中稱：「我們不希望蘇格蘭有核子基地，這樣會使我們陷於核戰邊緣。」

遊行分子週六晚紮營度過一宵，並表示星期日會在法斯蘭及其他目標種植「和平樹」。

澳多幢政府樓宇
遭炸彈爆炸損毀
疑是神經漢所為

【坎培拉廿二日合眾國際社電】警方人士稱：三枚炸彈今晨在不同事件中發生爆炸，損毀多幢政府樓宇及摧毀一處電力分站，幸無傷亡報告。

警方人士稱：他們相信該等爆炸事件，係一名神經不正常的男子所為。警方正希望盤問他有關最近發生連串爆炸的問題。

第一宗爆炸發生於國會門前石階上，毀柱及大門受損。另一枚炸彈則炸毀國會一哩外之電力分站。第三枚在財政大廈門前爆炸，六扇玻璃門被毀。

與此同時，距離國會半哩遠美國高級專員公署的前門，亦於昨晚被人用磚頭擊破。

河內引述越共情報消息
仍有萬名美軍
留在南越工作

【西貢二十二日美聯社電】河內電台於星期日聲稱：超過一萬名的美國軍人仍然留在南越，搜集情報以及擔任南越師級部隊的顧問。

美大使館對共黨的宣傳廣播並沒有直接置評，祇說現時留在南越的美國軍人不超過三百人。

共方在此之前已有作過同樣的聲明。河內電台此項廣播，是根據越共解放新聞社的報告而發出的。消息來源據說是由在南越參謀總部的一位低級官員所提供。

該電台說：部分美國人是直接為美國中央情報局工作，另一部分則是軍事參謀人員，他們的工作是直接監督西貢政府的軍隊發動軍事行動來侵奪越共的解放區。

美方官員說：祇有五十名美國軍人替南越的國防參謀部工作，另外十四名美國人則是屬於「四方面聯合軍事委員會」的成員，而大約二百名的海軍陸戰隊則是負責警衛美方的機構。

國防參謀部有大約一千名的美國文職人員，他們大部分都曾經有過被派往越南作戰的軍事經驗。他們的工作範圍是從監督工程合約而至訓練南越的飛行員。

美方的合約承建者在南越僱用了五千名美國人，大部分是負責保養南越軍隊的飛機和電子裝備的工作。

此外，美國在西貢之外有四間領事館，每間領事館都僱有五十名外交官員，並另有約四十名的政治報告官員分佈在南越週圍境內從事工作。

圖片說明：漂亮的谷特小姐在佛羅里達州邁亞密的游泳池泳之前首先試一試水的溫度。因為該區的電壓保險綫損毀，影響了該池水的發熱系統，而當地的燃油公司又拒絕供應燃油給該水以作發熱之用，所以谷特小姐在暢泳之前要試一試水溫。（合衆國際社無綫電傳真）

紐約時報譏諷中共
因為恐懼蘇俄襲擊
竟容忍「兩個中國」

【紐約二十二日法新社電】「紐約時報」今日說：「北平恐懼蘇俄來襲」以及決定予以「阻止」一事，已在中共領袖們決定與美國交換聯絡代表中明確表現出來。

該報一篇社論稱：由於上述的動機，使得一向嚴峻拒絕「兩個中國」政策的中共，現時也容忍華府的兩面外交手法，分別在北平與台北駐有外交官員。

該報說：「北平可能相信，一旦蘇俄來襲，它與華盛頓的直接外交聯繫將會大大地促進取得政治支持和物資援助的機會。」

社論
中南半島的和局愈趨惡化

中南半島的局勢，在巴黎的國際越南和平協商會議舉行後，協約雖然經各方簽字了，但戰事依然持續，停火祇得一個虛名，尤其是高棉與寮國的情況更加惡化。高棉和寮國的情況，不能單以高棉或寮國獨立的事件去看待，因為高棉與寮國都是中南半島上的國家，佔着地理上的重要地位，四週與北越、南越、泰國為鄰，如果棉、寮淪陷，落入共黨手中，南越所受的威脅固大，無法得以停火；而泰國也成為無援的鄰邦，難以自保。整個中南半島的態勢會為之急劇變化，最後，整個中南半島也會成為共黨的天下。今天要保衛高棉和寮國，其實是保衛整個的中南半島。據曼谷消息，高棉現在的局勢祇是惡化而已，北越所訓練的大批寮共和泰國的叛亂分子已滲透到泰國清萊府的清萊地區，企圖再建立一個類似叛亂分子在豐龍卡山所建立的軍事據點，而高棉共黨亦滲入曼谷四百五十公哩外的寨葉府邊境，使到泰國參謀總長他威元帥表示焦慮，認為高棉局勢如繼續惡化下去，泰國將被迫要採取「嚴厲的保護措施」，可見各國關係密切的一斑。

從種種跡象觀察，北越、越共、棉共、寮共已經打成一片，互相呼應，作全面有限度的出擊。所謂有限度的意思，可能不是運用大兵團作猛烈的進攻，但將選擇其中的弱點，作為主要的目標，進行圍攻，其他則保持騷擾，造成緊張，向美國施加政治的壓力。這種行動的目的，是逼使美國放棄軍事上支援高棉的諾爾政府和寮國蘇佛瑪親王的政府，贊成用談判方式容許「民族團結政府」的棉共和「愛國陣綫」的寮共奪事接管金邊和永珍的政權，維持和平的幌子。

因為在棉寮緊張的局勢中，尼克遜政府所表現的態度是相當的強硬和堅定，頗使人滿意。當北越軍圍攻金邊，封鎖其對外交通的時候，美國國防部立刻接納諾爾政府的要求，派出大隊轟炸機，向金邊市郊和湄公河兩岸的共軍，施行對河內一樣大規模的轟炸，并協助運輸軍需物資和糧食的商船隊突破共軍封鎖綫，抵達金邊，力保這座危城。而南越軍亦出動肅清棉越邊境的共軍，減低金邊的威脅，打開一條對西貢的通路。而永珍與寮共談判破裂，北越和寮共大舉向前進犯，吃掉政府軍據點的時候，美機亦應永珍的邀請，恢復轟炸。尤其最近美國國務卿羅傑士公開的指斥北越在南越、高棉、寮國不斷廣泛的破壞停火，違反巴黎和平協約，引致整個中南半島又墮入戰火中，和平協約已陷入瓦解的邊緣。所以美國在以轟炸支援寮、棉兩國以外，并再採取連串策略性的行動：首先，海軍停止在北越水域展開的掃雷工作，次則召回在巴黎與北越進行和平工作技術協商的代表，最後，則由羅傑士警告河內，若不遵守於一月二十七日在巴黎所簽署的協定，美將放棄經濟援助北越的重建計劃。美國施行這幾項壓力的要求，標準還是很低的，不過是勸北越停止把部隊和武器滲入南越，並自高棉、寮國撤退它的軍隊而已。

即使美國的要求很低，但估量北越和越共、棉共和寮共未必會立刻接受的。因為它們以為，尼克遜政府的強硬態度，會使參議院中以麥斯菲爾為首的鴿派氣燄囂張情勢的增加，將令美國重墮中南半島的戰爭漩渦中，而力予阻止，強硬不會持久。另外，高棉內部的問題，始終未能實協，戰意消沉，步驟混亂，也不能持久的。何況，空中轟炸的支援，祇能阻嚇敵軍的前進，而不能驅逐敵軍的後退，收復已失的土地。美國已答撤軍，無法再作陸上的支援反攻。所以他們勢必拖續下去，即使不攻入金邊、永珍，也將保持緊張戰鬥的氣氛，便利美國參議院向主張空中介入的國防部大施壓力，停止轟炸，接受共黨所提獎相出賣金邊、永珍政府的政治解決條件。為今的對策，希望尼克遜總統能夠抗拒議會中鴿派的叫囂，照樣的堅持下去，像轟炸海防河內一般，一着着的加強打擊報復，共軍亦無法可以長期忍受得住的。另外，美軍雖不能在陸戰上參與，儘可會商西貢與曼谷派出陸上部隊，對棉、寮作犄角的軍事支援，以牽制共軍，則局勢更易改觀。相信泰越與棉寮唇齒相依，休戚與共，不待海格將軍的說詞，必會原則上贊同的。至於高棉寮國本身的團結對外，當然是要目中的要目，不過我們過去談得多了，不再贅述。現在蘇佛瑪親王在和談中已獲得教訓；而諾爾的政府也在改組，期望他們都痛悔奮發，聯合當年爭取自由民主的人物，精誠合作，出現一個新的局面。

高棉反對派又作要求
以國會大選與立憲
保證四人委會權力

【金邊二十二日路透社電】高棉總統諾爾與三名高級反對黨領袖所舉行的政治談判，現時仍繼續進行中。雙方討論成立一個新委員會以管理國家事務的問題。

諾爾昨日同意事願與他的三名對手在該委員會中平坐，而不願成立一個更大的組織。

但上述反對黨——由黨領袖英丹．馬德克中將和前國家元首鄭亨——要求以國會舉行大選和立憲來保證委員會的權力。

諾爾已要求他們給予時間，讓他考慮他們的額外要求。

中共為要裝飾門面
大陸恢復宗教活動
基教徒慶祝復活節

【北平廿二日路透社電】中國及外國基督教徒今天在北平慶祝復活節，他們參加兩間分別屬於基督教和天主教的教堂的禮拜儀式，它們都是自從「文化大革命」於一九六六年停止中國大陸的宗教活動以來在十八月前首次開放。

在天主教聖母堂，一隊中國詩歌班在超過一百名參加拉丁禮拜儀式的非洲及歐洲的外交官及家屬，坦桑尼亞及貴比亞留學生以及約三十名中國崇拜者面前演唱羅馬聖歌。

該教堂靠近於與梵蒂岡沒有關係的「中國愛國天主教協會」。」

有七名中國教徒與其他外國教徒一起參加位於北平大街以北一座中國古老教堂內舉行的禮拜儀式，會上唱出傳統性復活節聖歌「永恆寧靜的大道」。」

在一九四九年共黨取得政權之時，中國大陸相信有二百五十萬名基督教徒，不過自從那時以後，宗教在中國大陸已被積極地抑壓，在「文化大革命」期內，它差不多完全消失，而僅在一九七一年底當中共的「乒乓外交」展開時方告重新抬頭。

在今天溫和的春天日子舉行的禮拜儀式過後，在北平的大多數外國人前往此間新近為外國僑民開放的西山公園，或前往明陵參觀。

不過，對於大多數中國人來說，今天的復活節祇不過是一個平時休息的週日。

高棉全民捍衛國土
不足十五歲男童
也參軍對抗共黨

【金邊二十二日路透社電】高棉政府已正式承認在政府的軍隊中，確有十五歲或不足十五歲的男童從事正規軍的作戰任務。

高棉的代理國防部長泰巴拉（譯音）已向軍隊發出一項命令，凡參加軍隊的男童必須暫時為政府作戰下去。

暴徒以劫機作恐嚇
要脅釋放納粹戰犯

【西德司徒加廿一日路透社電】當接獲劫持一架英國航機，藉以交換一名納粹黨領袖希斯在西柏林監獄內釋放出來的恐嚇後，警察即在司徒加市的機場加強保安措施。

這次劫持飛機的恐嚇，是在一封寄給一間西柏林報館的信中所透露的。信中透露劫機行動可能牽涉劫持一架英國歐洲航綫由司徒加飛往西柏林的噴射客機。

該信據發人二十九歲的南沙弗稱：一批劫機者計劃劫持該架飛往莫斯科。

他們的目的是欲藉此舉（明顯地是以炸毀該機作為要脅）去獲得希斯的釋放。希斯是西柏林士本道拉監獄的囚犯。希斯在一九四一年五月十日飛往蘇格蘭企圖為納粹德國與英國和談前曾任希特勒的副手。

教堂被縱火焚燬：消防局的官員認為在星期六日火警而致嚴重損毀的循道會第一聯合教堂，是一件縱火案事件。（合衆國際社無綫電傳真）

亞銀理事年會
週四在菲舉行
俞國華率團參加

【馬尼拉廿二日中央社電】中華民國中央銀行總裁俞國華率領的七人代表團，今晨抵達馬尼拉，將參加亞洲開發銀行第六屆董事年度會議。

中國代表團除俞總裁外，尚有財政部次長王紹堉，大使孫碧奇，大使王蓮，公使于彭、財政部錢幣司長趙既昌、中央銀行秘書處長金作讓。

俞國華等抵達時，亞銀高級官員，中國駐菲大使劉鍇，以及菲外交部禮賓官員均到機場歡迎。

俞總裁預定明日會晤菲中央銀行總裁李卡羅，與財政部長維拉塔。

【台北二十二日中央社電】中央銀行總裁俞國華，今晨率代表團前往馬尼拉，出席亞洲開發銀行理事會年會。

俞總裁臨行前對中央社記者說：本屆亞銀理事會年會定于廿六日至廿八日在馬尼拉亞銀總部舉行，年會除由卅八個會員國代表報告其年度業務外，並將着重討論旨在幫助各開發中會員國技術發展的特別基金計劃。

美國[illegible]

在民主與平等的美國，種族歧視和分離的問題一直都存在。雖然早在一八六一年的內戰時，林肯總統已極力為黑人爭取平等的地位，但直至現在，佔美國總人口百分之十的黑人仍然未能享有普通白種人所有的權利。

在今日的美國，對少數民族如黑人、棕色人、黃種人，甚至美國紅印第安人的歧視，已形成一個很敏感的問題。美國人已很小心地去處理，希望使這個問題不復存在，然而，在部分地區中有色人種並不可以享有平等的地位。

中國人在百多年來都被白人歧視、分離、壓抑，甚至被襲擊。早期的華籍移民，都是幹着一些操勞的工作，如地鐵路局、農場、礦場及樹林中工作。他們不但在小城市中被迫孤立為小社會，甚至在舊金山、紐約等有華埠的地方也被孤立。他們在公衆地方亦被歧視，由於他們都操着勞力的工作，故被認為是低等民族。故他們在過去百多年來，都力求上進，盡量栽培子女們接受高等教育，企圖衝破這種族路綫。現時許多華人都能像白人一般過着富裕的生活，過去的不受尊重情形已見減少。

愛爾蘭人、義大利人、拉丁美洲人、及部分來自歐洲地區的人士，雖然有許多都屬白種人，但他也遭受過相同的境遇。

今日這種情形已較緩和，但亦不是完全消除，這可算是歸功於馬丁路德金，他於一九六零年代中葉，極力提倡種族平等，並帶領舉行一些非暴力的示威，以求達到目的。可惜在一九七零年時卻遭人暗殺，並因而引致一百廿五個城市發生騷動。自該時開始，美國白人才開始瞭解時代的變遷，不應再有種族的界限。

一九三零年末至一九四零年初，歧視黑人的情況達至最高峯，其中以華盛頓區最為激烈。一流的餐室、酒店、戲院、公衆的高爾夫球場、游泳池及學校等都禁止黑人進入。甚至連公廁也分開為黑人和白人兩種。黑人在乘搭公共巴士及其他營業車輛時，祇可以坐在一些叫做「烏鴉坐」的位置。

在南部反黑人的州郡中，黑人們在行人道上遇到白人，便需立即迴避，此外，黑人不能擔任公衆事務的工作，演員們亦祇限於白人，他們被迫聚居於黑人區裏。

自從金博士死後，少數民族開始爭取平等，他們要求在房屋、交通、及工作上不再被歧視。因此詹森總統立即下令禁止有壓抑其他種族的行為，但功效不大。黑人在租屋時都遭到屋主祇稱沒有空房出租。

幸而聯邦政府、州政府及市政府已略有改變。華人已可在政府中擔任職務，而華盛頓已有黑人競選市長，其他城市亦有黑人市長出現，但他們並不能制止有爭取平等的暴亂發生。

美國政府有「平等錄用委員會」的設立。任何申請工作的人士都不需在申請表上填上其誕生地或種族國籍。此外，尚有一個叫「市民權利委員會」，推行各種族平等的任務。但與供應政府軍事用品有合約的工廠仍祇聘用有美國公民証的持有人或有永久居留權的人士，故許多人士祇有居留在美國五年以上，才有被錄用的資格。

由於許多工會仍在白人控制下，故許多工作都將有色人種拒諸門外。幸而在過去數年，情形已略有改觀，中國人已能做各種職位。在美國三間主要的電視公司中，已有華裔的記者，此外在其他的電台或報業中亦有華裔工作人員，他們都享有普通美籍僱員的權利。

有一位美籍華裔的電台電視女記者，曾派往報導麥哥孤競選總統的新聞，現在亦繼擔任普通的新聞工作，各大衆傳媒之所以逐漸錄用華籍人士作工作人員，主要是因為中共與美國的關係逐漸趨向正常化。他們漸漸發覺華人的工作態度和能力都可比美國人。甚至紐約時報也聘用了一位華人記者，這人曾在美國人和華僑的幫助下，出版了一份兩月刊的親共雜誌。

黑人方面，在一番掙扎下，已給他們在娛樂界中嶄露頭角。許多黑人成為了電視上紅得發紫的明星。亦有些成為電台或電視的名記者。但他們成就最高的，要算是在體育界中。在過去數世紀以來，在拳術界及籃球界中都被黑人壟斷，此外在壘球圈子中他們亦佔有一席很重要的位置。

如果沒有黑人，美國根本無可能在奧林匹克世運會中取得多量的金牌。可惜，美國仍有許多黑人貧民窟。他們被拍於某些地區，或特別被壓主提高租值，迫使他們無法負担。

華人方面，在科學、工程、醫藥及學術界極有地位，故他們較黑人較有地位，可以住在高尚的住宅。然而，仍有部分固執的美國人仍然禁止非白人及猶太人進入他們的會所。

各種少數民族，都不容許他人侮辱他們的國家，他們對此類事情甚為敏感，猶太人們憎恨人們說他們吝嗇或自私，一些對黑人會有侮辱性的歌曲已不復聽到，黑人們不再願意在電視節目中飾演奴隸和傭人的角色。中國人也不願意被人視作「苦力」或「壞人」。由於中國人的抗議，一些對華人蔑視的影片如「陳查理」等都不可再在電視中重影。過去甚受歡迎的影片「蘇絲黃」亦被列入黑名單中。

現時華人雖在娛樂界中的很少，但他們亦祇願意飾演有地位的角色。在美國人開辦的銀行中，華人們已能擔任較高級和重要的職位。但在歐洲人開設的銀行中，卻很少華籍職員。

毫無疑問，種族歧視已漸在美國消失，華人地位亦逐漸提高，但若要真正消除，則尚要等待數十年後。

在美的日本人已在工業界、汽車界，及電業方面爭取到極大的成就，他們被稱為「醜惡的日本人」，因為美國工業的昂貴，使到許多工業上都沒法與日本人競爭。

華人亦能在美國工業界和醫藥界中爭取到良好聲譽，許多華人已高升至首長的職位，為全美所推崇。但任職政府機關的華人，卻沒有人能被提升至可以有權決策的職位。政府高層人士仍然對有色人種存有偏見。甚至受德華甘迺迪參議員，從一百名品學兼優的學生中抽選出十名作為福特基金會的得獎人，以從事研究美國各社會問題時，祇選出了部分黑人及墨西哥人，而中國人一個也未被選中。

美國報章及市民均時常抨擊美國現有的社會問題，雖然聯邦政府曾給予最大的幫助，但也不能將之解決，而且還繼續在增加中。

有一位曾任聯邦政府僱員的華人士稱，當高層人士計劃秘密討論有關中國問題時，如果有一位美籍華人在場，他們便會感到不安，他們會由於他是不同種族，便會對他忠於美國的程度有所懷疑。但事實上，各大機密消息的洩露，都祇有那些曾受高等教育的白人參予。

特別在西岸地區，許多私人機構均樂意僱用華人，這是因為華人較為勤力和可信任。尼克遜在本年度的財政預算案中，大大減低各種社會工作的經費，使到少數民族，包括華人在內都受到嚴重的影響。找尋工作遠較以前為難，使許多人都失業，一些曾受良好教育的華人亦祇得去做體力勞動的工作。有一名曾在台灣的普通大學任教的夫婦，現在被迫經營一間小餐館，很多在第二次世界大戰前在內陸高等學府受高深教育的華人亦被迫幹着操賤的工作。

由於有色人種的極力抗議，故公衆場合已沒有明顯的歧視行為。但話雖如此，黑人仍受着不平等的待遇。他們投訴在訓練營中受到苛刻的待遇，故間中有暴亂事件發生，甚至有些被派至歐洲公幹的黑人也被卑視，甚至娼妓們也不願意做黑人的生意。

另一方面，由於異族通婚漸為普遍，故歧視的現象亦因為減少。華人婦女與白人甚至黑人結婚的個案常常可見。但華人已不再是拖著長辮的民族。東方人多仍然都做著洗衣，厨房及侍役的工作。

好萊塢一些舊影片，時常將中國人加以醜化，例如弼其所導演的「美好的地球」一片中，便極盡醜化中國農夫之能事。威特導演之「山道」，中國名女演員盧燕在十五年前所參演的一部片子，特別強調中國人如何在日本侵略者手中取回失地，但現今美國已無一個華籍影星飾演這樣的好角色，亦再無演員能參演這類影片。

波多黎各人所遭的待遇大致與黑人相同，愛爾蘭則見稱於政壇，義大利人則得意於商場，猶太人則多為律師、醫生及戲院的東主。

日本人曾抗演「虎虎虎」這套描寫日本偷襲珍珠港的影片放映。義大利人亦抗議美人將所有黑手黨生事都歸咎於義大利人身上。美籍紅人們亦要求美政府對他們五十萬的同胞給予更好的住所。而中國人亦因曾奉日高樂受尊敬。一位華裔船王董浩雲，更使美國船務公司的欽佩，因為他曾先後買了兩艘美國郵輪號。（完）

過橋徵收受益費
台北縣民有意見
希望政府勿「永無止境」徵收

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】據台北報紙的報導：台北縣的居民對於通往台北市的幾座橋梁徵收過橋受益費問題，有點意見。政府限於財力，興建橋梁的經費要靠徵收受益費來籌墊。一般民衆認為：在目前的情況下，徵收受益費是應該的。不過，車輛「過橋付費」總是一項額外負担，所以希望政府收足了墊款就應該停止收費，切莫「永無止境」。

目前，由台北縣通往台北市的橋樑有五座。計為：由台北縣三重市通往台北市的台北大橋，由二重埔通往台北市的中興大橋，由板橋通台北市的華江大橋。這三座橋目前都在徵收過橋受益費，小車新台幣五元大車十元。還有由永和通台北市的中正橋擴建工程，目前車輛通過這二座橋是不要付錢的，但這二座橋的車輛過橋受益費聯合徵收辦法，已在台北市議會審議，通過後就要實施。所以將來台北市和台北縣之間的五座橋梁都要收費，一般民衆就覺得：將來不管是出台北市或進台北市，車輛過橋都要付費，沒有就走不通了。計程車司機也表示，他們都不願載客人通過這些橋梁，因為載了客人時是由客人付過橋費，但空車回來時，就要自己繳錢了。永和的居民表示：福和橋是新建的，收費是應該的，中正橋不過是加寬，也要收費，就有點說不過去了。以前，台北市至永和祇依賴一座中正橋，交通擁擠是事實。政府乃興建重慶南路高架陸橋，接通中正橋，但是中正橋仍然狹窄，乃成為台北市至永和間交通「瓶頸」，政府又計劃加寬中正橋，及拓寬過橋後的永和鎮的永和路。這都是政府為着改善台北市和永和間交通的措施。居民是有義務繳納永和路的工程受益費，而中正橋介於台北市重慶南路高架陸橋與永和鎮永和路之間，發生兩頭寬中間窄的現象，政府是有義務來加寬改善的，如果中正橋也要收費，於情於理都不大應該。政府方面則說：徵收中正橋過橋費的另一理由是，福和橋要收費，如果中正橋不收的話，將會造成車輛都擠向中正橋的情形，造成中正橋的交通阻塞。

新建福和橋與拓寬中正橋的經費，一共是新台幣四億三千九百萬零二千元，其中省市各負担三千萬元，其餘三億七千九百萬元是由省市政府分別向銀行貸款，因此，將來這二座橋的受益費，將要收至全部貸款還清時為止。

一般又認為：政府雖已表示徵收中正橋和福和橋受益費，將以還清貸款為限，但徵收中興大橋過橋受益費已超收三億元，目前仍無停收的跡象，將來中正橋與福和橋會不會也像中興大橋一樣，「收費永無止境」的收下去呢！

最近，台北縣三重市市民代表會主席趙慶平，曾為中興大橋逾限徵收受益費一事，向監察院陳情，監察院已成立專案小組調查此事。據台灣省公路局的官員表示：短時間內，中興大橋無法停徵過橋受益費。他說，台北大橋、中興大橋與華江大橋，交通非常擁擠，如果政府宣佈停止徵收中興大橋過橋費，許多車輛便會擠去走中興大橋，使得中興大橋無法負荷。

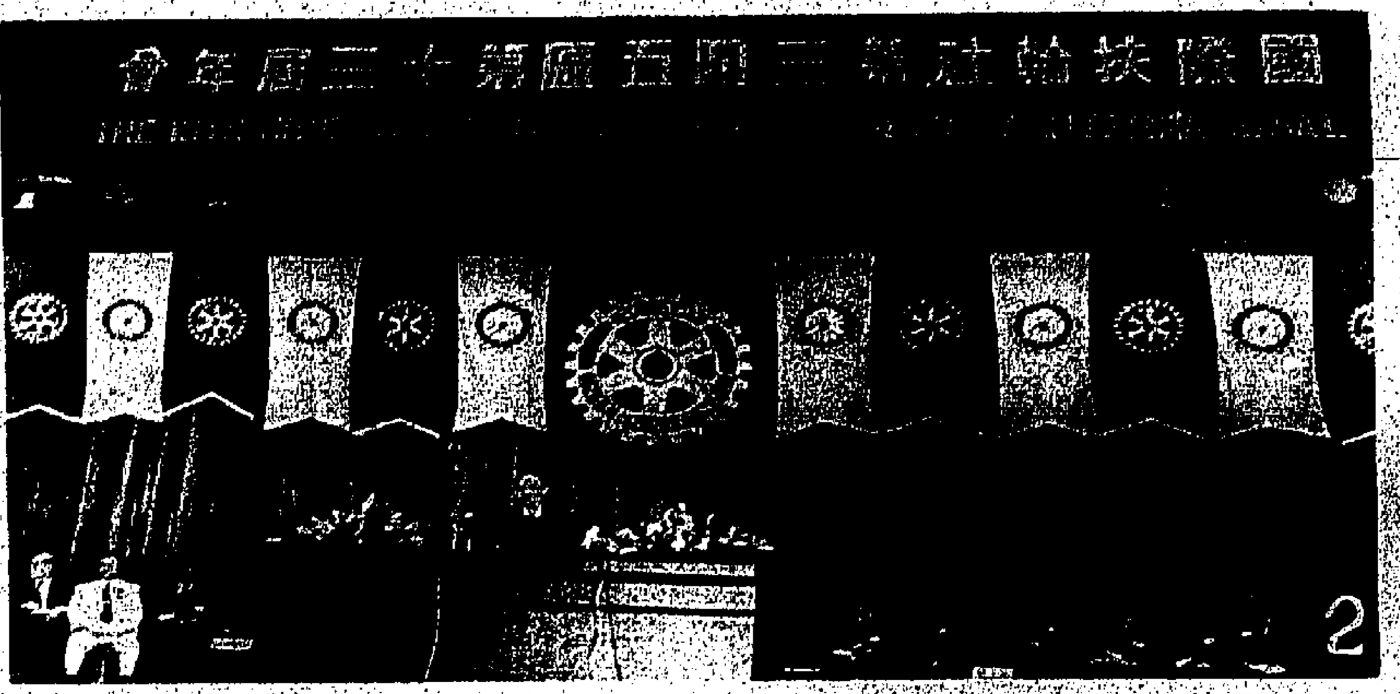
關於中興大橋逾限徵收過橋受益費一事，以前曾經有過好幾次的爭議，在議會中，民意代表也曾據理力爭，但是主管官員祇能再三重複表示，限於許多實際上的困難，停徵的建議實難採納。

據悉，關於徵收築路造橋受益費一問題，將來可能會得到通盤的解決。交通部官員表示，交通部正在研究建立「中央公路建設基金」，將許多財源集中起來，按台灣省及台北市的現況，分年分期興建道路或橋梁，這樣就不再要徵收受益費，也不會「永無止境」的徵收受益費了。

所謂「中央公路建設基金」包括汽車燃料費，發售公債，政府編列預算……等項。其中尤以汽車燃料費一項，政府正研究改變方式。目前是採「隨車」徵收汽車燃料費的方式，凡是有車牌的人，不論使用車輛的時間多少，一律徵收定額的汽車燃料費，有的車主很少使用，有的車主全天候使用，但被徵的汽車燃料費一樣的多，顯然不大公平。按理，徵收汽車燃料費應視使用汽油多少而定。將來，政府要採「隨油徵收」方式，汽車燃料費財源大增，則「中央公路建設基金」就可順利建立起來了。

交通部的官員認為：公路建設祇能迅速建立起來，那時候，政府就不必為了興建一座橋梁或開闢一條馬路，到處動腦筋借錢，建好之後也不必想盡辦法去徵收受益費了。

新聞圖片



圖一：復活節週末與風和日麗的天氣，使前往華盛頓觀光的旅遊人士大增，而各類花朵亦爭妍鬥豔，處處盛開。現年僅三歲，與父母從巴西聖保羅市前來華盛頓遊覽的奧莉維拉，於四月廿一日在白宮對開的公園仔細觀察鬱金香。

圖二：國際扶輪社第三四五區（中華民國及港澳區）第十三屆年會，廿一日上午在台北國父紀念館隆重揭幕，會期二天。嚴副總統應邀在會上致詞。

圖三：為配合假期氣氛，兩名來自英國巴爾的摩，花花公子俱樂部的兎女郎，在設於兩市中骸俱樂部附近問途人派發以糖製的復活蛋。金髮兎女郎普蔡及黑髮兎女郎柏拉康羅娜在向一名老年途人派發糖時，老年人僅答道：「謝謝」。而不敢接受她的餽贈。而另一名建築工人則樂意接受。

圖四：由於「人類厚道日」適逢風和日麗，因而使一大批的遊客及美國當地人仕，於四月廿一日往華盛頓紀念碑，廣場上作一天歡娛。目前有數以千計的遊客在華盛頓作復活節渡假。

南菲回教徒叛亂寫眞

那二百萬原已遭受歧視的回教徒，因去秋政府禁止私有軍火，迫於携械入山去作反。

噴射飛機向鄉區投擲燃燒彈及炸彈。戰艦和大砲轟擊被疑匪黨游擊隊的地方。步兵縱火燒村，所有鄉村及田作物都被踐躪，數以十萬計的人民變成無家可歸，而且要捱飢抵餓。一擊即逃的騷擾，已升級為組織良好的攻勢。去週，陸軍於拯救兩小隊被困在一幢鎮上房屋的士兵的突圍戰中喪失廿八人。

聽來似乎像越南。事實上，這在南菲律賓的菲律賓政府與回教間的逐漸加劇的戰爭，最低限度有一事是與越戰不同的：仍未有外國援助任何一方。雖然美國在傳統上供應武器給菲律賓，它沒有因為這次叛亂而增加援助。至於叛軍，有些証據可以証明，他們的武器有些是用快艇從馬來西亞偷運入境的，而利比亞則供給回教徒以財政的援助。但迄仍未有他們直接干預的報告。

不過，菲律賓的戰爭有代替越南作為亞洲最醜陋的戰爭的威脅。死傷人數是不可靠的，但雙方都說每週殺死敵人一百名。其他種類的死傷數字或許更高。蘇蘇肯夫人說：「我丈夫是一個農人。那士兵叫他伏在地上，然後與其他的四個人開槍射殺他。許多房屋跟着被焚燒了。」陸軍軍官們講述士兵們被游擊隊殘殺的故事。

夠諷刺的，馬可斯總統於去年九月宣佈戒嚴令時沒有提及回教徒叛亂事件。當時所提及的主要理由是，一個毛派集團在北部叛亂。現在，北部一切平靜。目前，馬可斯總統要抽調約七萬三千軍隊到南方各島去（特別是棉丹峨及蘇祿羣島）。結果，他的七萬軍隊的剩餘部隊實力薄了。

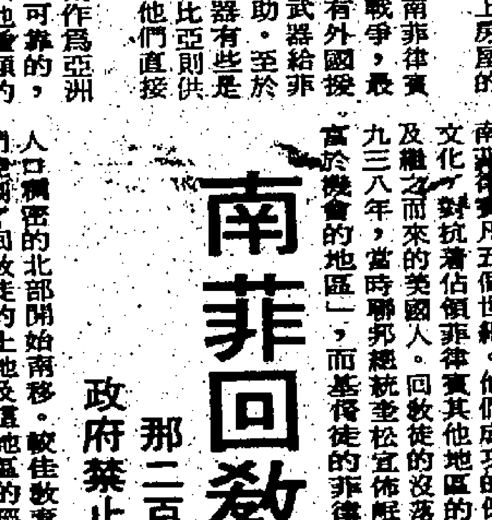
隨着回教在東南亞傳播，回教徒們聚居於南菲律賓凡五個世紀。他們成功的保衞他們的文化，對抗着佔領菲律賓其他地區的西班牙人及繼之而來的美國人。回教徒的沒落開始於一九三八年，當時聯邦總統奎松宣佈棉丹峨為「富於機會的地區」，而基督徒的菲律賓人，從人口稠密的北部開始南移。較佳教育的基督徒們控制了回教徒的土地及這地區的經濟。他們也在就業及教育方面實行宗教的歧視。雖然回教徒人數超過二百萬，他們現在祇佔這地區的總人口約三分之一。

關於土地業權的糾紛──有些由機會主義的回教徒把一幅土地賣給幾個人所引起的──最後於一九六九年爆發成暴亂。基督徒移民組成所謂的「鼠」集團，以防止回教徒企圖攫奪土地。回教徒組織了兩個恐慌主義的集團，名叫「巴拉古達」及「黑襯衫」。當暴力散佈，年青的回教徒知識分子開始反對基督徒移民政府，而且反對他們自己的年老的回教徒領袖，指摘這些老領袖貪汚。這些年青的離異者宣傳分治。

不過，這些激烈分子不怎樣急進，直至馬可斯於去年九月犯了一個錯誤為止：他把棉丹峨列入戒嚴範圍內，禁止當地居民存有武器。在那些把槍看作至寶的菲律賓回教徒來說，這是一個直接的威脅。快速的和靜悄悄的使菲律賓當局們吃驚，數以百計的一向守法的回教徒走進山裏去。其後，這些人由數百計增至數以千計。回教徒叛抗分子人數，估計在棉丹峨約有一萬三千五百人，在蘇祿群島主要的巴西蘭及祖羅，約有六千人。

雖然他們的領袖各自不同，最佳訓練和最佳配備的集團似乎是那些由曾受良好教育的激烈青年指揮的。一個曾在越南參戰十三個月的菲律賓陸軍上校說：「這些人是比越共更佳的戰士。這是這裏的菲律賓陸軍的精華，他們敎導我們怎樣作戰。」

似乎承認他的困難局勢，馬可斯總統最近一面用兵而一面企圖妥協。他去月承認大多數貧乏的回教徒有合法的申訴，並答應給他們在所謂的「新社會」中較大的份兒。「我們將給回教徒以他們所應得的──不祇在政府的份兒，而且在我們的進步的獎勵。」為達到那目的，馬可斯保証給年青的回教徒以更多的機會，俾他們可以升學大學及進入基督徒佔大多數的菲律賓陸軍大學。去週，他也派遣了一個工程隊到棉丹峨去，在各回教徒社區實施電氣化計劃。但那些姿勢或許太少、太遲了。在游擊戰中，他們時常是這樣的。（鴻）



南菲律賓的回教叛亂分子

減少廢氣排出裝置　美車廠准延期一年始完成

但加州規定的汽車排氣標準仍定一九七五年實行，因此到時的新車仍須裝上催化器。

美國的汽車工業需要多一年時間方能生產符合政府規定的排出廢氣標準的汽車。

美國的環境保護總署署長勒克爾蕭斯最近已同意汽車製造商可獲清潔空氣法案所規定的一九七五年最後限期延長一年。該法案的規定，自一九七五年起，全國各汽車廠所製汽車排出來的炭氫化合物與一氧化碳，都須比一九七零年的水平低百分之九十。

美政府的決定，旨在避免使所有一九七五年型汽車都採用新技術清除汚氣時所引起的嚴重經濟損害。但一九七六年型汽車，必須符合原定於一九七五年實行的標準。

此外，所有汽車廠於一九七五年在加利福尼亞所出售的汽車，必須裝有控制污染空氣的裝置──氧化催化劑──但汽車的技術優點以及對用戶的吸引力也要加以估計。

上月中，美國幾家主要汽車廠──通用、福特、佳士拿與美國汽車公司說，它們目前所擁有的技術，還不能達到政府規定的一九七五年汽車排氣管制標準。

他們指出，今天生產的汽車已相當「清潔」，因為新的機器與汽油的效率已比過去好，但要求延長時間，以便發展新的技術：主要是能在汽車的污染廢氣排出前予以阻止與深化的催化轉變器。從環境保護總署所發表的調查數字看，這種說法是準確的。目前各汽車廠對這方面的成就，的確已超過了一九七零年國會所規定的標準。

國會授權給勒克爾蕭斯，延期執行管制排氣標準一年，因為控制污染空氣方面的技術還不夠合水準。勒克爾蕭斯說：國立科學院及其他方面的報告，說明「尚未表示有適當的技術，能清潔汽車的排出物質而符合國會所訂出的標準」。

勒克爾蕭斯說：「目前基本問題在催化劑的使用方面。照我的想法，從這件事的記錄上看，我們共有三個選擇：㈠從一九七五年起，所有國內使用的汽車，強迫用氧化催化劑；㈡分階段實行：在一九七五年中先規定某些汽車上裝上一個或兩個催化轉變器，藉以保証能在一九七六年中廣泛採用；㈢放寬一九七五年使用催化劑的決定，從而不必採用標準。」

他並說：「我相信用催化劑的方法是行得通的。這種催化技術必須使用，如果法律所訂標準必須於一九七五或一九七六年間實行的話。」問題的焦點，在怎樣使催化技術有效地使用在所有車輛上。

勒克爾蕭斯說，他已決定將催化劑分階段使用在美國汽車上。開始在加利福尼亞，然後推廣到全國。

分階段實行，可以避免擾亂汽車的生產以及因而牽涉到的經濟活動。

加利福尼亞被選為試驗區，部份是為了該地有特別嚴重的空氣禁質問題，並因為它從一九五零年代起，對汽車的排氣管制事已經有了經驗。在另一方面，也為了它的市場大──約佔全國的汽車銷售量的百分之十──因此所作試驗較為全面。

到了一九七五年，加利福尼亞所規定的汽車排汽標準，將定為每英里所排出炭氫化合物，不超出零點九公分，一氧化碳不超出九公分。這個標準，將迫使於一九七五年中在加州出售的汽車都要裝上催化器。

勒克爾蕭斯說，到一九七五年，美國全國範圍的汽車排氣管制標準，將規定為每英里所排出的炭氫化合物不超出一點五公分，一氧化碳不超出十五公分。要達到這個標準，所有的汽車都可不必裝催化器。一九七六年全國執行的法律標準，則是炭氫化合物不超出零點四一公分，一氧化碳不超出三點四公分。

勒克爾蕭斯說：「自從該清潔空氣法在一九七零年訂立之後，已使汽車的排氣大為減少。」

一個很少人注意的問題　神經緊張與過度呼吸

「像呼吸那麼容易」。你見過有人似乎不再適宜於這樣說的嗎？最低限度在一個醫生看來，一個理由或許是，當你見到一個心臟病患者氣喘，你會想到呼吸不是容易的。呼吸在正常的人來說或許是自然的、自由的和容易的，但當呼吸器官發生毛病，呼吸都是一個大困難問題。

不過，太多的人仍在把呼吸看成容易的。我不是說你要注意你所呼和所吸的每一口氣。那樣子，你會變成太緊張，或會使呼吸器官發生毛病。不過，我相信我們應該注意一種名叫「呼吸過度」的呼吸的困難問題。許多神經緊張的人呼吸過度而不自知。我們不自覺的呼吸過度，於緊張時作急促的呼吸，這祇增加緊張程度。他們時常太息或張口呷氣。他們申訴：「我似乎不能夠好好的呼吸。它不如以前那麼滿意。」有些人申訴「缺氣」，而實際上他們的困難問題不是如此。

「過度呼吸」使血液中的氧和二氧化碳不平衡。太多或太急的呼吸迫出不自然的數量的二氧化碳。結果，肺部和血液中的二氧化碳變成非常的低。這減少了對腦和其餘的器官的血液和氧的供應。

繼之而來的是，那些病徵如暈眩、脈搏急促、發汗、手足麻痺，以及極度緊張。用一個紙袋蒙着口鼻而再呼吸，可使這些病徵消失（重建二氧化炭的平衡）。

我曾經教導許多緊張的病人怎樣呼吸而對他們有所幫助。緊張和呼吸有密切的關係，可以互為幫助改善。有些病人於學曉了怎樣正常呼吸後，已放棄了鎮定劑及安眠藥等。每一個週期性神經緊張的人，應該叫醫生檢查這是否與「過度呼吸」有關。這比較簡單的方法不能對所有神經緊張的人有所幫助。不過，克制「過度呼吸」，已使許多緊張的病人，消除了多年來的不必要的痛苦。

雖然多數病人不知道他們間歇呼吸過度，他們實際上或許如此。事實上，有些人自少養成這習慣，且聽聽我的一個病人自己所說的話吧：「六年前，當我唸中學的時候，同學們很喜歡玩這種遊戲，吸進一口氣，然後不再呼氣，使腹肌緊張。我從未與其他的孩子們玩這遊戲，但後來我也這樣做，以逃避困難或不愉快的事情。我在學校的學業成績很好，我有朋友們，並獲得很高的『適應』分數，但我時常想逃避困難或轉移注意或吸引注意。最初，這古怪的呼吸方法的癮是輕微的，後來它開始嚇驚我，但我不能使我自己停止急促的深呼吸。當有人來看我，我的脈搏很亂，而我不能夠講話。我的家人帶我去看一個精神病專家。他替我檢查腦波，並診斷我患『過度呼吸』。有些時候，我要用一個紙袋蒙着口鼻來再呼吸幾秒鐘，以停止那極端的呼吸。現在我沒事了，因為我能夠控制我的急促的深呼吸。」

這是自覺的「過度呼吸」的實例，但多數呼吸過度的神經緊張的人，不知道這壞習慣促成他們的恐慌和其他的不舒服的病徵。

在我的醫務所坐着一個女病人，緊張的講述她的病。她牢握着椅靠，直至她的指節變成白色，以低沉軟弱的聲音說話──好像害怕說得大聲便會死去。「我的驚慌會停止嗎？我害怕工作，我害怕去買東西，看電影也不敢看到完場……我很驚慌，懷疑翌晨為甚麼會下床。我每天都要對這世界作戰。我感覺這種絕望是無了期的。」（一）

國際剪影

你相信世間有吸血鬼嗎

英國超自然會的廿八歲的創辦會員大衛．花蘭特說，他曾經見過吸血殭屍。他說：「我在北倫敦的高開墳場，那時已是深夜了。我突然發覺我背後有些東西。沒有聲音。但我很清楚的聽到有人叫我的名。我緩慢的轉身，看見小徑上有一株樹，我集中眼力去望住它，卻看見一個黑暗的人影。我站在那裏幾秒鐘，發現那人影失踪了。那時候，我知道我確實見到一個吸血鬼了。」

花蘭特，一個巫師兼北倫敦的一個神秘集團的領袖，解釋高開那個吸血鬼是怎樣的。他說：「一個吸血鬼是一個惡勢力，由於黑魔術的結果，被帶返地球。在高開墳場，有些黑魔術的信徒經常舉行撒旦崇拜叙集。他們挖墳開棺，最近有一個婦人的屍體被割去了頭顱。撒旦崇拜者使用邪道儀式及性行為來召喚鬼魂替他們工作。」

花蘭特相信，高開那個吸血鬼祇是那樣的一個鬼魂。他說：「他們把那鬼魂帶回來，而不會適當的發放它。現在它不受管制的在墳場遊蕩，而撒旦崇拜者對它沒有控制能力。」

高開區的居民會受到襲擊嗎？花蘭特說：「不，勢將不會的。像那樣的一個吸血鬼，並不吸吮血液。它襲擊人們的靈的方面。它會傷害他們，但不一定是身體的傷害。」

他舉一個例：「在這墳場下邊是斯積里，有一個女孩子會在那裏遭受襲擊。她於深夜返家，突然的被一個面如土色的高個子擊倒在地。當她仰望，一輛汽車的車頭燈照射這個角隅，那個人在燈光下失踪了。那女孩子驚愕失措，但祇手肘和膝部受傷。警察進行調查，但找不到線索。他們對於那個襲擊者在那兩邊都有十五尺高的墻的小巷裏怎樣逃脫，迷惑不解。」

據花蘭特說，那個女孩子實際被推倒在地上。那吸血鬼祇想使她重重的跌一交。「一個這種壞鬼可以使人變成神經失常，如果它正確的擊中那個人的腦，這就是為甚麼它要被釋放及送返他原來的地方的緣故。」

迄目前為止，英國神秘會曾經舉行兩次魔術儀式以捕吸血鬼。第一次完全失敗了，第二次幾乎闖禍。花蘭特憶述說：「我們有十二個年青婦人站在內圍的中央，作為媒介。我們在墳墓裏最常見到吸血鬼的地方。幾乎經過一小時的唸經驅鬼後，那個女孩子遭受鬼的襲擊。她不能夠呼吸，雙手扼着她的咽喉，並跪在地上。她看見這個吸血鬼企圖殺死她。我們快速的拆除那個圓圈，而那個吸血鬼失踪了。這是一個可怕的經驗。我估錯了她有夠強的意志可以應付那吸血鬼，但它比我所想像的更強。下次，我們將採取一個較安全的方法。」

那個女孩子謝茜史東祇要求一個較安全的方法。她說：「那幾乎是一個不可置信的經驗。我感覺我的咽喉被扼緊，我沒法擺脫。我看見它在我的週圍，我對它毫無辦法。我以前相信吸血鬼，現在我給他們嚇驚了。我非必要時不會到墳場去。每次我到墳場去，我肯定的感覺吸血鬼的存在。」

關於吸血鬼的邪派的見解，馬斯特斯說：「人們可能是靈魂的吸血鬼，吸吮其他人的血液，如果他們相信有吸血鬼，例如在高開墳場的，在他們來說，吸血鬼是存在的。」

大蒜及十字架對於現代吸血鬼是沒用的，但有一個避難的地方──電影院。似乎兩種吸血鬼都不能抵受吸血殭屍杜拉加拉的恐怖電影。（錦鴻）（下）

使人意外驚喜的　退休紀念品別開生面

雖然多數是金錶之類，但亦有人肯花些腦筋，替受者設想。

畢加利在想：「這可能是一座鐘，或是一枚金錶，一定是任何一種了。」

但當這名曾在蘭開夏察特頓的一所工廠裡工作了三十年的畢加利，在他榮休的儀式，卻出現了一件始料不及的事。

他曾告訴同事們說：他準備開農場，所以同事們送了一頭豬給他，作為他的退休紀念品。

所以，當你結束工作生涯時，所得到的紀念品，不一定是一枚金錶。

水務局的修特退休時，他亦有一次意外的驚喜。他很喜歡農務，所以同事們就送了一頭價值八十鎊的牛給他。

克拉克所獲得的退休紀念品也不是一枚金錶，亦不是一頭動物，而是一間肉食商店。

二十年來，克拉克是羅塞藍費特烈街上的肉食店的經理人。他在該店服務了四十年，祇是最近的二十年才當上了經理。該店的主人，是六十九歲保思候士。

保思候士為克拉克的忠誠深深的感動了，所以他就將這家店送給他。

實際上，古怪的禮品在一九七一年特別流行。

艾安在比得福郡的史夫高承軸公司任首席攝影師二十四年，退休時所獲的紀念品是一頭狗。

六十五歲的艾安說：「我需要的正是一頭狗，所以當同事問我喜歡甚麼時，我就對他們說我要一頭狗。」

他給這頭狗起了一個名字「來利」，他說：「這是一頭好狗，而且是一名良伴，我寧願要它而不要一枚金錶或一套茶具。」

六十四歲的史坡里亞，在伯明罕的馬丁奴公司工作了五十年，終於在去年退休。他所得到的退休紀念品是一輛車？

史坡里亞家族已經為馬丁奴公司服務了三百年。該公司的董事長史華沙說：「史坡里亞已經是他的家族中第四位在我們的公司裡服務了五十年的人，因此，我們要送一些特別的紀念品給他。」

據工業組織調查所得，金錶仍是一種常用的惜別禮品。英國鐵路局就是經常將金錶贈予行將退休的員工，銀行和保險公司亦這樣做，即使馬戲團也喜歡將金錶送給退休的藝員。

英國鐵路公司發現，它在過去十年內總共贈出了三萬五千枚金錶。

而「金錶的季節」，通常是在聖誕節左右，因為很多人是在那個時候退休的。

但有些公司，仍喜用獎狀、金筆、袖口鈕，和領帶等東西作為惜別的紀念品。

市面上甚至有一種「長期服務」的領帶出售。有一種領帶是紀念服務二十五年，還有一種祇不過是紀念服務十年。

在六年前，杜比鋼鐵廠曾將金錶贈予在工廠服務三十年的工人。

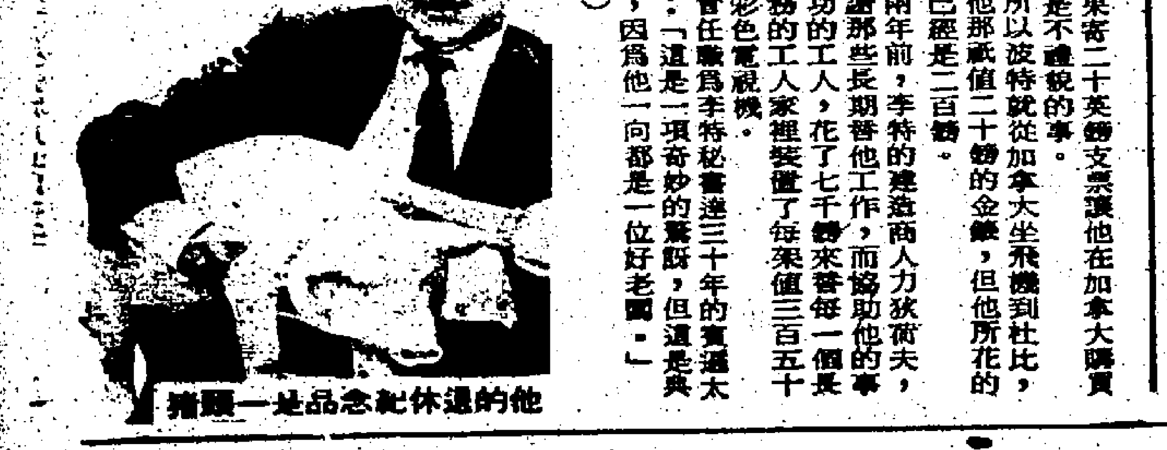
獲得這些金錶的一名幸運兒，是加拿大人波特，他是豪特里爾分公司的負責人。

將金錶寄到加拿大很是不方便，如果寄二十英鎊支票讓他在加拿大購買，又是不禮貌的事。

所以波特就從加拿大坐飛機到杜比，領取他那祇值二十鎊的金錶，但他所花的旅費已經是二百鎊。

兩年前，李特的建造商人力狄荷夫，要感謝那些長期替他工作，而協助他的事業成功的工人，花了七千鎊來替每一個長期服務的工人家裡裝置了每架值三百五十鎊的彩色電視機。

曾任職為李特秘書達三十年的賈遜太太說：「這是一項奇妙的驚訝，但這是典型的，因為他一向都是一位好老闆。」（胡）



他的退休紀念品是一隻豬

英倫盛筵豪奢如昔

市長每年大宴嘉賓，備五十加侖水魚湯，五百頭山鷄，香檳等

堪與滿漢席比美

八百賓客，在一間中古時代的宴會大廳裏坐下來進餐。各餐桌上擺放着五十加侖的水魚湯，五百隻大山鷄，和四大隻的牛上部腰肉。香檳、克拉列及拔蘭地冲下賓客的咽喉。

這不是一個好萊塢電影的大宴會場面，或一個希臘百萬富翁討好他最新的女朋友的宴會，它是倫敦市長的宴會，招待市商人的宴會，不論好景或不好景，每年都舉行。

英國人低估了他們的食量。他們早餐吃過了沒有澱粉質的烘麵包和飲了一杯橙汁，便說大飲大食的時代過去了。但那不會消逝呢。英國人或許不能與亨利八世同級──亨利八世午餐吃過十五種菜式，晚餐的菜式卻有廿四種。

英國人或許不相信一八六一年為阿爾拔王而設的一百金幣一度菜的盛宴。這度菜有廿四隻烟鷄、十八隻火鷄、十八隻雌鷄、十六隻野鷄、十隻松鷄、二十隻雉鷄，四十五隻鵪鶉、六隻斑鳩、一百隻鷸、三十六隻鵪鶉、四十隻山鷸、三十六隻鴿及六隻山鷸雀──配以蘑菇、蘆筍及水魚翅等。

但英國人仍然講究飲食的。去年六月，諾漢柏蘭的顯丁密爾的威靈頓酒店的業主彼得司各脫，計劃一個慶祝滑鐵盧戰役週年紀念的宴會。菜式依照鐵公爵在這戰役的前一夕所吃的。繼牛尾湯後，是拿破崙魚柳和燒火鷄，用栗子和烟肉卷來塞雞肚，加芹菜汁。繼之是燒鹿肉，配以瑪子濃汁及紅加崙子醬。跟着是乳豬和沙律。最後是甜品和水果。

一個猶太男孩子的最大日子是他十三歲的成年生日，他的家庭給他舉行宴會，費用可能超過四個位的數字。朋友們、親戚們及商場同業們──或許多至一百五十人──坐下來飲宴，可能由下午四時半至午夜始散。

典型的，主要的一度菜是燒鷄，配以法國式馬鈴薯、蘑菇及露筍。在它之前，有一打其他的菜式，可以包括烟三文魚、雞湯、斬碎的肝，牛腩，義大利粉以及其他，在宴客們一整晚，一整飲酒。

這大規模的宴會，是飲食業的大商店的利潤來源，那些小公司祇包辦小規模的私人宴會。現在仍有人談論的是一九五五年在斯蒂爾格的金雞酒店的那次宴會。那是酒評家初次在蘇格蘭的大會。它的十四度菜要五小時才上菜完畢。那五個客人，多數是經營酒店和餐室業的。這些菜開始是魚子醬，跟着是烟三文魚、牛仔肉、熱清湯，及白汁梭魚等。其後是牛油燭羊腰，紅酒燒牛肉，他們吃過這些菜後，休息一會，討論生意，然後繼續吃，但使他們失望的卻是原定菜單有鵪鶉，但因領不到進口執照，改用鷓鴣。這些是用葡萄藤的炭來燒的。最後是紅桑葡萄心以及布根地乾乳酪。布甸是蘋果批，上層是蜜桃，襯以威爾殊草菓。他們飲了八瓶最佳的布根地酒。（鴻）

馬經

老溫主編

逢賽前一日及賽馬日刊出

今天可捧鄭棣池 玉面飛狐可可快達 四駒堪作馬胆材

玉面飛狐—呼呼 驥中王—馬雅麗 最佳連贏二穿三

老溫

第廿五次賽馬即復活節賽馬次天秩序，繼續在今日上演，共跑八場。定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一夾第二場，連贏位彩池亦由第二場開始至尾場。

全日秩序，分別由第一、四、八及七三年A班新馬担綱，唯一錦標場次是第四場第四班美國會所盃賽。由於今次賽事時間上較為緊密，上週末賽馬後相隔僅一天又重臨戰陣，的確有人馬疲感覺，加上在上週末賽馬又發生連環墮馬意外，對騎師來說，毫無疑問有一定的陰影存在，更因天雨綿綿，場地軟爛，更可能使人馬均有失準之演出。估計在今日之賽果，肯定為容易失常。

騎師方面，就以蘭尼、鄭棣池及白禮棣坐騎較具份量，霍利安之坐騎亦貴精不貴多。亦有左右大局之力。

練馬師中，以吳子霖最具野心，上週末上陣馬匹除了快樂獵人得手外，其他鬱鬱不得志，現捲土重來，估計今日亦有佳作。今日馬胆應推「玉面飛狐」與「快達」。

茲將各場大勢分述如下：

貝歌娜存心拚盡 東山少將威脅大

第一場（孖寶第一關） 第八班 一二三五公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	慈禧	一四七	邱逵禎	7	米
②	東山少將	一四四	鄭棣池	2	張
③	申江珠	一四四	伊丹尼	10	實
④	貝歌娜	一四二	麥美倫	4	譚
⑤	飛蹄	一四一	霍利安	9	蘇
⑥	勇將	一三六	鄧添	5	蘇
⑦	古壘	一三二	白禮棣	3	殿
⑧	黃金時代	一二六	吉能	8	吳
⑨	好野	一二三	易仕	1	高
⑩	麥娜	一一八	伊諾	6	蘇

後備馬：小英雄 一三二；眞好彩 一三〇

第一場：「東山少將」雖然賽案來說並不算認眞超卓，只是年富力強，狀態及走勢均有相當優越演出，今番出師最合脚法之中程賽，又得排檔地利，場地轉軟，對牠來說特別適合，正是佔盡天時、地利、人和，不勝何待？

能威脅前駒當推驊騮之「貝歌娜」無疑，此馬賽新，成熟已足，再配麥美倫，駕輕就熟，看來不勝亦必保一位的。

「古壘」前速不弱，軟地頗合脚法，遇冷實不容忽視的。

金滿谷勝望殊濃 好多趣差利可爆

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位） 第四班 一六五〇公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	電腦	一四六	邱逵禎	5	米
②	高力的	一四六	伊諾	9	實
③	差利	一四四	李霖	10	米
④	翠谷	一三九	霍利安	1	歐
⑤	好多趣	一三九	馬彼得	3	張
⑥	和為貴	一三八	麥美倫	7	殿
⑦	再勝	一三四	易仕	4	蘇
⑧	金滿谷	一三四	蘇國仁	11	布
⑨	愛馬	一三二	陳緘麟	2	張
⑩	美倫	一三二	伊丹尼	6	譚
⑪	安琪	一二八	鄭棣池	8	蘇

後備馬：中發白 一四七；必博 一四三；藍古王子 一三一

第二場：「金滿谷」班底最厚，首段能跟，直路衝刺凌厲，上次由嘉華逸俊襲，惜因意外地起步脫脚而僅得季軍，實不足為辱，復課後即見打磨，進展頗佳，由蘇國仁執韁，亦為必拚之馬，負磅較輕，遇冷值得提防。

「好多趣」質新之馬，亦有很顯著進展，此駒前氣速度犀利，及時搶出，仍具冷望。

「翠谷」、「差利」均是慣跑軟地之馬，狀態亦在上佳水準，而「翠谷」要脚患不復發的話，始有作為，是匹可勝欠穩之馬，反而後駒最值冷敲。

玉面飛狐鬥呼呼 慶祝態穩難輕視

第三場 A班 一八〇〇公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	呼呼	一四七	蘇國仁	9	米
②	慶祝	一三五	劉福饒	5	蘇
③	玉面飛狐	一三四	鄭棣池	1	吳
④	新寶	一三三	摩亞	6	摩
⑤	景星	一二九	白禮棣	7	實
⑥	超速	一二七	告魯士	2	摩
⑦	好好日	一一八	吉能	10	杜
⑧	眞好運	一一八	施喬琪	4	吳
⑨	皇冠之光	一一八	甘光達	8	歐
⑩	少年遊俠	一一八	黃振輝	3	高

後備馬：喜得寶 一四三；早晨 一三七；快活人二世 一二二；一本萬利 一一八

第三場：「玉面飛狐」晉質實力相當優厚，上次鄭康業小試其鋒，力拚而奪得冷位，當時僅跑出七成水準而已，潛力之強，於此可見，復課再磨，進展已速，易配鄭棣池是匹必拚之馬，值得重視。

「呼呼」質新當起，直路衝勁相當強，每次遇到強敵，均有相當接近演出，現再臨戰陣，仍不失為坐二望一之選。

「慶祝」實而不準，雖配劉福饒略嫌弱一點，仍可拚勝。

祥徵仍勇難忽視 奇輪冒起大冷材

第四場 第四班 一六五〇公尺（美國會所盃）

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	金像	一四六	摩亞	5	摩
②	金館	一四五	馬彼得	4	張
③	仙草	一四二	陳緘麟	7	朱
④	奇輪	一三九	伊丹尼	12	譚
⑤	祥徵	一三七	白禮棣	2	譚
⑥	自由萬歲	一三七	麥美倫	6	蘇
⑦	錦旋	一三六	蘭尼	8	殿
⑧	金寶	一三六	鄭棣池	9	米
⑨	寰鍊	一三五	謝恩雯	3	米
⑩	亞洲皇后	一三一	霍利安	11	高
⑪	飛馳	一三〇	李霖	1	蘇
⑫	犀利	一二六	陳福仁	10	賓

後備馬：必有所圖 一四七；巴里樂園 一三六；甜蜜 一三〇

第四場：「祥徵」老而未頹，班底最好，上次由蘭尼主轡，後上奇銳，僅敗於超班馬追風而已，今番再臨戰陣，雖屬蘭尼之棄騎，而配上白禮棣，對此馬爭勝機會來說，絕無影響，只要肯拚，仍可再捷。

「金寶」後勁甚強，每次遇上強敵而落第，實不足為辱，現配鄭棣池上陣，在錦標節目裡，志在必拚無疑，有力一鬥。

「奇輪」步輦速佳，在此組班次裡，理應有迴旋之力，不容忽視的。

金源力勁最夠惡 七寶易配圖爆冷

第五場 第一班 一二三五公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	力勁	一四七	林瀛利	3	吳
②	雲山	一四四	鄭棣池	11	吳
③	金源	一四四	蘇國仁	9	譚
④	凱靈亞	一四三	伊丹尼	1	譚
⑤	陽光	一四三	霍利安	7	高
⑥	超羣	一三四	麥美倫	2	殿
⑦	金滿地	一三四	蘭尼	4	布
⑧	神駒	一三三	摩亞	12	摩
⑨	七寶	一三三	吉能	10	蘇
⑩	的奇	一三二	白禮棣	5	譚
⑪	飛騰	一三二	馬彼得	8	張
⑫	拿破崙	一三一	梁存恒	6	吳

後備馬：幸運星 一四二；馬亞倫 一四一；滿堂歡 一三七；良友 一三五；必得勝 一二五

第五場：頂班馬會師中程賽，「金源」無疑今場最佳一匹，此駒步大而翻得甚急，分段有高速，長短均宜，自在頂班連拚兩仗後，禮伏不動，至今才見出擊，狀態保養得宜，已臻大勇之境，有力爭勝。

「力勁」、「拿破崙」磨刀霍霍，必有一匹在此組出擊的，論形勢仍以力勁最妙，主要原因是拿破崙對於跑軟地不大適宜之故也。

「七寶」、「陽光」是兩匹在此組有分頭之半冷馬，值得小敲多少。

可可突出應取勝 名威新寶爭位置

第六場 A班 一八〇〇公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	可可	一四七	伊諾	11	譚
②	銀彈	一四〇	吉能	4	杜
③	白麗夫人	一三九	蘭尼	7	布
④	名威	一三七	林瀛利	1	吳
⑤	發達匙	一三六	白禮棣	9	實
⑥	請客	一三五	告魯士	6	米
⑦	歡心	一二七	霍利安	10	摩
⑧	財運亨通	一二四	黃振輝	8	高
⑨	吉利客	一二四	伊丹尼	5	實
⑩	太陽神	一二四	易仕	2	高
⑪	安威	一二三	蘇國仁	3	坐

後備馬：揚偉聲 一三九；喜樂人 一三七；德誠 一二一

第六場：「可可」型格軒昂，步大後勁充沛，連番上陣，均未能打開勝利之門，並非實有不如，而是伊諾勤態相當閃縮，未曾正式打過硬仗罷了。目前論狀態仍在相當勇境中，處此班的確易奪鶴立感覺，看來要贏取此局，絕非難事，且看伊諾又如何了？

「名威」賽案甚厚，上次小試其鋒，跑來亦頭頭是道，再臨戰陣，仍可抓冷。

「新寶」、「喜樂人」是老摩亞放下一對馬，大概主力會在霍利安身上，不容忽視的。

快達較穩可連捷 飛沙兩家好搏殺

第七場 第八班 一二三五公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	寶鼎明珠	一四七	易仕	7	張
②	秀麗	一四六	白禮棣	9	殿
③	卜合	一四五	伊諾	2	蘇
④	兩家好	一四二	李家強	5	譚
⑤	飛沙	一四一	蘭尼	3	蘇
⑥	快達	一三九	鄭棣池	8	吳
⑦	仙姬	一三六	霍利安	1	高
⑧	大將	一三四	伊丹尼	10	實
⑨	馬寶	一三〇	麥美倫	6	米
⑩	草上飛	一二二	鄧添	4	殿

後備馬：喜勝 一三六；東方勇士 一二四

第七場：「快達」質案頗為不俗，祇可惜體質較弱，勇態不易保持，才淪落至低班行列裡，不過近期的確有很大的進展，上次由鄭棣池以半力取勝，餘勢甚佳，加十四磅亦不外是一三九磅而已，看來在此輕取一局，亦應該易如反掌呢。

「飛沙」老馬有態，上次操足留力於此，肯定必拚，應屬坐二望一之選。

「兩家好」班底優厚，軟地特佳，是理想之半冷佳選。

驥中王鬥馬雅麗 穿針引線大冷材

第八場 第四班 一六五〇公尺

馬號	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	發達	一四七	蘭尼	9	米
②	馬雅麗	一四六	麥美倫	10	米
③	宸穗	一四二	鄭棣池	1	蘇
④	穿針引綫	一四〇	蘇國仁	11	米
⑤	好精神	一三五	白禮棣	3	實
⑥	特快車	一三五	伊丹尼	8	譚
⑦	驥中王	一三二	吉能	4	殿
⑧	霸王女	一二九	謝啓瑩	6	吳
⑨	神龍	一二七	甘光達	7	歐
⑩	忠友	一二六	告魯士	5	摩
⑪	天寶	一二五	陳緘麟	2	張

後備馬：閃電火 一四五；新赤兔 一四一；珊瑚海 一三三

第八場：「驥中王」晉疵實力相當優厚，來港至今，在上次才眞正拚搏，無奈遇到大超班之安培，敗得亦無話可講，今次路程加長，更合脚法，只要吉能肯在此組硬拚，就可以收請桑榆了。

「馬雅麗」步密速佳，長期保持勇態，今番更在變化場地爭逐，形勢佔優，尤應坐二望一之選。

「宸穗」有份量而戰意未明，「發達」磅位可慮，反而「穿針引綫」態況起得相當令人滿意，配蘇國仁，冷人冷馬，最值得小敲。

老溫貼士

第一場 第八班 一千二百三十五公尺 孖寶
- 四 貝歌娜 一四二 麥美倫
- 二 東山少將 一四四 鄭棣池
- 七 古壘 一三二 白禮棣

第二場 第四班 一千六百五十公尺 孖寶兼連贏
- 八 金滿谷 一三四 蘇國仁
- 五 好多趣 一三九 馬彼得
- 三 差利 一四四 李林

第三場 A班 一千八百公尺 連贏
- 三 玉面飛狐 一三四 鄭棣池
- 一 呼呼 一四七 蘇國仁
- 二 慶祝 一三五 劉福饒

第四場 第四班 一千六百五十公尺 美國會所盃 連贏
- 五 祥徵 一三七 白禮棣
- 八 金寶 一三六 鄭棣池
- 四 奇輪 一三九 伊丹尼

第五場 第一班 一二三五公尺 連贏
- 三 金源 一四四 蘇國仁
- 一 力勁 一四七 林瀛利
- 九 七寶 一三三 吉能

第六場 A班 一千八百公尺 連贏
- 一 可可 一四七 伊諾
- 四 名威 一三七 林瀛利
- 七 歡心 一二七 霍利安

第七場 第八班 一千二百三十五公尺 連贏
- 六 快達 一三九 鄭棣池
- 五 飛沙 一四一 蘭尼
- 四 兩家好 一四二 李家強

第八場 第四班 一六五〇公尺 連贏
- 七 驥中王 一三二 吉能
- 二 馬雅麗 一四六 麥美倫
- 四 穿針引綫 一四〇 蘇國仁

獨贏穿雲箭

至尊寶

第三場：玉面飛狐
第五場：金源
第六場：可可

最佳連贏位

第三場：玉面飛狐 呼呼 慶祝
第六場：可可 喜樂人 請客
第八場：宸穗 馬雅麗 驥中王

工商晚報 文王貼士

場次	副選	正選	副選
第一場	飛蹄（麥美倫）	東方少將（鄭棣池）	好野（易仕）
第二場	美輪（伊丹尼）	金滿谷（蘇國仁）	高力的（伊諾）
第三場	呼呼（蘇國仁）	玉面飛狐（鄭棣池）	慶祝（劉福饒）
第四場	飛馳（李林）	祥徵（白禮棣）	金寶（鄭棣池）
第五場	金源（蘇國仁）	金滿地（蘭尼）	拿破崙（梁存恒）
第六場	發達匙（白禮棣）	可可（伊諾）	名威（林瀛利）
第七場	飛沙（蘭尼）	快達（鄭棣池）	寶鼎明珠（易仕）
第八場	宸穗（麥美倫）	發達（蘭尼）	穿針引綫（蘇國仁）

運財童貼士

場次	正選	副選	冷選
第一場	4 貝歌娜	9 好野	2 東山少將
第二場	5 好多趣	2 高力的	9 愛馬
第三場	3 玉面飛狐	2 慶祝	8 眞好運
第四場	8 金寶	11 飛馳	6 自由萬歲
第五場	3 金源	7 金滿地	12 拿破崙
第六場	6 請客	3 喜樂人	1 可可
第七場	8 大將	9 馬寶	1 寶鼎明珠
第八場	2 馬雅麗	5 好精神	8 霸王女

當日孖寶：貝歌娜 愛馬

連贏位：好多趣 愛馬；金源 金滿地；馬雅麗 好精神

獨贏穿雲箭：金寶 金源 請客

連環位置：貝歌娜 好多趣 慶祝 可可 馬雅麗

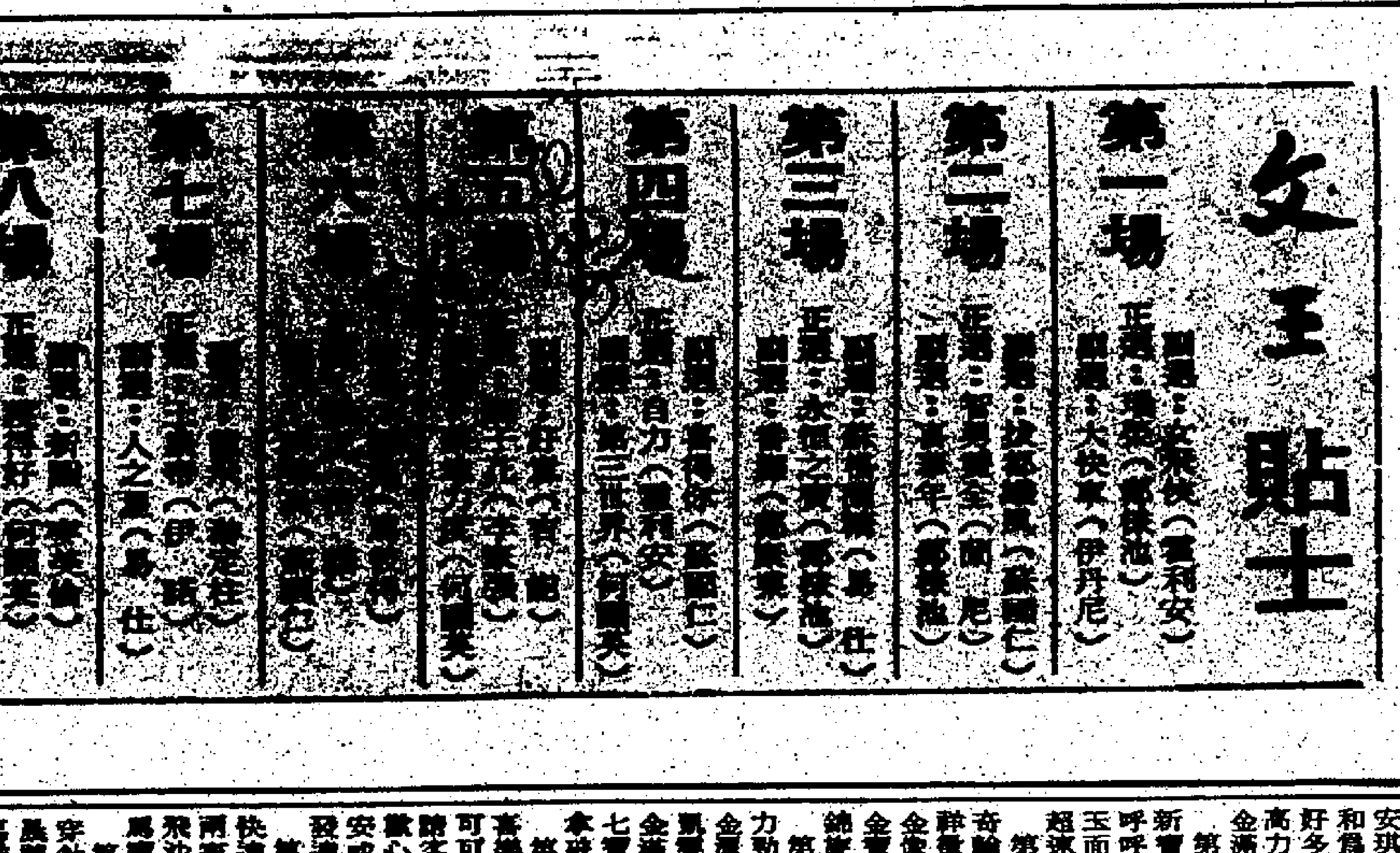
第一場 正選：4翠谷 副選：8金滿谷 冷選：10美輪

場次	正選		副選		冷選	
第二場	4 翠谷	霍利安	8 金滿谷	蘇國仁	10 美輪	伊丹尼
第三場	3 玉面飛狐	鄭棣池	1 呼呼	蘇國仁	2 慶祝	劉福饒
第四場	5 祥徵	白禮棣	7 錦旋	蘭尼	2 金館	馬彼得
第五場	1 力勁	林瀛利	3 金源	蘇國仁	5 陽光	霍利安
第六場	1 可可	伊諾				
第七場	5 飛沙	蘭尼	6 快達	鄭棣池	2 秀麗	白禮棣
第八場	3 宸穗	鄭棣池	2 馬雅麗	麥美倫	7 驥中王	吉能

文王貼士貼中 六百多元獨贏

蒙地力度搭好意連贏派彩逾萬

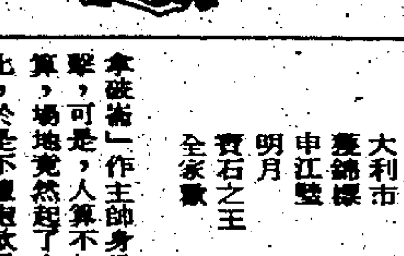
上週末賽馬發生嚴重墮馬事件，而各場賽果多失常，熱門馬多失衆望，工商晚報文王貼士，在如此反常情況之下，仍能貼中最大冷門與連贏位，且看第五場蒙地力度與好意跑出冠亞軍來，蒙地力度獨贏派六百四十五元，而蒙地力度與好意連贏位則派一萬零六百七十四元。茲將工商晚報賽前一天之馬經專刊貼士製圖如下：



什錦盤

今伯業

上週末威風八面，除賽佐治摩亞馬房爭得兩場頭馬外，連策高仕，霍利安和馬房獲取一場季軍，相信今後一般人對霍利安必會另眼相看了，事實上霍君個子雖然略高一些，但功夫尚很不錯，祇要有實力之馬交其騎定不致跑不出水準的，今天出馬六場，計「亞洲皇后」、「飛蹄」、「翠谷」、「陽光」、「歡心」、「仙姬」等駒，照霍利安的見解認為「陽光」、「歡心」勝望較大，是以若對此兩駒全心意的話，就應該留意呢。



鄭棣池前天幾乎全交白卷，僅有「瑞榮」爭得一席季軍，該當日捧池哥場的朋友一定損失不少。事後池哥對朋友講：上週末跑不出水準乃由於墮馬事件發生影響心情有關，但在今天必悉力以赴，務務捧鼕收復失地，最後根據池哥的意思認為第七場之「快達」，第八場之「宸穗」取勝機會很高，這樣說來如果前天輸了錢的朋友，則不妨將此兩駒來一個孖寶下注，與不會使大家失望的。

第一班馬英志雲馬房有「力勁」、「雲山」、「拿破崙」三駒列陣，本來原打算今回用「拿破崙」作主帥身份出擊，可是，人算不如天算，場地竟然起了大變化，於是不擅跑軟地配「拿破崙」便要打退堂鼓了，所以臨場絕不宜亂捧的，由於這樣而，蘇芬路夫決意再將「七寶」拚搏一次，希望藉一場地之助爭得此場冠軍，因此，屆時若票數不太冷落則可以一敲呢。

晨操最佳時速摘錄

眼神

馬名	路程	時間	末段	騎師
第一場 第八班 一千二百三十五公尺				
東山少將	半里	五十七秒三	末段二十七秒四	池
申江珠	半里	五十五秒	末段二十五秒四	丹
古壘	半里	五十五秒二	末段二十七秒二	白
貝歌娜	半里	五十七秒三	末段二十八秒三	英
第二場 第四班 一千六百五十公尺				
差利	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒	林
安琪	六化郎	一分二十五秒	末段二十六秒一	池
和為貴	半里	五十四秒二	末段二十七秒四	麥
好多趣	半里	五十六秒	末段二十七秒	馬
高力的	一骨	二十八秒一	末段二十八秒一	伊
金滿谷	六化郎	一分二十三秒	末段二十六秒	蘇
第三場 A班 一千八百公尺				
新寶	六化郎	一分二十五秒三	末段二十七秒	霍
呼呼	六化郎	一分二十九秒三	末段二十六秒三	蘇
玉面飛狐	一骨	二十七秒四	末段二十七秒四	池
超速	六化郎	一分二十五秒	末段二十七秒	大
第四場 第四班 一千六百五十公尺				
奇輪	六化郎	一分二十一秒	末段二十六秒	伊
祥徵	六化郎	一分二十九秒三	末段二十七秒	皿
金像	六化郎	一分二十六秒	末段二十七秒	亞
金寶	六化郎	一分二十五秒三	末段二十七秒	池
錦旋	六化郎	一分三十三秒	末段三十二秒二	蘭
第五場 第一班 一千二百三十五公尺				
力勁	六化郎	一分二十三秒	末段二十九秒	贏
金源	半里	五十四秒一	末段二十六秒四	蘇
凱靈亞	半里	五十五秒	末段二十八秒	英
金滿地	半里	五十八秒二	末段二十六秒三	蘭
七寶	半里	五十五秒一	末段二十五秒四	吉
拿破崙	六化郎	一分二十五秒二	末段二十九秒二	存
第六場 A班 一千八百公尺				
喜樂人	六化郎	一分二十七秒三	末段二十七秒	大
可可	六化郎	一分二十八秒三	末段二十八秒一	伊
請客	六化郎	一分二十五秒	末段二十七秒三	告
歡心	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒四	霍
安威●	六化郎	一分二十三秒	末段二十六秒	廉
發達匙	六化郎	一分三十二秒	末段二十七秒二	白
第七場 第八班 一千二百三十五公尺				
快達	六化郎	一分三十一秒	末段二十八秒四	池
兩家好	半里	五十四秒二	末段二十六秒二	家
飛沙	六化郎	一分三十秒	末段三十秒正	蘭
馬寶	六化郎	一分二十三秒	末段二十八秒三	麥
第八場 第四班 一千六百五十公尺				
穿針引綫	六化郎	一分二十三秒	末段二十五秒三	蘇
宸穗	六化郎	一分二十六秒一	末段二十七秒一	池
馬雅麗	一骨	二十九秒	末段二十九秒	麥
發達	半里	五十六秒一	末段二十七秒一	蘭
好精神	六化郎	一分三十三秒四	末段二十八秒一	白

問題馬

今伯業

第三場A班馬跑千八百公尺路程，鄭棣池之「玉面飛狐」定會成一面倒大熱門，相信派彩亦祇有十元左右而已，此駒無疑潛質不錯，上次在千六百五十公尺且能輕易爭入配磅，照理今次由鄭棣池主策應有爭勝希望，不過，我以為此駒目前尚很稚嫩，仍未達成熟階段，致本身應有的力度未能盡量發揮，今應付此程必然十分吃力，直路上勢難有充份力量的，充其量憑本身應有的潛力最多僅可以爭一席位吧了，不宜看得過高。

第六場A班馬另一組跑千八百公尺路程，伊諾之「可可」又會成一般投注者之目標了，論賽案此駒處此並不吃虧，但起步每欠準繩，這駒與目前狀態未足有關，況這匹雌馬現時力度很平常，應付千八百公尺路程必感困難的，同時，據上賽以來的演出，對走勢上亦未如理想，今仍負一四七頂磅作戰，當不易有爭勝希望，說不定連位置也會失掉，我以為祇之以問題馬適宜。

第七場第八班跑千二百三十五公尺路程，由於蘭尼捨「秀麗」而取「飛沙」上陣的緣故，臨場定必被捧成大熱門了，但此駒目前速度已不及以往之銳利，這可從最近的演出可窺見出來，況今次負磅亦得不到幫助，所以絕不宜過份看重，相信憑蘭尼的功夫最多祇可爭得一席位置而已，不應期望太深的。

工商日報工商晚報分類小廣告：效力大．收費廉．電話二七九三〇七或五二八〇七〇八查詢

本週末競賽初度報名馬

本週末（四月廿八日）賽馬，馬匹初度名公佈出於今天為復活節期，所以最後報名明天十一時始截止，有可能上午發分場，下午配磅，抑或將配磅順延至到下星期三始公佈，有待馬會進一步決定。

本週末賽馬，分由第二、六、八班，及新馬B班担任，但班祇有一項途程，報名馬共有一百〇一匹，充其量祇編賽八場，除第六班與B班外，其餘第二及第八班馬，均在復活節大賽中有賽程的，因此預料後補入的馬，為數不會太多，場面難望熱鬧。

茲將馬會公佈下週末賽馬初度報名名單列下：

第二班 一六五〇公尺

寶箸 拔都雄風 龍飛 業華 虎騎 嘉華年 飛行俠 智勇雙全 友誼第一 森林之寶 高峯 兒童樂 金寶鈴 馬騮麗 土皇帝 新比利 確得 大利市 慶錦標 申江號 明月 寶石之王 全家歡 赤驥（廿四匹）

第六班 九七五公尺

恒星 愛運佳 好的半 保得利 生利 超人 皇冠之寶 驚聯 金章 飛勁 銀子 大情人 歡樂年年 百搭 得捷 珍夫人 速威 妙手 美寶 萬里威 滿意 新世紀 新市場 利博 樂趣 英偉王子 先得利 信德 泰橋 凱聲 寶寶 多收成（卅二匹）

第八班 一二三〇公尺

貝歌娜 卜合 兩家好 東方勇士 快達 感德 飛沙 大將 喜勝 眞好彩 申江珠 小英雄（十二匹）

B班 一八〇〇公尺

女將 必定贏 山茶花 冠軍 財神到 皆利年 奪得 場上戰 聖手 金獎 好味 歡樂昇平 大希望 香寶寶 月翠 月球石 大家發 業金 皇之寶 聖旨到 三疊 巾幗英雄 必飛 新個利 上末 業駒 霹靂金剛 世伯 勁能 威標 準確 眞威 玉花驄（卅三匹）

請閱 工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出 四交易所 上午股市 高低價位 成交總額

海員七號綽頭多 打鬥動作尚可觀

幕前閒話

＊＊＊王羽在本片中飾演一個海員，他所持的海員證是第七號，因此，本片也就叫做「海員七號」了。

幾乎所有的故事都集中在王羽身上發展，他是一個任性的海員，因為打抱不平而與一個販毒的日本歹徒結了怨，由台灣一直打鬥到日本。王羽的偷渡日本，在故事方面極為牽強，編導是藉此而把日本的部分景色搬到銀幕上。

在打鬥動作來說，本片有不俗表現，雖然，差嫌過份誇張了王羽的身手，把他塑造成有萬夫不敵之勇，減低了戲劇的緊張性，但招式頗為精彩，幾下空手道以及騰身飛撲的鏡頭頗悅目。羅維是以綽頭多見著的，本片中他也露出了兩手，其一是把一個據說是日本空手道十段總教頭的高手請來客串；其二，是在一場飛艇追逐戰之後，跟着還來一段水底肉搏戰。上述的綽頭並不算十分成功，空手道高手的身手招式未能獲睹全豹；飛艇追逐拍來不够驚險，至於海底的一場肉搏，氣氛也不够緊湊。不過，在國片來說，已可算是難能可貴了。

王羽除了打鬥外，演技仍嫌欠一點火候，雖然編導為他加了一點吹口哨的小動作，但他仍未能表現出一個吊兒郎當的海員形態。（李文）

幕前閒話	
	不必看
＊	可以看
＊＊	還好看
＊＊＊	很好看
＊＊＊＊	極好看
不可不知	

心蘭確是「故事」片

「心蘭的故事」，真的可以稱作「故事」而無愧。因為劇中情節，在粵語片中，已屢見不鮮。

柯俊雄自然不慣看粵語片，國語片觀衆，也不一定看粵語片。如果用粵語片，改配國音，另換上一個名字，可能也很收得。

拉孫先生入打鬥片

陳鋼民等合組的歐亞公司，創業作是「赤膽好漢」，故事係描寫孫中山有關保鑣的事蹟。以八十年前的香港作背景。

把孫中山先生拉到「打鬥片」去，可謂「妙想天開」。

床上戲，張冲要示範

導演張冲在「蕩寇三狼」床上戲中，常常在女演員身上，先作示範表演。

此屬導演權益，也是導演工作，演員祗有俯首就範而已。

珍娜羅露寶烈吉妲 急流勇退 營商有成

尚鈞

在銀幕上很久已沒有義大利艷星珍娜羅露寶烈吉妲的片子上映了，而在銀色圈子也很久沒有她的新聞，昔日珍妲的影迷都會感到奇怪，究竟珍娜跑到那裡去了。

原來珍娜羅露寶烈吉妲是一個有遠見的人，遠在兩年前，她已看出好萊塢的電影事業在走下坡，再加上她的年齡漸長，眼看在電影圈的遠景不佳，故特來一個急流勇退，轉在電視台及時裝業務中去打出路。

退出好萊塢後，珍娜曾先後在兩個電視台工作過，和她拍檔過的男星有伺馬田和馬斯杜安尼、小森美戴維斯等，可惜收效未如理想，因而對她進軍電視的雄心大減。

然而她在時裝業務發展方面却有極佳的際遇，最先她斥資在洛杉磯開設了一間時裝店，由於她在投身電影圈之前，本身就曾做過時裝模特兒及服裝設計等，對於管理及經營時裝店，大有駕輕就熟之感，加上她親力親為，不時親身往西歐、義大利、法國等地去搜購新款的時裝介紹到美國，再配合她的新穎設計，而她在電影圈內人緣又好，單做其友人的服裝生意，已使她有應接不暇之勢，故此在這兩年間，她的時裝店業務蒸蒸日上，近日且被美國一份婦女雜誌選為十間設計最新穎的時裝店之一。

珍娜雖然目前已屆四十四歲，但是她仍然艷光四射，其容貌比其實際年齡至少年輕十多年，其體態與皮膚仍然保持昔日的嬌美，她向銀記透露個中奧秘不外是經常運動，注意睡眠及營養等。

在空閒的時間，珍娜羅露寶烈吉妲的興趣投在繪畫方面，在一年多前，她已開始追隨法國名畫家皮亞諾習繪畫，她且被皮亞諾譽為一位很具繪畫天分的女子，而珍娜亦曾舉行過一次個人畫展，雖然其成就尚未算得皮亞諾的精髓，但是對一個新手而言已算不俗了。

最近珍娜又曾在邁阿美一大選美會中客串，為時裝模特兒，穿了十多套新款時裝大出風頭。

已故影帝史賓沙德利西在史丹利克藍瑪的「瘋狂世界」中的扮相。

林秀以打得馳名
芸芸衆男武師中萬綠叢中一點紅

以「打得」馳名藝壇的「女警察」女主角林秀，不少人都知道她在于占元的「七小福」班子出身，有人說她離開「七小福」之後就投入朱牧的大地公司簽約，這說法，與事實頗有出入。

林秀在于占元門下學了七年功夫，畢業後，曾在海天夜總會每晚演雜技，技驚四座，鬼佬遊客見之，大讚「溫特浮」不已！

夜總會滿約之後，林秀進入邵氏影城，參加龍虎武師行列。在芸芸衆男武師中，林秀如萬綠叢中一點紅，非常突出！

在邵氏時期，她拍了不少武俠片，後來兼做替身，當時她的體型，很與李菁、秦萍多相同，李菁、秦萍的動作片，凡有危險動作，必然是林秀擔任替身。林秀所得的酬報，是每天一百五十元。

林秀坦承，那時最大目的是賺錢，但也增加了極多表演經驗。

朱牧在邵氏影城已發覺到林秀功夫了得，是拍動作片的上佳材料，後來朱牧組織大地公司拍戲，第一個就拉着林秀為用，簽了三年基本演員合約。

「女警察」中的林秀，演出奇佳，這部反罪惡鉅片，在香港政府推行反罪惡運動之前，率先面世，實有積極的意義。

一鳴驚人的林秀，其實並不是新人，她已經過多年的國劇磨鍊。

史賓沙德利西 做人演戲美譽長留

一部快要重映的舊片「瘋狂世界」，它的演員有米頓巴尼、薛凱撒、畢地克傑、艾素摩曼、米奇魯尼、狄桑、腓西化斯、泰利湯馬士、鍾娜妲溫德絲等等。還有數十名演員參加演出，名字自不能一一列出。主要領銜主演的是史賓沙德利西。

史賓沙德利西，是當代的一名偉大演員，演技非常精湛，已是不在話下，難得的是他私底下待人和藹可親，尤其跟年青人相處得融洽十分，不時指點一下他們的演出。所以目前史賓沙雖已去世，但他的名字依然常常給人提及，稱讚他，佩服他。現時很多成名的大影星，都說最崇拜的演員就是史賓沙德利西，可見他的演技及人緣之好，是有名有實，名實相符的。在演員中，屬於流芳百世型的人很少，大部份成名的影星，一到年華老去就是被觀衆所遺忘，淪沉直至死亡之日，其後再沒有人提起他或她的名字。能够在身後仍然深時受到稱譽的，實在少如鳳毛麟角，而史賓沙亞是其一。

「瘋狂世界」是一部相當長的片，拍攝完畢經多次剪剪之後，仍要放映兩小時另四十二分鐘給完，可想而知它拍攝的膠片和整理工作上，要比別的一小時多影片更形花費和麻煩。演員和幕後工作者的心血結晶品「瘋狂世界」是值得一再捧場的。

應召女郎索紅包 龍剛這番難應付

「應召女郎」導演龍剛，昨與該片女主角金霏、丁珮、李琳琳等，在赴商業電台接受年青人節目訪問前，茶敘於半島酒店，龍剛打電話去戲院問「應」片上映行情，金霏對他說：

「你不必那麼緊張，大家都說，這個戲一定大大賣座的！」

「當然囉！」丁珮笑着接腔說：「我演的那麼出色，還能不賣座嗎？」

「妳不要自我陶醉，觀衆要看的是我！」李琳琳不示弱。

龍剛吃吃笑：「其實觀衆要看我和金霏那一場戲，我們演一對貧賤夫妻……」

丁珮哈哈笑：「要看你的怪手嗎？」

他們互相笑說間，金霏聯同丁珮和李琳琳，忽對龍剛提出要求：

「這個戲賣錢，全靠我們個個演得賣力，你要給我們每人一個紅包才對！」

這一招，龍剛狼狽了。

榮華公司這一部卓越之作「應召女郎」，連創多項驚人紀錄：在麗聲線推出第一個午夜場時，收入四萬六千多，係該線最高的午夜場紀錄！新華戲院一連三晚午夜場，晚晚爆棚，亦屬驚人紀錄，更驚人的是：十九號第一天正場公映，十三間戲院，共收二十一萬六千多元，為麗聲線從未有過的最高紀錄，也是非打鬥片空前絕後的收穫！

東方「羅渣華丁」親自示範床上戲

「蕩寇三狼」是現代動作片，除了情節緊張，打鬥激烈外，當然也少不了床上戲。

「蕩寇三狼」的導演是張冲——這是他的處女導演作。

張冲說：拍這部「蕩寇三狼」很辛苦，單以床上戲來說，就教他頭痛。他以前沒有演過這類戲的大膽鏡頭，為了導演這類戲場，他曾經鑽研過很多同類的鏡頭，並細心去思考。

這還不够，他說，拍這類鏡頭，往往還要親自示範，細心指導，因為，演這類戲的，多是新演員，而缺乏演戲的經驗的。

在張冲細心示範下，「蕩寇三狼」的床上戲拍得很精彩，比美羅渣華丁呢！

附圖為張冲拍「蕩寇三狼」時，親自指導與示範演出床上大膽戲時攝。

屋租太貴實難頂 明星寧居儲物室

點點星光

詹俊被房東趕了出來，苦無房子住，近日流浪街頭巷尾，猛找招租條子，看了許多租房，要不是埋怨環境衛生太差，便是嫌租金昂貴，就這樣，活活挨了三天，始終不得要領。

昨天，詹俊又在茶樓消遣，一邊搖首，一邊吸煙，苦無住處，在無可奈之際，哼出一曲「我往那裡去」，果真道盡苦衷，誠屬肺腑之言。

一曲唱罷，詹俊靈機一動，妙想天開，他說：

「這是叉燒包的靈感，幾日來為了房子的事，不曾好好吃一頓，剛才吃了八個叉燒包，精神為之一振，想出一條錦囊妙計……」

衆茶客好奇問他原因何在，他却說那是民以食為天的道理，肚子填飽了，思路也就通了。原來他突然想到公司辦公樓有間儲藏室，當下就去找老闆商議，要求「進駐」長江儲藏室，公司負責人楊曼怡告訴他此地是借租屋，每晚十二時樓下鐵閘便關閉，一聽到有時間限制，詹俊便沒了勁，鬼主意泡湯後，他索性發起恨，當晚住進了獅教酒店，詹俊顯然又帶着新念頭去發酵了。

張冲胡錦勾峯

影圈新事

感情關係微妙

張冲和胡錦的戀愛經，已經成為港台間熱門新聞了。影迷們現在有興趣想知道的，相信不是他倆的親密鏡頭，而是他倆的佳期了。

可是對於這件事，張冲始終都說「未有咁快」，大家祗好等待着他的宣佈了。

上個星期，張冲曾往台灣逗留了四十八小時，時間雖然短暫，但台灣的銀色記者自然不會放過這個機會，向他追問他和胡錦之間的事，張冲所答的，卻是在香港未曾聽見他說過，所以特轉述出來，更容易推敲出他的心事來。

張冲承認，他和胡錦的確很要好，感情已到堅固階段。張冲更堅信現在沒有任何理由會再生變化的了。談到結婚問題，目前祗是見一步走一步。張冲為甚麼要見一步走一步呢？這顯示出張冲對這件事十分認真，所以非要小心和圓滑來處理不可，自然張冲的內心充滿着期望。

對於胡錦和勾峯以往的一段情，張冲也曾提及，他說：「我極願意和勾峯做一個好朋友。」

關於這點，張冲顯得十分理智，他說：「是勾峯和胡錦有感情在前，而我和胡錦的感情則是最近的事。如果勾峯和胡錦之間還存在着甚麼，我決不願意參加進去，做一個橫刀奪愛的人。」

這點大家都看得出來，張冲的不欲草率，可能與此有關。不過，所有認識張冲的台灣朋友，現在都期望着他和胡錦所開的愛情花朵，很快的結成果實。

·白雲·

今日電影

戲院	片名		評
皇后 豪華	海員七號	(國)	＊＊＊
京都	武士英魂	(西)	＊＊
明珠	上天入海擒金匪	(西)	(未評)
新寧	大追殺	(國)	＊＊＊
海運	海神號遇險記	(西)	＊＊＊＊
樂聲	古堡藏龍	(西)	(重映)
東方	獨行神槍俠	(西)	＊＊＊
紐約	傻瓜行大運	(西)	(＊＊)
娛樂	叛逆	(國)	＊＊＊
麗都 東城	應召女郎	(國)	＊＊＊＊
總統	偉大的邱吉爾	(西)	＊＊＊

股市起落變化大 孫家雯猛改劇本

最近股市真可說得風起雲湧，變化萬千，大市起落不定，大閘蟹、田雞、生蝦蝦鼓紛紛出爐，和數日前的淺股必生又別有一番面目，這樣一來，可忙煞了這部「股票股票」的老闆兼導演孫家雯了。原來他的劇本是寫於數月前，開拍以來，潘迎紫、陳鴻烈、陳浩等演出落力，若工作順利下，此片將很快可面世了。

但孫家雯認為電影是時代的反映，好的電影要走在時代潮流的尖端，時刻表現出生活的脈搏，因此在股票市場銳變的情形下，他亦要隨即把「股票股票」的故事作恰到好處的修改，他又為了不妨碍正常拍攝工作的進展，祗有漏夜動筆，作為老闆太太戲中演員之一的江虹，看見丈夫為了事業如此努力，真是又痛又憐又歡喜也。

據孫家雯表示，他將要把最新的素材，加入這部戲中，務求將來放映時使觀衆感到這是最新的東西。而據知「股票股票」的陣容可謂鼎盛，這是因為孫家雯和江虹的人緣好，以前在國泰時待人甚好，張冲、王羽、王萊等和他十分老友，這次欣然助一臂之力，在戲中擔一要角，張冲那時正忙於擔他的「蕩寇三狼」，為老友能於百忙中抽出時間來，實在唔話得，而且因為他更拉得鳳凰兄弟來參演，謝賢、陳浩等上陣登場，陳浩還任男主角之一，另一主角由乃兄陳鴻烈出演。

有趣的是陳鴻烈太太潘迎紫在戲中扮演陳浩的未婚妻，這樣真是大兜亂的安排，陳浩說和阿嫂演戲可說是一種新嘗試了。在「應召女郎」有優異表現的丁珮，在戲中客串一個美麗歌星白麗芳，在股票市場大得意，並開喉高歌一曲，她的戲份已經拍完，相信在孫家雯的修改下，「股票股票」快將出爐，趕上這影壇市場形勢大好之時了。

跆拳道黑帶五段 金剛挾絕技拍片

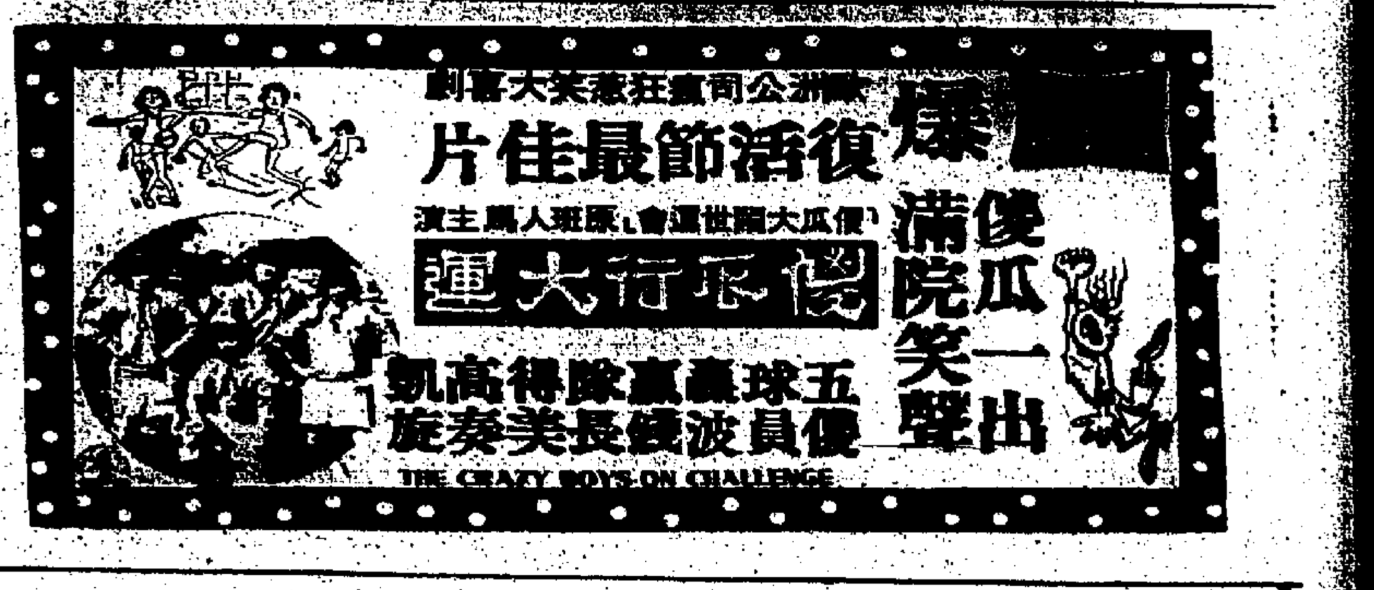
「有金剛不壞身」，是曾經有過這麼一句話語的，第一公司的黃卓漢發掘一個，立刻為他自己的第一條好漢，原名與鳳的絕藝奇傳取決了藝名，就喚作金剛。

金剛確有金剛不壞身，而且來勢驚人，他是跆拳道五段黑帶高手，美國加州大學體育系學士，越南十項運動冠軍全材，出席過兩次世運及一次亞運，由於從小練跆拳，對跆拳道甚有心得，在美國時候就曾設館授徒，挑李無數行，返台灣後仍然幹老本行，教授跆拳，直到黃卓漢發掘出來，金剛方才一身兼兩職，既作教頭也拍電影了。

金剛踏進第一公司，處男作是與倉田保昭攜手合作的「死對頭」，最新的片是即將與上官靈鳳聯合主演的「二師祖」。國語片壇硬漢，看來金剛要佔一席位了。

×× ××

娛樂



尚有戲院廣告刊登在第七頁

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈・北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

工商日報　分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個，小字廿個）每天三元（上期收費，不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二式壹三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三七・七零三七零八

（三）彌敦道壹零零號英東大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城太子道四三式號周生生金行

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣　高息舖位廉樓出售　接洽處：中環康樂大廈509　電話：H 255391

利安　大廈管理　樓宇租售　管業收租　利安地產（物業管理）有限公司　電話：3-300585

石屋廉售　清水灣郊外　兩層房一廳　車道直達門口　合小廠或多人住　電話K453565

唐樓租售　九龍城南角道　式佰餘呎　合工業商住

海景大廈　尖沙咀三房兩廳　地下　免佣

洋樓吉售　太子道一七八號太子大廈　全層　全年期　K676235

新蒲崗　崇齡街六樓全層　八佰餘呎出賣

紅磡吉樓　機利士路八號二樓　約八百呎　十八萬　李生洽

美孚五期　洋房出售　背山面海向南　五佰呎

靚樓出售　大埔道80號

旺舖樓租售　九龍鳳凰村鳳德道八號地下1250呎及樓上佰餘呎　每尺平租　地盤有一

旺舖出售　大角咀杉樹街25號　近街市　合各行生意

旺二樓售　街18號二樓　700呎

石屋平售　工廠合

何文田　洋樓

石屋平售　新村

洋樓吉售　紅磡

吉樓出售　街市

旺角新樓

新樓租售　牛頭角

招租（香港）

有房出租　軒尼詩道　近油站

招租（九龍）

旺舖招租　現址與怡東酒店之間　旺舖交通方便　入口約六百餘呎　適合各種用途　租期長　電K九五五二一

吉舖招租

洋樓出租　九龍何文田

徙置工廠

旺舖橫門

下葵涌工廠

吉舖招租

美孚廉租

出讓

工廠貨倉　**新樓廉讓**　**工廠出讓**　**狠狗北京**　**士多廉讓**　**磚屋出讓**　**農場出讓**

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
221	8	881
224	14	
228	15	
235	16	
238	19	
241	20	
242	22	
245	38	
246	40	
247	41	
252	44	
253		
258		
260		
263		
265		
266		

工場出讓　**電機平讓**　**農場出頂**　**潤大橫門**　**木園出頂**

汽車買賣

西德雅廸　**一九六零年款快意房車**

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告對於求職、求才方面，均得有良好之效果，茲為便利讀者及登廣告人士起見，凡在本報刊登聘請人才者，可利用本報信箱，收到應徵函件，誠意服務，如有需要，請即登記。

女侍應　**招請後生**　**聘請助理**

教師職員　**招請學徒**　**正規職員**　**聘請職員**　**上線球**　**首輪戲院聘**　**請教職員**　**請會計**

待聘

誠聘教師　**夜校教師**　**冷氣技工**　**專門經驗報稅**　**按月理帳**　**做麵多年**

徵求

雕刻　**誠徵赤柱**

生魚塘徵求

婚姻　友聯婚姻服務公司　政府官員歡迎登記經驗性友　電話K813409　H625006　旺角彌敦道525寶寧大廈B座11樓1108（華冠酒樓上面）北角英皇道441漢宮大廈七樓A（新都城斜對面）

遺失

遺失聲明

啟事

啟事　**啟事**　**大贈送**

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

商業

移民與升學　美國加拿大　星馬泰印尼越南　台灣日本英國

票機價廉　留居法合　期延境過　港來地各　簽證

航通旅行社　①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室　由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252・K308513　②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173-4

高達牌高級　**家庭托兒**　**經驗托兒**

美加日本簽證　本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司　大道中廣安銀行606室電H445027（內綫11號）

油印機　**影印機**　**追債**　**專改西裝**　**海員之財**

電視　彩色黑白　有綫無綫　服務港九　光明行

專買爛車　**生財之道**　九龍中央郵箱K一九九一

雅苑西餅　專車送貨　遠近歡迎　各界定購　請電三一二一三三〇五　或三二一一四四四・九龍崧棱道接洽

姓名專家周岳橋　**紙盒膠袋**　**機械出售**　**收買酸枝**　**冷氣清洗**

四季旅遊公司　特快美國簽證有平價機票　香港至洛杉機$1800　紐西蘭$4019　雪梨$3303　倫敦$1300　台北$480　東京$1200　曼谷$750　請電5 254272或6

萬能角鋼　**電視修理**　**打字油印**　**出國謀生**　**碎料機**

華富運輸公司　搬屋　歡迎大小工廠出入倉貨，商店工場散件，取價公平，常備大小貨車，歡迎預約。電話：K254381．254416．650029

郵貿雜誌　出口客路　九龍中央郵箱1991號

招生

結構設計

新興科技　採用電離方程式製造玩具模型理論實習短期學成致用設備簡單用途廣泛小本創業詢問K232422馮達德

醫藥

鼻　專科研究　專科治療　免費檢驗

婦科　中國女中醫李萍　解除你的煩惱　根治疑難暗疾

痕癢丹　**痔瘺**　周家榮中醫痔科

王玉芬婦科　留日女醫　經驗豐富　通經最快

睡寶　失眠新藥　不含麻醉

婦科　留日葉友芳

虫　黃華東

痔

身軀不靈動　血脈欠暢通

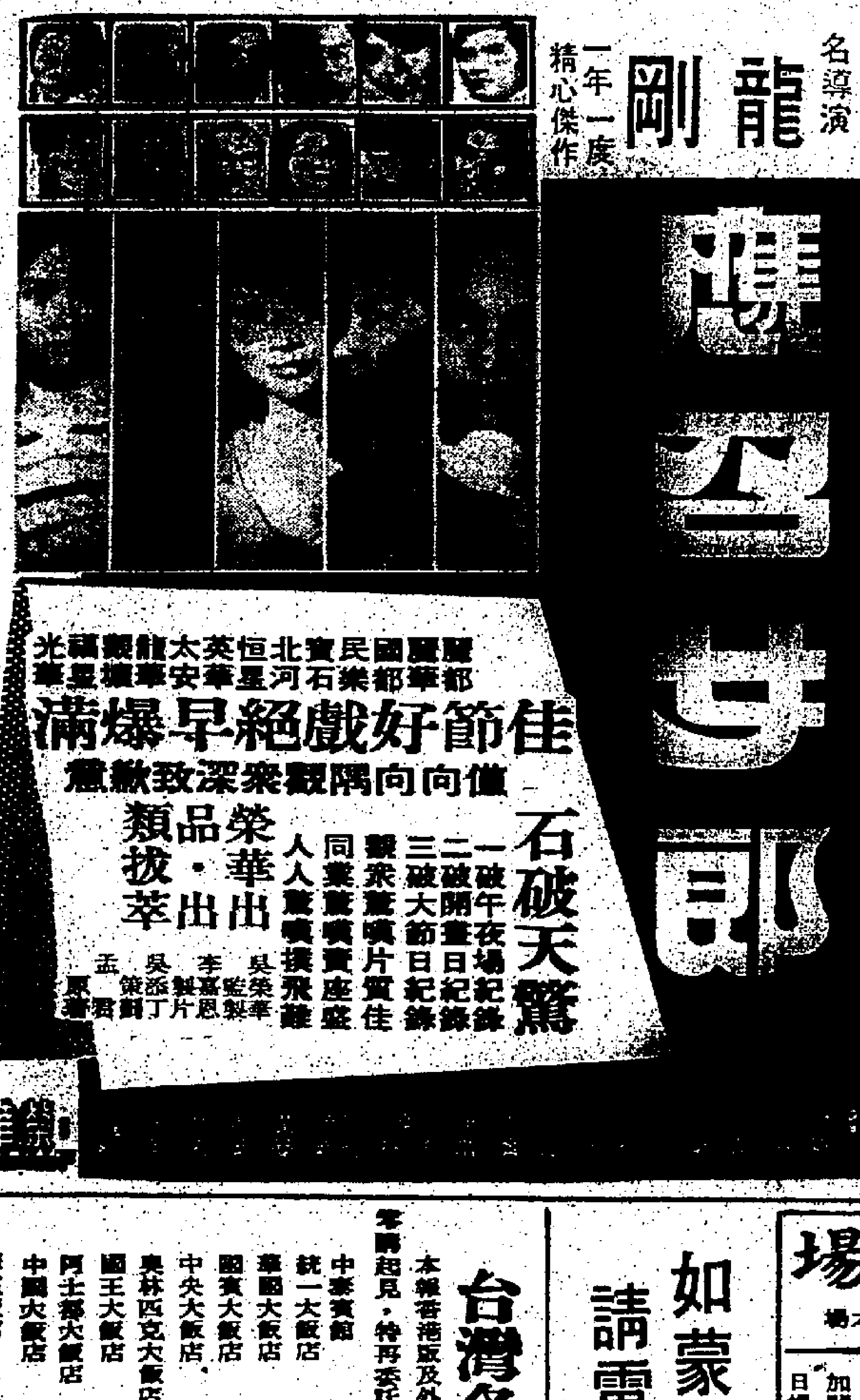
風濕　黎德民　四代祖傳

羊叫

喘　**咳**　立刻定喘止咳永不復發

以上各症包醫　五十元愈後收費

痔瘺　張天佑



馬寶來　**尿**　病刺痛

王玉英婦科　留日卅年經驗女科專醫通經最快

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁叔

鼻病丹

許仲濟　**腸氣**

月事通力

竹林氏　**胃**

痕癢丹

喉　吳粵宣　專科中醫

啟德遊樂場　鑽石戲院　仙樂歌唱團　明星歌劇團　催命符　鐵金剛

如蒙惠刊本報廣告　請電二一八〇七〇八

台灣各大飯店寄售本報

中泰賓館	台北市	敦化北路一大大號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
美林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路二段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

銀行存款繼續減少 市面銀根仍見吃緊
出入口押滙業務亦退縮

【一週經濟綜述】今年二月以來，本港的銀行存款連續減少，造成銀行內部的頭寸日益緊絀，業務的發展受到很大影響。最近銀行界人士紛紛研究有效的辦法，解決本港銀根的問題。

根據統計報告：今年一月底全港銀行存款總額二百七十一億五千一百萬元，二月底減至二百五十四億八千四百萬元，即減少十六億六千七百萬元。其中活期存款一月底爲一百一十八億六千七百萬元，二月底減至一百零六億七千八百萬元。定期存款一月底爲七十八億九千五百萬元，二月底減至七十四億九千九百萬元。儲蓄存款一月底爲七十三億八千九百萬元，二月底減至七十三億零七百萬元。

在上述三類存款中，儲蓄存款在一月份以來減少最爲顯著，去年十二月底儲蓄存款共八十三億零六百萬元，今年一月底減至七十三億八千九百萬元，二月底再減至七十三億零七百萬元。

銀行界人士最近積極研究有效辦法，以解決本港銀根緊絀的問題，除了將存在海外的資金陸續調返本港運用之外，同時準備向政府建議，將本港存在英國的儲備金一部份調返，協助銀行解決銀根問題。一般認爲，如果銀行內部頭寸繼續緊下去，今年銀行業務有不良的影響。

由於上週五至本週一連四天是公衆假期，銀行休息，故此一般銀行的交收特別忙碌，在假期前個別銀行需款較多，同業拆息仍以八厘七五成交。同時各銀行的存款及提支特別頻忙，進出口押滙亦轉呈暢旺，因爲很多客戶把支票及現鈔存入銀行，另一方面，準備復活節假期內應支的款項，亦在假期前提支。

至於進出口押滙，昨日亦特別旺盛，很多出口商及廠家趕速在復活節前付船的貨品，要迅速向銀行辦理押滙手續，入口商向外訂購貨品要開信用証的，也盡量在假期前辦理。

據銀行界人士指稱：目下銀行內部的頭寸較緊，將是長期性的，主要原因是地產及股票積壓資金過多，本港對外貿易的利益收入增加較慢，旅遊及航運業的利益收入增加亦非迅速，於是本港的資金流通受到很大阻礙，事實上，近數月間很多地產股票及其類型股票陸續上市，吸收了很多資金，另一方面地產商購入很多高價地皮，無形中使大量資金凍結在地皮上，對於銀行業務亦有一定的影響。在這樣環境下，銀行對於地產按揭，不容易繼續接受。

最近本港各銀行的出入口押滙仍然平淡，但預料很快就會好轉。一方面基於本港各行業入口商準備向歐美日本東南亞及其他地區訂購大量貨物，另方面基於本港廠家將有大量港產品向近洋區及遠洋區轉出。

近月來本港各銀行出入口押滙表現較爲平淡，但預料復活節假期後就會好轉，因爲本港各行業入口商準備向外訂購大量貨物，供應本地銷售及轉口外銷，要向銀行開出信用証，同時天氣漸熱，夏季貨品亦逐漸旺銷，經營匹頭、洋貨、電器的入口商，已經運到儲在貨倉的夏季貨品，將陸續向銀行贖單提取上市。至於本港的工業產品，復活節假期後將有大量付往歐美及其他遠洋及近洋地區，出口商及廠家向銀行辦理出口押滙亦將有一番忙碌。

上週間本港銀行外滙價，曾經三次調整，週二調整之新滙率，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、星馬元均告改低，英鎊紐西蘭元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又告下跌。茲將滙豐銀行所掛之牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·八一五港元改爲一二·八二〇港元，買入價由一二·七一五港元改爲一二·七二〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二二·二〇港元改爲五二一·八五港元，即每百加元較前少兌〇·三五港元，買入價由五一二·八〇港元改爲五一二·五五港元，即每百加元較前少兌〇·二五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二·〇五港元改爲一六一·八五港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一五八·〇〇港元改爲一五七·九〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八四·九五港元改爲一八四·九〇港元，即每百馬克較前少兌〇·〇五港元，買入價由一八〇·六〇港元改爲一八〇·五五港元，即每百馬克較前少兌〇·〇五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五·五五港元改爲一一五·四〇港元，買入價由一一二·六〇港元改爲一一二·四五港元，即每百法郎均較前少兌〇·一五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·〇七五港元改爲一三·〇六五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇一〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九三·〇五港元改爲六九六·五五港元，即每百紐元較前多兌三·五〇港元。

星馬元電滙賣出價由二二一·五〇港元改爲二二一·三五港元，即每百星馬元均較前少兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四八〇七美元改爲二·四八二三美元，買入價由二·四八一二美元改爲二·四八二八美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一六美元。

週四調整後之新滙率，英鎊、紐西蘭元、星馬元、印度盧比、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎，均告掛高，加拿大元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍下跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·八二〇港元改爲一二·八三〇港元，買入價由一二·七二〇港元改爲一二·七三〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇一〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二一·八五港元改爲五二一·六〇港元，即每百加元較前少兌〇·二五港元，買入價由五一二·五五港元改爲五一二·二五港元，即每百加元較前少兌〇·三〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六一·八五港元改爲一六二·二五港元，買入價由一五七·九〇港元改爲一五八·三〇港元即每百法郎較前多兌〇·四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一八四·九〇港元改爲一八五·四五港元，即每百馬克較前多兌〇·五五港元，買入價由一八〇·五五港元改爲一八一·〇五港元，即每百馬克較前多兌〇·五〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五·四〇港元改爲一一五·五五港元，買入價由一一二·四五港元改爲一一二·六〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九三·八五港元改爲六九四·四〇港元，即每百紐元較前多兌〇·五五港元。

星馬元電滙賣出價由二二一·三五港元改爲二二一·五〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇·一五港元。

印度盧比電滙賣出價由六九·四五港元改爲六九·五五港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元，買入價由六七·四五港元改爲六七·五〇港元，即每百盧比較前多兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四八二三美元改爲二·四八三五美元，買入價由二·四八二八美元改爲二·四八四〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一二美元。

週五調整後之新滙率，美元、澳洲元、星馬元、緬甸雜啤及南非蘭特均見掛高，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、紐西蘭元及印度盧比則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五一六·三七五港元改爲五一六·五〇港元，買入價由五一二·三七五港元改爲五一二·五〇港元，即每百美元均較前多兌〇·一二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二一·六〇港元改爲五二一·五五港元，即每百加元較前少兌〇·〇五港元，買入價由五一二·二五港元改爲五一二·一五港元，即每百加元較前少兌〇·一〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二·二五港元改爲一六一·九五港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元，買入價由一五八·三〇港元改爲一五八·〇五港元，即每百法郎較前少兌〇·二五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五·四五港元改爲一八五·四〇港元，即每百馬克較前少兌〇·〇五港元，買入價仍爲一八一·〇五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五·五五港元改爲一一五·四〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一五港元，買入價由一一二·六〇港元改爲一一二·五〇港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·〇六五港元改爲一三·〇四〇港元，即每百法郎較前少兌〇·〇二五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七四三·六五港元改爲七四三·八五港元，即每百蘭特較前多兌〇·二〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七四〇·一五港元改爲七四〇·三〇港元，即每百澳元較前多兌〇·一五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九四·四〇港元改爲六九四·〇〇港元，即每百紐元較前少兌〇·四〇港元。

星馬元電滙賣出價由二二一·五〇港元改爲二二一·六五港元，即每百星馬元均較前多兌〇·一五港元。

印度盧比電滙賣出價由六九·五五港元改爲六九·五〇港元，即每百盧比較前少兌〇·〇五港元，買入價仍爲六七·五〇港元。

緬甸雜啤電滙賣出價由一〇八·七五港元改爲一〇八·八〇港元，即每百緬甸啤較前多兌〇·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四八三五美元改爲二·四八一六美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇一九美元，買入價由二·四八四〇美元改爲二·四八二〇美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二〇美元。

工商界

食糖旺季來臨 走勢穩步上揚

本港食糖旺銷季節漸將來臨，最近飲料、食品廠與拆家對期貨展開補給，在食糖市場中顯現了相當活動力，他們是鑒於目前存糖並不多，如果銷幅暢旺時候，很有可能因存貨寥短而引起扶升，事實上在偏重於實銷方面而言，對貨源問題是值得一般所重視的，因爲較多用家以食糖爲主要原料，如果沒有足夠的貨源供應，對整個生意會有很大的影響，通來糖商除了售出近期花貨之外，還拋沽遠期花貨，這顯然是安排本港食糖後期的供銷，以近勢來看，食糖旺季來臨爲期不遠，在無特殊因素刺激之下，整個糖市走勢仍可以穩步上揚。

最近本港糖價顯得相當堅定，比較惹人注視的是，粗砂來存轉疏，事實上，粗砂價位在一直偏高之下，進口糖商已減少來貨，很明顯的是大陸退砂來銷使糖商遭受多次虧本，但新近本港所存的粗砂轉疏，粗砂的用途主要是工業用糖者，例如汽水廠，凉果廠與及一般食品製造商以粗砂爲食糖原料，不過，粗砂來價較高之後，這些用家已轉購較低的幼砂來代替，所以就形成粗砂不甚吃香，但部份食品仍須用粗砂，故在固定用家需求下，粗砂供銷已感到緊短，使價位從低潮中回揚，較早時候，一般粗砂價已跌破了來價成本，但現時回升，如以來價相比的話，當有若干距離，不過，從粗砂供應疏緊獲得買家急切扯購的情況來看，也顯示本港食糖銷售已將臨旺季。至於幼砂的表現，價位一片堅好，進口糖商曾沽於遠期花貨拼至九、十月付船，日本幼砂成價爲每担七十五元至七十九元五角，較遠期的花貨成價當比近花爲好，亦足見一般對後市有頗大的信心，由於本港市勢週來重整欲動，再加上國際行情若干支持，糖商就停放遠期花貨，如果市勢有變化時候，價格也跟着變動，故藉此而觀望近市有何變化，對於近花成價維持堅定，每担七十八元，七十八元五角，七十九元之間徘徊着，有些人認爲，進口糖商現時所沽的花貨固然是早期訂入者，但他們不敢過多期貨不放，祇有賽些利潤則轉手沽花，因爲本港食糖經營皮費增重之後，對於期貨提取入倉的費用使人吃不消，目前一般出入倉租對食糖收費爲每噸六至七十元，這情況迫使糖商不能存較多期貨，以免貨到後應付有困難，由此亦足見倉租的昂貴，使其影響到進口貨品的來銷轉慢。

最近國際行情穩步揚升，雖然其升勢並不急速，但逐漸向上揚，顯然是受到一些利好因素支持的，較早時，巴西產糖國先後拋銷糖十萬噸，仍對國際行情無明顯淡勢，巴西糖在有強大的買納者支持下，對國際行情不但無淡的影響，反而逐步上升，從倫敦、紐約糖市現貨來看，可能是有若干買家展開活動，在上週五的一天，倫敦原糖現貨每噸升至九十三鎊，紐約現貨每磅九點二〇美仙，均是近月來較高的水平，值得注視今後的發展。

上週一本港糖市因無國際行情報導，交投多屬循序性扯吸，價格企穩，日本、南韓幼砂每担七十八元五角共成五百包，台灣特砂一千三百五十五元倉交貨成十噸。

週二國際原糖倫敦現貨每噸九十一鎊，升一鎊，紐約現貨每磅九點〇五美仙，本港市況，持價堅定，日、韓幼砂碼頭價每担七十八元五角及七十九元共成四百包日本粗砂一千三百一十元，台特砂一千三百六十元倉交共成十噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸九十一鎊，紐約現貨每磅八點九五美仙，跌〇點一〇美仙。本港市情，大片粗砂每噸一千三百六十五元碼頭成五噸，台灣特砂一千三百六十五元倉交成五噸，南韓幼砂碼頭七十八元五角成五百包。

週四國際原糖倫敦現貨每噸九十一鎊，紐約現貨每磅九點一〇美仙，升〇點一五美仙。本港市況，一片穩健，日本幼砂遠花每担七十九元碼頭成一百噸，近花七十八元五角共成一千包，南韓幼砂七十八元五角成三百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸九十三鎊，升兩鎊，紐約現貨每磅九點二〇美仙，升〇點一〇美仙，本港市勢，因假期影響，交投不多，價位卻堅定，台灣特砂一千三百七十元倉交貨成五噸。

週六糖市亦爲公衆假期，貨倉、運輸轉慢，行上買賣亦疏，但粗砂價續升，日粗砂一千三百三十元碼頭成廿噸。

棉系工業動態

週來棉系工商業動態，以棉紗價格續漲最受注視。最近八個月來，港產棉紗價格連續上漲，漲幅達百分之四十五至百分之五十，主要原因是棉紗出口增加，其次是部份紗廠的紗錠遷往東南亞，致令棉紗供不應求。現在很多家紗廠陸續添加紗錠，使棉紗生產量增加，預料到了今年第四季，棉紗可以保持供求平衡的水平。

由於棉紗供不應求，價格繼續上升，對織布業、針織業、毛巾業影響很大，最近很多家紗廠陸續添加紗錠，增加生產，務使到了今年第四季，棉紗供求可以達到平衡的水平。不過，在今後五個月內，棉紗供應仍是相當緊。

造成棉紗供不應求而又價格連續上漲的基本原因，是由於去年很多紗廠將紗錠遷往東南亞發展，其次則是棉紗出口增加，供應本銷遂感不足。根據統計，一九七〇年底，本港共有棉紗錠子八十九萬六千枚，一九七一年底減至八十四萬九千枚，一九七二年底再減至八十四萬一千枚，但在這八十四萬一千枚錠子中，有八萬二千枚是屬於綫錠而非紗錠，實際上，紗錠只得七十五萬九千枚，若非迅速添加紗錠，今後本港織布業、針織業、毛巾業將受嚴重的打擊。

最近八個月內，港產棉紗價格上漲多少？是一般紡織業人士所注意的。事實上，棉紗價格上漲係由去年九月開始，當九月初棉紗價格還未上升的時候，十支A級棉紗每包九百八十元到一千元，廿支A級棉紗每包一千一百五十元到一千一百七十元，卅二支A級棉紗每包一千四百五十元到一千四百七十元，四十支A級棉紗每包一千五百五十元到一千五百七十元。

到了現在，十支A級棉紗每包漲至一千四百元到一千四百二十元，廿支A級紗每包漲至一千六百五十元到一千七百元，卅二支A級棉紗每包漲至二千二百五十元到二千三百元，四十支A級棉紗每包漲至二千三百五十元到二千四百元。

今年本港棉紡業將是多年來最好景的一年，由於客觀形勢造成本港棉紡業的有利因素，棉紗價格上升的百分率超過棉花價格上升的百分率，今年一般紗廠獲利預料大增。

本港棉紡業今年的好景，是客觀環境造成，由於很多地區的棉紗供不應求，日本、台灣、緬甸、印尼、孟加拉、澳洲都要來港購買棉紗，美國、英國、紐西蘭、加拿大亦爲港產棉紗出口的固定市場，於是今年港產棉紗及T C紗出口增加都很明顯，本銷市場因爲巴基斯坦棉紗低價競銷威脅逐漸消失，大陸棉紗來銷亦逐漸減少，港產棉紗本銷的增加很迅速。

現時棉花價格雖然，比去年提高，但棉紗價格上升的百分率比棉花更大，例如去年九月中，東非洲長纖維棉花每磅三毫六仙美金，巴基斯坦棉花每磅二毫六仙至二毫七仙美金，現在東非洲長纖維棉花每磅五毫美金，巴基斯坦棉花每磅三毫八仙至四毫美金，上升率百分之四十及百分之五十。但去年四月中，港產二十支A級棉紗每包一千一百五十元，四十支A級棉紗每包一千五百四十元。現在港產二十支A級棉紗每包一千七百元，四十支A級棉紗每包二千三百五十元，上升率爲百分之五十至百分之五十三，足見棉紗價格上升率超過棉花，紗廠的生產利潤增加亦很明顯。

最近日本商人繼續來港購買精梳棉紗，併綫紗、棉胚布，本港紗廠布廠接入訂單已排至十月交貨，情勢發展，堪加重視，預料今後兩三年，本港棉紡織品最大的出口市場，將由美國轉往日本。

據某大紡織廠發言人消息：日本的工業生產重心，已由紡織業而轉向重工業及高級科技工業方面發展，日本的紗廠布廠繼續將機械拆除，減少生產，因爲國內的工資一年比一年高，紡織需要大量的紡織品，尤其是棉紡織品國內生產不敷供應，亟欲較入量棉紗布匹。現時日本商人繼續來港購買大量的精梳棉紗，併綫紗，棉胚布，本港紡織廠接入訂單排至十月交貨，情勢發展，值得注視。

該發言人指稱：現在本港紡織品出口，仍然以美國爲最大銷場，但預料兩三年後，這最大市場對由美國移向日本。從前日本的精梳棉紗，併綫紗，棉布運來本港銷售數量很大，惟是在一年前，日本已經停止輸出，現在反爲要來港大量購買，今年本港棉紡業及織布業產銷將見去年蓬勃，原因雖然不祇一端，可是日本商人來港大量購買亦爲其中重要原因之一，倘若今後兩三年日本成爲本港紡織品出口的最大銷場，本港棉紡織業又將有一番新面貌。

基於原料價格上漲，以及供應短絀的影響，布匹價格上昇仍未有止境，除了棉布價格昇幅較大之外，人造纖維布匹價格上昇亦很顯著，但本港布匹入口商仍未能輸入大量布匹在港供銷。

據布匹商人指稱：現在一般布匹供應均甚疏缺，不但外來布匹貨源很疏，本港織製的布匹供不應求的情況更爲嚴重。因此，無論棉布及人造纖維布匹價格上昇仍未有止境，預料今年下半年布匹價格仍是易升難降。

昨日各種布匹價格乃然扳高，港產六八×六八扣布每匹七十八元，八四×四八斜布每匹七十元，九六×四八斜布每匹一百元，一零八十五斜布每匹一百零八元，一零八×五八斜布每匹一百零四元，四二×四四毛布匹每碼一元七毫五仙，日本一萬號三梭白布每匹一百一十二元，五千號富士龍白紡每碼三元四毫，四千百號美人魚白紡每碼三元九毫，一千號特頭綸每碼三元六毫至三元八毫，四十號美人特頭綸棉每碼三元六毫至三元八毫，三棱特頭綸棉每碼三元四毫至三元六毫，MA一二〇白綢每碼三元八毫，卅六吋什色富士綢每碼三元六毫，南韓六十碼頭線紗每匹一百零八元，台灣六八×六八扣布每匹七十二元，四二×四四毛布匹每碼一元六毫五仙。

外圍行情閃縮 金市反覆靠好

駱銘生

一週金融述評

【本報特稿】歐洲金價在復活節假期前表現反覆，但走勢仍見偏好，週一開市倫敦行情見好，但週二及週三市均見活躍，週四市則見牛皮，人心仍徘徊在每安士九十美元左右；雖然上週傳出九歐聯大量拋金，但實際表現，倫敦行情反見扳硬，可見買家盛意，仍未被謠傳沖淡。

上週金價反覆受影響之原因及美元在外滙市場不穩定，上週一金價報跌乃買家突對美元產生興趣，尤期是在東京外滙市場，中央銀行曾拋售出不少美元，以防止投機性造成貨幣之不穩定，所以美元並未見擡高，週二市以後又見交投趨平淡，英鎊走勢亦見飄忽。

由於買賣家爭持，展望本週走勢仍趨反覆不定，倫敦金價上週最高爲週三市報九一·〇，波幅爲一·七美元，巴黎之金價投機性最大，波幅亦相當大。

本港金市，上週人心飄忽，雖然祇得三天交投，但上落仍見相當大，週二市已比前週六降低八元，但週三市即激升十五·二元，週四市雖然爲復活節假期，要連續五天大息，但人心仍見硬，走勢頗穩，本週歐洲行情仍企得穩，港市仍不易下降。

國際金價方面：倫敦週一報八九·三〇美元，週二報九〇·二五美元，週三報九一·〇美元，週四報九〇·七五美元，週五假期休息無市，一週間之差幅爲一·七美元；瑞士出價週一報八九·七五美元，週二報九〇·七五美元，週三報九一·二五美元，週四報九一·〇美元，一週間之差幅爲一·五美元，巴黎金價週一報九〇·三三美元，週二報九一·七〇美元，週三報九三·七九美元，週四報九二·五九美元。

英鎊方面：倫敦週一報二·四八三五美元，週三報二·四八一六美元；美國告老士週一報二·四八二三美元，週二報二·四八四四美元，週三報二·四八三四美元。

美鈔牛皮，大鈔上週在五·一五二五——五·一五五〇之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇二五，普鈔上週在五·一三七五——五·一四〇〇之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇二五元；美電上週在五·一四一二五——五·一四六二五之間上落，一週間之差幅爲〇·〇〇五；通天單上週在五·一三五——五·一四之間上落，幅度亦爲〇·〇〇五。

日元仍穩，大紙上週在一九一·七五——一九二·〇之間上落，幅度爲〇·二五元，細紙則在一九〇·七五——一九一·〇之間上落，幅度爲〇·二五元；台幣仍硬，上週在一四七·〇——一四八·〇之間上落；西德馬克上週在一七八·二五——一七八·五〇之間上落；法國法郎企穩在一一·〇；瑞士法郎在一五六·二五——一五六·五〇之間上落；星架坡大紙報二·〇四，細紙整週均報二·〇三；勞原由五七·五〇跌至五七·〇，幅度爲五角；非幣大紙由〇·七一七五跌至〇·七一。

（一週間本港金市走勢）（四月十六日至廿一日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	（休息無市）					
週二	五四三·八	五四七·五	五四三·七	去一元六角五仙	三·八	無交收
週三	五五九·〇	五五九·九	五五五·五	去一元六角三仙	三·四	一千五百兩
週四	五五七·六	五五九·〇	五五七·三	去一元六角八仙	一·七	三千九百兩
週五	休息無市					
週六	休息無市					

糧情尚穩定

上週間糧食市況，白米價格穩定，成交亦多，因爲有四天公衆假期，買家在假期前大量購入供銷。

據米糧貿易商指稱：現在本屬米市的淡月份始，但米價不但不會下降，可能有輕微的調整提升，基於第二季米糧入口成本比較第一季增加，並且供銷亦未能順利，從前本港米糧進口，包括泰國、大陸、高棉、南越、緬甸、澳洲、美國及其他地區，但現在祇有泰國、大陸、澳洲、美國米可以繼續供應，不過，泰國米糧輸出仍受限制，最近泰國方面通知本港，在青黃不接的時間內，大米雖有較多輸出，祇有中下級米條仍可大量供應本港，但米條在目前本港市面銷售很少，因爲本港市民多數吃上等白米。至於美國米近期內運到數量不多，同時來途成本高昂，批發每担即使能夠以一百卅元成出，亦無化算，澳洲米可以供應本港的數量很少，價格亦非便宜，在這種原因影響下，本港米價近期內將要調整提高一些，惟是不會大漲，因爲港府當局不會任由米行將價格提得過高，以免影響市民生活。

本港麵粉市情，在進入淡銷季節下，實銷近期減少，但各產區小麥價無續低趨勢，麵粉生產成本與運費俱增之下，淡季期中售價未易軟順，但有部份進口麵粉供應稍增表轉被迫拋售拋沽，最近日本產品就曾出現了碼頭迫倉，使價位動搖。

麵粉指出：目前天氣下存倉麵粉不耐久存，易起變化，因此，每逢炎夏來臨，麵粉商都着重供銷調節，但近年由於港產麵粉佔了頗大市場，一般進口粉供港不易充裕，現在祇有日本粉沖場較多，其他如美、加、澳產品來銷疏落，所以實際上存倉貨是相當疏薄的。

最近日本麵粉多批到埗，這是早期訂入者，日本方面趕速裝付，影響港市現價低微，五十磅庄每包十六元三角成五百包，加拿大粉每包二十九元至三十元成四百包，美國粉現拆爲二十八元成五百包。

食油市在淡銷季節影響下，本港食油近價軟順，市場上，生油和菜油市道均顯疲態。

進口油商指出：目前爲食油淡季開始，雖然南非地區花生失收，影響了生油產量，但以現時本港市場而言，還消息已無刺激作用，且最近運到的期貨還要推價求沽，不過，新近所到多屬舊價平貨，執主以現價脫手尚不致虧蝕。

南非洲花生油每担成交二百七十元至二百七十五元轉手成五桶，大陸生油按二百六十五元，至於泰國產品多存倉候放。

日本菜籽油市拆每担一百廿六元，淨油轉手一百一十六元成交二十桶，行情欠佳。

乘搭「日航」飛星加坡 每週七次

逢星期一至星期日，「日航」每日下午均有班機由香港往星加坡，閣下可以乘搭每週三次直航班機，或每週四次經由曼谷前往星加坡班機，快捷舒適，方便無比。對於商務繁忙人仕，乘搭「日航」是最簡便快捷之旅行方法。沿途在「日航」客機上，閣下尚可有充份時間享受到「日航」空姐之悉心照料，她們溫柔有禮，和藹可親，款待客人，無微不至，精緻美點，可口飲品，隨時奉上。所有「日航」機上之乘客，均可以享受到如嘉賓之招待。

日航爲商務繁忙人仕帶來：

無比方便

隆而重之，以款嘉賓

直航班機：
(JL711)逢星期二，五及日下午2:10開出

經曼谷班機：
(JL713)逢星期四及六下午3:15開出
(JL719)逢星期一及三下午2:10開出

日本航空公司
香港中環鐵行大厦
客務部電話：5-245011
定位部電話：5-230081

本港官式貿易團 下月訪非洲四國
十五位工商界人士參加

【本報訊】由貿易發展局和香港總商會聯合主辦的第一個官式貿易團，下月份將訪問四個非洲國家，進一步為香港產品開拓新市場。

此團名為「香港訪肯雅、象牙海岸、內日利亞及利比亞共和國貿易團」，共有十五位工商界人士及兩位隨團職員。他們從五月二十二日起至六月十八日止，陸續訪問奈羅比、阿庇尾、拉哥斯、特里波黎及班格西等城市。

據悉：一九七一年時，一個由工商業管理處，香港出口保險信託局和貿易發展局代表組成的考察團曾經到上述國家進行市場調查。

根據這項調查的結果，認為這四個國家對香港貨具有良好的潛在利潤。它們一共有人口約七千六百萬人，國民平均收入極高，尤以內日利亞及石油生產極豐富的利比亞為最。

市場調查又指出，香港製的消費品包括手袋、購物袋、旅行袋、錢包、塑膠洋娃娃及玩具、塑膠串珠、手錶及零件、收音機、錄音機、陽傘、棉織衫、短褸、游泳衣、運動衫、人造首飾、塑膠家庭用品、牛仔衫褲及其他服裝、烹飪爐及電風扇、鞋類、鎖及金屬製品、布疋及紡織品、手提燈及電筒等，在這幾個市場都很受歡迎。

香港工業界先進黎膺宇將担任該團發言人。黎氏現任總商會「非洲貿易分區委員會」主席，其本人亦是參展商號代表之一，以光宇製造廠有限公司總經理身份參加。總商會「國際貿易部」副經理曾錫權將隨團為聯絡主任。貿易發展局市場顧問邱邁宏則担任策劃主任。邱君今年一月，曾訪問上述四國，為今次貿易團作種種必要的安排。

（圖為香港訪非貿易團發言人黎膺宇）

林西河堂總會 週三祝天后誕

【本報訊】中華林西河堂宗親聯愛總會，對於天后寶誕，數十年來均舉行隆重祀典，緣天后乃宋朝林愿公之第六女，生於福建莆田縣，歷代均有褒封，為東南亞著名之海上女神。該會已定本月廿五日（農曆三月廿三日）晨早九時，備辦金豬、果餅、寶帛等祭品，驅車前赴銅鑼灣天后廟進香，由各首長暨全體理監事虔誠奉祀，同日下午七時，復假灣仔軒尼詩道四二六號瓊麗酒樓，舉行徵求會員授旗出發典禮，暨同人春節聯歡大會。席券每張二十元，歡迎宗親偕同親友參加，如未有席券者，可即往瓊麗酒樓預購，或屆時到場購券，亦一律歡迎。

孔聖堂中學師生書畫展，圖為學生鍾綺梅作品——「梅墨」

孔聖堂中學 師生書畫展 今明續展出

【本報訊】孔聖堂中學師生書畫展覽會開幕後，各界人士紛赴香港大會堂正座二樓展覽廳觀賞作品，其豐富情況，前所未有。以一中學之學生參加出品者，竟有百餘人之多，足見人材鼎盛，而主事人之極力倡導學習書畫，不遺餘力，梁校長鑑會更親手寫成一金剛經長卷，全部約八千多字，有鐵絲之體勢，秀致已甚，然書法之優美，猶餘事耳。若觀其跋語，更覺其懷念慈親，悲切之情，溢於楮墨，其孝思不匱，令人感佩，莘莘學子，何幸而得孝敎，孔道弗衰，端賴乎是，各同學之作風，書畫並美，蓋明乎書畫同源之理，始克有濟，昨天觀衆如潮，不以風雨過其興致，會期尚有今明兩天。

區歐歐陽同宗會 定期大會春節聯歡

【本報訊】區歐歐陽同宗會有限公司，定本月二十九日（星期日）下午七時，假座告羅士打酒家召開週年會員大會，省覽一九七二年度收支決算書，並推選下年度核數師，同日下午八時，舉行成立第十七週年紀念，暨會員春節聯歡大會，並有幸運抽獎及勝燈競投等節目助慶。所有名貴獎品，概由各首長理監事捐贈。

快活谷獅會歡迎 高雄獅會前會長

【本報訊】快活獅子會，日昨假香港皇都夜總會酒樓舉行本月份第二次月會，由會長余文倫主持，報告第七屆新職員就職典禮，暨女賓夕聯歡大會，定六月十九日（星期二）晚七時半，假皇都夜總會舉行。並介紹是日剛由德國慕尼克飛抵香港之高雄市獅子會前會長蔡旅濱與赴席獅友相見，並報告高雄與快活谷台港兩獅會為紀念聯盟捐建之高雄民衆服務亭，日內定開工興建，落成後再邀請港獅友前往參加剪綵揭幕，最後舉行晚餐與拍照散會。

是晚出席者有：會長余文倫，第一副會長岑樑啟勳，第二副會長李生，第三副會長陳其禮，前會長何文驥，余光華，秘書黃明裘，司庫趙汝燕，董事鄭兄燊，星南，關立盛，陳維昭，陳德鑑，林漢傑，林振崖，曾紀棠，譚啟。嘉賓：蔡旅濱、藍浩佳。

高雄獅子會前會長蔡旅濱，昨訪快活谷獅會與全體首長合攝（左起）黃明裘、何文驥、余文倫、李啟勳、岑樑生、陳其禮、余光華。

荃灣大窩口新區 青少年中心開幕

【本報訊】荃灣大窩口新區街坊福利會，暨青少年康樂中心，本月十八日下午三時舉行開幕，由荃灣理民府聯絡官凌振雄，徙置事務處高級主任何川，雅麗珊社區服務中心主任林國魂，荃灣警署劉仁溥警司等首長主持剪綵開幕典禮，港九各區街坊研究會副主席張育文、郭連福、荃灣社團聯會會長黃繼富、天主教郭樂賢神父、暨該會永遠名譽會長王老泉等首長主持頒發該區十四間中小學校成績優良學生績學獎章，會後舉行酒會，及該會青少年足球比賽，各界首長及來賓三百餘人，由該會理事長張國修、副理事長李海、蔡偉暨全體理事親予招待。

梁氏宗會 定期就職

【本報訊】梁氏宗親總會，定下月五日下午六時，在九龍尖沙咀海天酒樓，舉行第十屆職員就職典禮，暨會員聯歡大會，由太平紳士梁超文主持監誓，該會永遠會長梁英杰頒發聘任書，廣安銀行董事長梁季彝授旗，並有幸運抽獎，及遊藝助慶。

該會聯歡會席券經在該會及十八分站發售，每券廿五元，歡迎會員定席。

氣功瑜伽 招收新生

中華基督教九龍青年會、灣仔青年康樂中心，由今起分別招五月份氣功、瑜伽新生。

窩打老道青年會，由二月份始業之氣功班，迄今課程完畢，各學員以療效偉大要求深造，當舉辦高初級兩班，并附設易筋經班，均由五月一日上課。

灣仔大道東石水渠街青年康樂中心主辦之瑜伽、氣功班，均於四月底結業，現各學員以越學越有效，請求深造，會方定期五月二日起開課，每日下午三時接受入學手續。

富麗華聯歡 行將開幕之富麗華大酒店最近舉行一個聯歡晚會上下職員共聚一堂圖由左至右：總經理秘書梅太太、富麗華大酒店總經理杜祉先生、營業部經理秘書黃婉齡小姐、及新任宴會部副經理鍾國強先生。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日）（星期一）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

平郵

明日（廿四日）（星期二）（休息）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午六時
秘魯、厄瓜多爾　信件下午三時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹上午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午五時　包裹下午五時
南越　信件下午五時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、敘利亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
新幾內亞　信件下午六時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹正午
奧地利、葡屬帝汶　包裹下午五時

平郵

羅德西亞、馬拉威、桑比亞、以色列　信件下午四時
南非　信件正午　包裹上午十一時
澳洲、星加坡、馬來西亞、錫蘭、沙撈越、非律賓、西澳洲　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：欄內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊登本報廣告 請電話：二八零七零八接洽

東城·域多利·國華　今五場映 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45　最偉大的人物 最偉大的故事　偉大的邱吉爾 YOUNG WINSTON　哥倫比亞珍貴事蹟巨片　域多利·今早十點半：鬼面人

新華·百樂 H-702412　假期無多今五場 仍然請早　洛克遜·甸馬田　下期 千萬元巨製 龍虎拳英　新劇今晚午夜場

狂滿第二週映　美高梅公司　史格域超 加波蘭狄 拉士嘉 占美巨臣　全盛時期之作　華生必看 影迷必看 名著巨片　全新印本 再版發行 特藝七彩

爆滿第二週　十二點半·三點·五點·七點半·九點半　優待學界 學生票一律二元半 歡迎集體定座　今晚文午場 女警察

狂滿！全線五場　恬妮 丁珮 金漢 陳曼玲 李琳琳 曾江　不血不黃色渲染　先聲奪人·震撼影壇

明珠·倫敦　大爆特爆假期請早　巧施妙計！苦肉計　神探擒金匪！　火速定座·迫擠必勢　"WHEN EIGHT BELLS TOLL"　明珠今晚午夜場映 白蛇傳

大滿特滿！今天仍映五場　一小對一人 大對抗世界 一對好兄弟 愛變成仇恨人　火速定座　姜大衛 陳美齡 狄龍　張徹導演　打得燦爛！唱得悅耳！

今天五場盛大請早　歐洲公司七彩溫馨老幼咸宜狂笑巨片　傻瓜大鬧世運會　原班人馬

狂滿全線五場　王羽羅維再度合作：當然好戲！

狂滿！天天五場 早座請　嘉禾出品　羅維·王羽再度合作　這場內搏從陸上打到水底

海運·京華　全港九四份一居民看過　第八十二天 每日五場　本屆最佳 海神號遇險記 THE POSEIDON ADVENTURE

華盛頓　今五場映 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45　偉大的邱吉爾 YOUNG WINSTON　華盛頓·今午夜場：職業殺人王

絕早狂滿　奇連伊士活　CLINT EASTWOOD JOE KIDD

今天五場映　七彩陸海門　七海號員　王羽 衣依 田俊 利馬子　早場 鐵拳

天天爆滿 今天仍映五場　七彩社會奇情　應召女郎　導演 龍剛

睡公主　五點半死亡城　明天正場 迷惑

今天聯映　嘉禾新創武俠巨獻　王羽 衣依 田俊 利馬子　七海號員　寶聲今早十一點　寶聲今晚午夜場　女警察

今天五場　復活節最刺激狂暴巨片　慾海雙狼

三疊潭西方寺 大雄寶殿落成

舉行開幕崇陞大典

本報記者李君籌

以弘揚淨土、啓迪十方為主旨，在新界荃灣三疊潭興建的西方寺大雄寶殿，宣告落成，並於昨日舉行開幕及三聖崇陞大典。荃灣理民官華倫及太平紳士趙聿修親臨主持剪綵，而香港佛教聯合會會長覺光法師、僧伽聯合會會長洗塵法師、南天竺住持茂蕊老法師則為三聖崇陞主禮。所言「三聖」，即「阿彌陀佛、觀世音菩薩、大勢至菩薩」是也。

西方寺，是一座嶄新的佛場，外型全以東方色彩設計，雕砌着綠瓦碧簷，巍峨屹立，與東普陀寺及圓玄學院互相輝映，成為鼎足而三的佛門勝地，也促成了旅遊荃灣三疊潭的一個理想地區。

西方寺原創辦於一九六二年，據住持永惺法師說：當年因鑑於本港出家二衆，年老者日增，獨居多而無人照料，若身體健康，還可自己照顧自己，可是一旦染病或年老體弱時，則有欲生不得，欲死不能的苦況，乃本初衷，欲建一所安養堂，容納一般年老者樂養天年，滿其念佛求生西方極樂世界，期達解脫生死的願望，故本寺取名「西方」，就是這個意義。

該寺佔地面積凡五萬餘呎，地屬私家花園屋地，一九六九年施工，經三年多的長期建設，耗工程費近百萬，才完成這美奐美輪的佛門建築物，其中得力於護法，居士，法律最大，第二期工程，準備興建宿舍，功德堂等，若相繼完成後，更可廣收四衆佛子，用功辦道，希望成為四方叢林，而永惺法師的目的，乃在追隨各位社會賢達先進美化地方，然後再開用佛法美化人心，使命修行者有處，安養者淨化人間，導皈正覺。而該寺於昨日開光之後，繼作七天大功德，為祈禱地方安寧，世界和平，普信增福，故在這七天期內，各方善信，可隨喜參加。

覺光法師在大典中也表示：西方寺的建成，是永惺法師在道業上的一大成就，替本港佛教史上，寫下光輝的一頁，而他主持的菩提學會以及東林安老院，皆是佛教中堅團體和有名的慈善機構，他本人且是佛聯的董事。今天實現建成這西方寺大叢林的慧願，未來發展，無可限量，因此，覺先法師僅以一詞，頌祝曰：

西方寺成，加藍勝地，七寶蓮池，八功德水，三疊潭前，祥光普現，天年安養，修念彌陀，無上正覺，淨土康莊，并藉此祝福在座各位，福慧增長，如意吉祥。

有關永惺法師的簡歷，太平紳士趙聿修說：他自一九五一年卓錫南來，即與定西法師於此山明水秀的芙蓉山，創辦東林念佛堂，二十餘年，堅苦恒毅，卒以其精誠法力，弘揚淨土，啓迪十方，而法師慧業眞修，得自倓虛、定西、虛雲三老，實有淨土嫡傳，當此世劫方殷，衆愴陷溺之際，若求其平易近人，以求弘揚聖道，必然行遠自邇，登高自卑，令法師的彰彰善業，實為圓滿的弘法善果。

當西方寺昨日開光剪綵後，正是滂沱大雨，但十方善信以及中外嘉賓，是皆依時蒞止，同參大典，堪說是「最難風雨故人來」。同時，正屬春耕時候，一般而論，乃屬喜雨，益蔭善人。

（上）西方寺昨開光，住持永惺法師致詞，左起：理民官華倫，太平紳士趙聿修，及覺光法師。（下）趙聿修致詞。（本報記者李君籌攝）

浸會學院藝術節 節目多姿多采

【本報訊】由香港浸會學院藝術系與音樂社聯合主辦，並由學生會及劇社全力支持之第一屆「香港浸會學院藝術節」，由本月十七日至三十日，分別在該學院及大會堂音樂廳，劇院舉行。

是次藝術節之內容，計有㈠樂器演奏和歌唱表演，以系為參加單位，樂器又分為國樂、西洋樂兩類，國樂方面包括古箏、二胡、琵琶、笛等；由馬應麟、林風教授、賴紹恒教授擔任評判。西樂方面包括鋼琴獨奏、二重奏、絃樂、小提琴獨奏等等，由任西三、葉惠康教授及邱立安教授擔任評判。歌唱方面有合唱、獨唱等，由徐美芬、江樺、黃永熙博士、薛偉祥、鄭棣堅教授等擔任評判。

㈡戲劇欣賞，定本月二十五日晚於大會堂劇院公開演出，每學院參加演出一齣獨幕劇；是晚將由該院教授鍾景輝、劉芳剛、馮鳳謂、葉惠康等擔任評判。此外，劇社亦作壓軸示範演出，戲劇表演優勝者、特出劇本及出色導演、演員，可能被介紹為電視劇。

㈢展覽：屆時在該學院將有為期數日的國畫、西洋畫及書法展覽，展出皆為該院學生日常之精心作品，由該院教授畫家趙戒非、李學書、國際的西洋畫家陳福善、本港著名畫家陳學書、食志雲擔任評判。

㈣其他項目：在藝術節期間，在學院內將選映有關藝術之電影，舉辦各類專題講座，及I·FI音樂欣賞會等。

恤苦憐貧　給他們幫助　給他們希望　—請捐公益金—

讀者意見

會經留學美國之讀者 同情文憑教師爭薪酬

編輯先生大鑒：

剛閱讀貴報四月十日副刊版，署名「滄海客」君大作「漫談坐冷板櫈」，借題罪責香港文憑教師要求加薪事，謂之「罪過罪過」，並列舉美國教師底薪情況云：「根據可靠的統計報告：在美國八十五萬小學教師中，年薪不及一千八百元的佔了半數，不滿六百元的竟有二十五萬五千人……教了十六年書。平均的年薪是一百七十五元……等」筆者不知滄君的資料是從何而得，是一手資料或是次手資料。據筆者去年留學美國時所知，美國有勞工法例，勞資的最低額是每小時以一元六角半起算，就算在學校圖書館工作也有這工資。滄君的報導：在美國八十五萬小學教師中，年薪不及一千八百元的佔了半數。而筆者在參觀的私立小學中，月薪都在六百至八百元間，有美籍朋友任教於這純兒童學校，月薪在一千一百元上下。扣了稅項外，年薪有九千多元。

若以生活程度而論，相信香港生活之高僅次於東京，若說美國生活程度高，是用港元對比而論，若取讓於其地，用於其地，美國生活程度，可說是十分平宜的了。舉例來說：數月來美國主婦皆怨恨肉類漲價，其實若以香港來說，美國肉價太相宜了，就算在紐約市到餐室去吃一客牛扒，在中等館子裡二、三元美金便行，在小市鎮裡一元七角也有。在超級市場裡，一元半便有近一磅多的上等肉，較次的八、九毫子也可買到。一隻雞也不過一元三、四左右，一元可購一打蛋。廿多元一套衣服或一雙鞋子已算是中上的了。拿回今日的香港來說，十元、二十元簡直不算是錢，港物之昂貴，可屈指於世。以住所言，紐約市三、四百元租一套所，有一廳三房，小市鎮裡，六、七十元已有六、七百尺呎的居所。在今日的香港地，連一個房也租不上！由三藩市到東南亞旅行三星期，不過九百多美元，即不到二個月的薪酬已可完成，但若由香港到美國去一行，單獨機費也要近半年的中等薪酬才可，筆者曾藉假期之便，參加佛羅烈達州旅行，環州一行共七天，包括食宿，也不過二百多美元，換言之，以筆者最低微的半工月息，月來的薪酬已足夠去樂享七日美滿的旅遊，由此觀察比例，可見香港生活程度之昂高，在美國月入六、七百元的一家，可說已過得去，在今日的香港，月入千元的，仍是不好過。

回說到文憑教師求加薪事，實是無可厚非，最近新聞報道，連外籍高級教育官員，師範校長也聯名上書英廷，不滿目下待遇，助產護士亦求調整薪酬，觀看英國本土的勞資糾紛和罷工行動，眞見今日的英國內政成一團糟，在香港的中國人實在已夠「安閒」或「忍」和「讓」了！

那些嘗姑教師「安閒」或「半日職」的人士，該到學堂裡去嘗試嘗試，由其是課餘後抱著那一百數十本作業簿或作文部回家苦改，相信總比大部份公務員，尤其是那些慢條斯理，你急我不急，先打牙較後對市民辦公的人士辛苦多！很多主婦在家內管教三、四個孩子，已說辛苦，學校內一位教師管教數十或百個小孩，良莠不齊，教師之苦心可見！我國的傳統文化：不敬師如不孝父，是有其理由。從不敬師的邏輯去言，必是教育已先失敗，才有辱師之舉。敬師的道理，不是敬其人，而是敬其職，樹大有枯枝，師內亦有良莠，是本人之事，薪酬份量，是按「職」的輕重而言。今次香港文憑教師力爭的苦心，旁眼的人該予以同情，若說罷課一二天，即大影響學生學業，難道各學校因特別事故多放一二天假，其說法又如何？倘社會人士能大力支持教師，不抱存偏見之心，促政府速解決問題，自然不會有罷課之舉，相反，如有等人士，只會落井下石，促成雙方的强硬對立，說荒廢學生學業，彼等也該負上部份責任，我國格言：「國家興亡，匹夫有責」，此實不是獨一面去担承的，匆匆就筆以正是非，還請高明賜教，謹頌

大安。

一讀者上　四月十日

× × ×

最近官、津、補教師一連串的罷教行動，引起了全港市民的關注，筆者以一個職工會會員的立場，發表以下的意見。

㈠政府對職工會的態度和政府的自食其果。

問題的起因是基薪制度的爭端。自從去年八月教師薪制談判宣告破裂後，政府隨即委出一個三人工作小組（一九七一年薪俸委員工作小組）就文憑教師薪制最後決定提出建議。當時代表教師談判為政府華員會，華員會亦提出此三人小組中應有一個勞方代表，以確保公正立場，可惜被政府拒絕。當然這小組所提交的佈告不會被華員會承認的。

政府此次强行單方面且認為公正之工作小組之建議，這種不遵重勞方的態度，具有損公務員職工會對高級公務員評議會之價值表示懷疑。這樣會員對本身之職工會亦失却信心，而且會使會員產生離心之傾向。政府這樣處理，不是有意削弱職工會談判的力量嗎？亦表現出政府輕視職工會之地位，難怪香港工運不前！

政府認為這次强行單軌式的勞資關係，會分散教師的團結和削弱職工會的力量。是的，政府已經達到了，對政府相當有利。其理由是會員誤以為其職工會過於軟弱，因此他們採取激烈之行動，企圖挽回此局勢，以至發展到有「十三教育團體聯合秘書處」和今天的「全港教育團體聯合秘書處」的組織。

政府對於今次對教師問題感到棘手，於四月十二日在高級公務員協商會議，對華員會所堅持的勞方代表和薪酬問題，而政府答允日內回覆。

㈡從今次教師的罷教來看其組織與領導。

從四月四日罷教來看教師的組織。今次教師的組織力是相當成功的，給政府一個强有力的回擊。但聯合秘書處的數位領導人，對職工會還未透澈認識。

職工會是一個群衆性的團體，領導人是負有高度指導材能，策劃、果敢、須頭筋清醒等條件。職工會執行大會的決定，是經過各代表或會員大會詳細討論，然後投票表決的，故職工會是有紀律（會章），有會議程序所規範。

「教育團體聯合秘書處」突然在四月七日提出四個建議條件來交換四月十三日不罷教。而且這四項要求，與此次教師爭取新酬無是要的。難怪許多教師亦感不解，雖然可以緩和雙方强硬態度，爭取市民好感。不過秘書處所提出的四項教育大問題，假如經過大會詳細討論，不會要求政府在數天內答覆，要知道這個四項大問題，要付諸實施，亦非教育司一個部門可以決定。

對於「秘書處」提出四項條件作為交換四月十三日不罷教，如果四月四日及四月十三日的罷教是由大會公議決定而執行，那麼秘書處又說不罷教，試問這個決定是否經過大會決定？抑或秘書處幾個人決定？何以到四月十二日前夕舉行記者招待會，司徒華又說，政府未接納教師的薪金要求，也未對四項建議作出具體答覆，因此決定四月十三日又罷教一天。又難怪政府說秘書處反覆不明，又怎怪政府當局笑掉了牙！因為政府已經保證教育委員會會慎重考慮秘書處所提出的四點，三位宗教領袖正為該委員會之成員，政府方面對秘書處此項聲明已有積極的反應，並認為各項提議中的目標與政府的政策一致，教會領袖亦再建議雙方再行談判，而且願作調解人。

㈢罷工對職工會的影響

罷工對現代職工會是對抗資方的一個最後有力武器，是勞資雙方無法解決問題時，職工會經過會員大會或代表大會的表決，然後才執行的。

如果我們隨便用罷工，但罷工不得法時，有損害職工會的權利，但是我們仍然重視集體談判的力量。

對於官、津、補教師第一次（四月四日）罷課──華員會與聯合秘書處一致通過和決定日期的罷教，是相當成功的，已經顯示了教師的團結和力量，但是我們的力量是有保留的，更不能讓對方知道自己的弱點，和暴露自己的矛盾。

政府對四月四日的罷教，已經領教了，已經知道教師團結的力量，秘書處該就在這基礎下謀取談判，爭取社會人士的同情和支持。要知道，社會人士的支持是有限度的，罷教的力量亦有限度的（不能濫用）。

既然，秘書處同意宗教領袖作調解人，理應讓調解人有時間作深入研究雙方的爭端的焦點，及研究雙方的資料。又既然政府亦同意秘書處所提出四大教育建議，但不能命對方數天之內作出改革（當然不能讓政府無限的拖延下去）。再又既然政府答允高級公務員協商會議成員之一，華員會的要求從新談判。

㈣代表性問題──與職工會。

從「十三個教育團體聯合秘書處到全港教育團體聯合秘書處」的代表性問題，他們是否具有代表全港九的官、津、補教師？由於秘書處的決定罷教又再撤銷而又再罷教，外界人士的懷疑是難怪的，特別是政府方面。再從另一角度看「全港教育團體聯合秘書處」的法律地位亦受到考驗。

「全港教育聯合秘書處」之工會成員有兩個：一個是「香港教育專業人員協會」，和另一個「非華位教師職工會」，其他都是社團註冊。司徒華和林華照兩位分別是上述兩間職工會的正副主席，何以不運用職工會的方法和權利去執行此次的任務？

香港的職工會運動之不能推進，及職工會力量之分散，是被一些自己認為有領導才能的人士，從一間職工會分化二間或以上的職工會，去另組一間同一行業的工會。非華位教師職工會就是從華員會教師組分出的。當然他們的理由是認為華員會未能為他們爭取合理薪酬。這樣正是中了政府的圈套。

㈤唯一解決勞資問題的辦法。

今次官、津、補教師做成今天的局面，主要是政府未能遵重勞方代表，在一九七一年薪俸小組委員內無勞方代表「而引致談判破裂」，假如目前政府仍不改變其一貫不遵守一九六八年高級公務員協會合約之規定，獨立調查委員會（即仲裁委員會）有勞方代表，亦違反了國際勞資關係之仲裁原則，若政府仍維持這樣的態度，則類似今次教師問題將會相繼發生，其後果是非常嚴重的。故此，目前獨立仲裁是解決勞資問題之合理方法。

職工會會員發表意見

爭取薪酬進行談判 職工力量不應分散

助理警務處長紀里士 否認要繳回探員佩槍

【本報訊】警方發言人昨午否認外傳九龍區高級助理警務處長紀里士責令九龍各警署之偵探人員，必須於本月廿三日（即今日）前，將本月十七至廿三天內發生的兩宗偵探人員被奪配槍事件中之配槍尋回，否則全體探員將繳械之傳說。

據發言人强調，紀里士本人絕對否認發表過上述指令，因警方人員配帶槍械，係由警務處長授權的，而紀氏本人不會越權行事。

五邑工商總會第十一屆理事上週就職聯歡全體合照

歌德學院與市政局 合辦音樂會

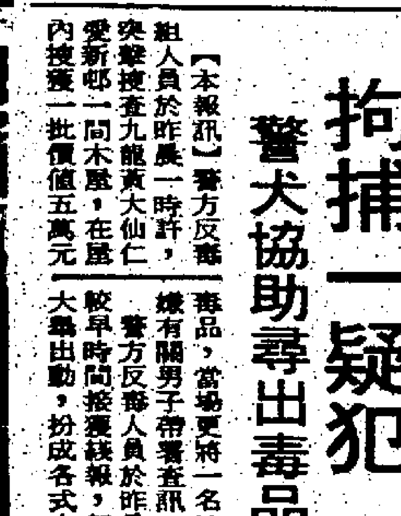
德國小提琴家鋼琴家演奏

【本報訊】歌德學院與市政局，將於本月廿五日（星期三）下午八時，在大會堂音樂廳聯合舉辦室樂演奏會，屆時將有德國名小提琴家奧利花·柯賓遜和鋼琴家海嘉·孫基烈娜分別演奏。

柯賓遜生於一九二七年，在芝加哥出生。他自幼跟父親學習小提琴，其後並向小提琴大師韋奧·沈麥天尼習藝。十六歲便在芝加哥一流樂隊中担任獨奏，並曾在音樂比賽中獲得冠軍。一九五四年至五八年間，他在紐約大都會劇團担任音樂監督，曾遍遊歐洲各地作巡迴演奏，甚獲好評。目前在德國教授音樂，培育下一代的藝術人材。

孫基烈娜曾跟名師韋斯·史密和芝素·安達學習音樂。她生於德國，是一位具有音樂天才而造詣極深的鋼琴家。她經常作個人和室樂演奏，在音樂會和電台錄音的表現深得各界人士的好評。

廿五日的音樂會節目計有：貝多芬的F大調奏鳴曲作品編號廿四，布拉姆斯的D小調第三奏鳴曲作品編號一〇八，和法朗克的A大調奏鳴曲等。門券已在大會堂出售，票價分三元、五元和十元三種。



圖為名小提琴家奧利花·柯賓遜近照

破製毒機關 拘捕一疑犯

警犬協助尋出毒品

【本報訊】警方反毒組人員於昨晨一時許，突擊搜查九龍黃大仙仁愛新邨一間木屋，在屋內搜獲一批價值五萬元毒品，當場更將一名涉嫌有關男子帶署查訊。

警方反毒人員於昨晨較早時間接獲線報，即大舉出動，扮成各式人物埋伏在該新邨一間木屋附近，待時機成熟，一湧而進入木屋內，並携帶受過特別訓練的警犬參加此項工作，該頭警犬以靈敏嗅覺，瞬即將毒品尋獲，破獲此一個製毒機構，並將一名涉嫌與毒品有關的廿三歲男子逮捕。

搜獲毒品包括十三磅生鴉片，十磅熟鴉片，及一批製毒工具等物。

香港李氏宗親會第二十屆董事就職典禮，上圖為該會第十一屆會長李東海致開會詞，下圖為第二十屆董事舉行宣誓儀式，由社會福利署署長李福逑監誓，左起：副會長李福榮、李立基、會長李仲賢、李福逑。（本報記者梁三平攝）

梯間遇劫 老婦高呼 被賊刺傷

【本報訊】一名婦人昨午二時左右，在返家之時，於梯間遇劫，高呼求救，抑被匪徒刺傷，送院醫治。

傷者名葉潤心，六十二歲，住青安興致壹里九號七樓。

據悉：傷者昨午二時左右，在外購物回家之時，由樓梯間突然閃出一名手持利器的男子，要脅傷者交出身上所有財物，但為傷者所拒，並高呼搶劫，匪徒見事機洩露，懷恨心頭，於是舉起利器向傷者左腿猛刺兩刀，然後拔足飛逃而去。

由於傷者的呼叫，驚動附近人士，後由人代為報警送院醫治，警方對此傷人刧案正展開調查中。

香港盆栽藝術會舉行第二屆職員就職典禮，圖為該會主席何賀雄致開會詞（本報記者梁三平攝）

醫學會答市民詢問

董奎堯君問：

㈠嬰孩肚臍凸起，是否因為洗澡時不小心入了水？是不是因為斷臍帶時太長？

㈡如何治理？

香港醫學會答：

㈠嬰孩肚臍突出是疝氣之一種。臍疝原因是腹壁有缺陷而致，與斷臍時臍帶留得長無關，更加不是因為洗澡時入了水而致。

㈡細小的臍疝多數在一歲後消失。只有很少部份仍持續，則可能要施外科手術縫補腹壁，要由醫生決定。藥物絕對無助。

張美儀君，S L君：

請賜回郵地址，以便函覆。

× × ×

明報讀者BETTY AU君問：

㈠盲腸炎的起因是甚麼？

㈡盲腸炎是否一定要施手術割除？有沒有藥物可醫治？割除後會否損害元氣及健康？

香港醫學會答：

㈠盲腸炎之起因仍屬不明。

㈡患盲腸炎必定要施外科手術割治，否則盲腸會因含膿而穿破，引致腹膜炎而危害生命。藥物不能為助。割盲腸手術簡單，復原快速，手術後亦絕不會損害元氣及健康，不需特別調理。

× × ×

傷心人君問：

十六歲少女夜間遺尿，應該怎樣呢？

香港醫學會答：

少年有遺尿，原因可能是泌尿系統發炎，膀胱或尿道有異常，腎炎，糖尿症，或神經系統疾病，亦可能身體器官無異常者。所以患者應看內科專科醫生，作詳細檢驗。政府有內科專科，可由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

× × ×

一讀者君問：

㈠子宮癌有何病徵？

㈡牙痛要怎樣治療？

香港醫學會答：

㈠子宮癌之通常病徵為不規則陰道出血，經期過多，白帶或帶血陰道流液，性交後陰道出血等。

㈡患牙痛應到牙科醫生處診治。

沈月雅君：

請賜回郵地址，以便函覆。

× × ×

一市民問：

香港的西醫有沒有分各種專科的，例如兒科，婦科？普通市民怎樣可以知道誰是某科專科醫生呢？曾有人患腹痛而就診於婦科醫生，怎樣可以避免呢？

香港醫學會答：

香港的西醫當然有分專科，服務政府及私家執業者皆包括各種專科醫生。但香港之醫務條例嚴格規定註冊西醫不得顯示或暗示有所專長，只可以列明認可之學位。此舉之用意乃在杜絕醫生妄稱專家，並禁止醫生招攬病人，以維護醫務道德。所以凡見有報章或雜誌刊載之廣告某某自稱某科專家，或專醫治某種疾病者，全部皆非正式註冊西醫，市民切要亮察，勿受廣告之誘惑。

然則普通市民又怎樣可以找到專科醫生診治？其實，多數普通疾病皆不需專科醫生，就算有此需要，病者又怎知應看那一類專科醫生呢？正如一市民君提出，患腹痛者却去看婦科醫生，就是因為病者通常自己不知道應看何種專科醫生。所以市民有病，首先應看普通科醫生，找相熟及信賴的為佳，切忌到處找不同醫生診治。如認為需要，普通科醫生自會安排病者介紹看專科醫生，如要看政府之專科醫生，亦需門診部醫生或普通私家醫生寫信介紹。

× × ×

急知人君問：

正常人心跳是否一定每分鐘七十二次？

香港醫學會答：

正常人心跳率變化很大，成年人在靜止狀態下心跳率平均每分鐘約七十次，但亦有很多正常人心跳每分鐘大大超過或少過七十次的。運動家通常心跳較慢，每分鐘五十或六十次者很常見。同樣，健康良好者亦常有每分鐘心跳八十至九十次者。此外，各種生理狀況亦對心跳率有很大影響，例如，任何肌肉運動，或情感衝動，或天氣炎熱皆會使心跳加速，而在睡眠時，心跳則減慢。

× × ×

林秀容君問：

㈠十五歲少女有白帶，會不會有生命危險？將來結婚後會否影響生育？如何可以防止及消除？

㈡月經不準，有何方法改善？

香港醫學會答：

㈠正常婦女有少量白帶是很普通的，因為子宮頸的腺體有分泌而且陰道壁亦有液體滲出。白帶通常在月經前後及在排卵期間較多。尤其是未婚少女，如無外陰痕癢，則少量白帶，不需理會，結婚後，絕不會影響生育。

㈡正常月經週期之長短變化很大，很少人有絕對準確月經的。尤其是月經初來之數年期間，經期不準，不必過慮，發育完成後，可望改善。

× × ×

美卿君問：

月經每二月至半年才來一次，是甚麼原因？將來對生育有沒有問題？

香港醫學會答：

經期數月才來一次，多數是個人特徵而並非身體有疾病，如每次週期有排卵，則對生育亦無多大影響。但經期少亦可能因為卵巢，腦下垂體，下丘腦或其他內分泌疾病而致，所以應找婦科醫生作檢查為妥。

× × ×

Y K H君問：

㈠近視能否醫治？

㈡皮膚受傷，愈後留下黑斑，有何藥物可以治療？

香港醫學會答：

㈠近視是因為眼球之前後直徑被拉長，以致物體映像不能落在視網膜上，所以除配戴近視眼鏡外，無法可以醫治。

㈡皮膚受傷愈後，常有色素加深，過後色素可能漸減，但並無藥物可以幫助。

× × ×

讀者君問：

是否菠菜不適宜於肺病患者食用？

香港醫學會答：

菠菜富營養，有益，絕對不會不適合患肺病者食用。

× × ×

劉萍芳君問：

月經前一星期，乳房發脹和疼痛，月經來後則消失，每月皆如此，是否患乳癌？

香港醫學會答：

經期前乳房有脹痛，乃正常現象，原因是受到卵巢分泌之黃體素所影響，所以經期前乳房有脹痛亦足以顯示卵巢有排卵。

很多市民對癌症存誤解，以為癌症必有痛，其實大多數癌症早期是完全無痛的，直至癌症蔓延至身體其他組織，才會有痛楚，所以痛楚其實是癌症晚期象徵。

陳惠蘭君：

㈠患有肺結核病，有何食物需要戒口？

㈡服食肺藥期間是否不會懷孕？

香港醫學會答：

㈠患肺結核病者絕對不需戒口，應多吃富營養食物，如牛奶、蛋類、魚類、蔬菜、生果等。

㈡服食抗肺結核藥物，並不會影響懷孕機會，至於是否適宜懷孕，則應徵詢主治醫生意見，如醫生認為暫時不宜懷孕，則要採用適切避孕方法。

× × ×

魏賢海君問：

㈠變色性視網膜炎是否現在已有特效藥醫治？

㈡慢性結膜炎用甚麼藥治療？

香港醫學會答：

㈠變色性視網膜炎是一種視網膜退化，以致逐漸失去視力，現仍無藥可治。

㈡慢性結膜炎應由眼科專科醫生治療，切忌自己亂購眼藥。市民有眼疾可到政府眼科診所，不需介紹信。政府眼科診所設於港島灣仔貝夫人健康院及九龍砲台街油蔴地賽馬會診所內。

× × ×

劉萍芳君，L H K君，李抄森：

請賜回郵地址，以便函覆。

海外聘來港府高級官員 長期居住奢華酒店 每年耗費達四百萬

港府宣稱是「一時權宜辦法」

【本報訊】據有關方面消息：目前從海外聘來港府任職之高級官員中，約有一百名左右，由於本港當局未能給予適當房屋居住，而被安置於華麗之大酒店中，每年因此負担花費達四百萬元之鉅，單以禮賓司一人而論，即住在香港大酒店一個每日租金三百五十元之華麗套房中，一住達三年餘之久。此外，與禮賓司同住於香港大酒店者，尙有其他高級官員五十多名，彼等所居住房間之租金，雖不如禮賓司所住者之華麗昂貴，亦每日房租由一百六十元至一百六十五元不等。

市政局民選議員洗祖昭律師，認爲港府當局此一措施，對於香港之納稅人而言，實屬一種浪費，對於此等海外聘請來港之高級官員，假如租賃房屋給彼等居住，即不致使之住在酒店中，每月負担花費房租達萬元之鉅。洗祖昭律師特別强調指出：港府當局實應早爲之所，俾得節省納稅人所納之稅款。最後幷稱：經過三年餘之久，對於此等從海外聘請來港高級官員之住屋問題，始終遲遲未能解決，實屬令人深感遺憾！

立法局議員黃宣平稱：根據所知，港府當局，對於從海外聘請來港之高級官員，由於現有之房屋不足供應分配，故不得不將彼等暫行安置，使與其家人住在酒店中而已。

港府發言人稱：此等從海外聘請來港之高級官員及其家人被安置於酒店中，乃係一時權宜辦法。

現住於酒店中之高級官員，已有五十名獲得適當房屋分配居住，港府當局將可減輕一筆負担。

據悉：港府禮賓司麗富偉，自一九六九年十月十五日到任以來，即與其妻女同住於尖沙咀，開始遷進香港酒店一間豪華套房內居住，日租三百五十元，如房租悉數付出，便要總共耗資三十九萬八千一百九十八元，雖然政府有特別折扣，加上該官員自亦要出部份，但換句話說，仍將耗去納稅人二十萬元。

在過去三年以來，禮賓司麗富偉，均於該豪華酒店內居住。港府解釋說：由於目前未有適合政府屋宇供應需求之故，然而該發言人透露稱：禮賓司所住地點，是必需易於到來機場者。

雖然海底隧道啓用已有一年多，乘客祇與九龍半島路程，無疑已縮短，港島要數分鐘時間，便由一方到另一方，但港府不願透露禮賓司在居住於該酒店以來，已用了多少金錢，及禮賓司在通常及娛樂費用方面之支出若干。

香港酒店一位負責人指出：禮賓司居住之一間套房，是日租三百五十元，居住之第一個月內，住客可得到百分之十的折扣，其又可得到百分之五，但長期房客可以與酒店經理洽商價錢問題。

港府發言人透露：關於住屋租金事宜，禮賓司每月付出他的薪金百分之七點五給與政府，以解決其居住問題。

社團分別舉行 慶祝天后寶誕

【本報訊】本月廿五日（農曆三月廿三日）天后寶誕，港九各界社團，水陸居民均舉行盛大慶祝，偏備專船，張燈結綵分往佛堂門大廟或茶果嶺、汲水門及其他地區之天后古廟進香賀誕。每年此日，各區灣頭，異常熱鬧，其中以大廟方面，逾千艘船隻，橫列廟前海面，鼓樂喧天，進香善男信女及各地遊客，估計屆日將超過十萬人以上前往湊熱鬧。其次新界元朗方面，是日舉行會景巡遊慶祝，各社團前往賀誕者，均有醒獅、金龍、飄色隨行，參神完畢，並參加盛大會景巡遊表演行列，以供各界人士欣賞。

黃大仙小販會

明（廿四）日爲天后誕前夕，所有賀誕船艇，均碇泊於港海內各處堤邊，張燈結綵，聘請紅伶歌星歌唱助慶，以娛嘉賓會員同人。九龍黃大仙區小販聯誼會、中龍社花炮會，慶祝天后寶誕，將於廿五日前往元朗進香參神，屆時有金龍（鄭冠威師傅）、醒獅（陳耀垣主任）、花車（朱由高策劃）領導隨行賀誕，下午六時在好好酒家舉行國術組開幕及聯歡大會，並定明（廿四）日舉行金龍、醒獅點睛暨花掛紅儀式，首總理林紹權、總理施建中、陳蘇，昨聯柬邀各社團首長蒞臨觀禮。

大坑醒獅

港島大坑小販聯誼會，定明（廿四）日下午五時舉行慶祝天后寶誕醒獅點睛暨花掛紅儀式，由灣仔副民政主任梁永立、永遠會長甄子傑主持。翌（廿五）日上午八時半偏備專輪前往佛堂大廟賀誕，下午六時在百利酒樓舉行聯歡大會，邀請曾國民國術社醒獅表演助興。

赤柱坊會

赤柱街坊會主辦，坊衆慶祝天后寶誕，聘彩龍鳳劇團（由麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、新丁伯、梁翠芬、文千歲、聯合担綱）公演酬神粵劇，今（廿三）晚響鑼，一連四日五夜，不收門劵，歡迎坊衆參觀。該會定廿六日下午六時，在會校舉行會員坊衆春節聯歡宴會，該會首長已柬邀官紳名流參加。

爲酬謝名伶，與熱心坊衆委員，宴後在大戲棚，舉行頒贈錦旗儀式，由東區民政主任鮑明斯、警長何能、監獄署長戴維長黃翔雲，與街坊協進會主席，雷福康主禮。

中區小販會

中區持牌小販聯誼會，租用專船祝天后誕，今日下午泊上環街市對開碼頭，晚上舉行預祝，由何鑑華、姚炳華、余守仁主持儀式，並有與會長文友、周有、余獅隊助興。明（廿四）日晉香隊於上午九時，乘專船出發，仍由黃佳師傅醒獅隊，隨航往佛堂門大廟參神。

翌（廿五）日（農曆三月廿三）在金龍酒家三樓，行福酌聯歡，該會首長已柬邀社團首長友好參加。

西區小販會

西區持牌小販聯誼會，明（廿四）晚在西環下北街海旁晉香船上，舉行預祝天后寶誕，由康樂組醒獅隊、參神助興。由西環街坊會理事長陳浚寨，與機關長官主持點睛暨寶花儀式。廿五日（農曆三月廿三）上午九時，該會佛堂門大廟晉香隊，由下北街海旁，乘專船出發，沿航有醒獅、鼓樂、旗、八音等隊隨行。該會賀誕大會，定廿六日下午八時在卑路乍街廣年酒家，舉行聯歡福酌，該會首長已柬邀官紳名流，社團友好參加。

五行小販會

香港五行小販福利會，廿五日租用專船，往佛堂門大廟晉香，是日上午九時，在維多利亞公園海傍船上，首先舉行天后娘娘神像開光儀式，禮後即行啓航出發，沿途由康樂部獅醒隊助慶。

是日下午七時，假座洛克道新爵酒家，舉行福酌聯歡，有醒獅歌唱遊藝助慶，理監事長盧惠文、姜國基、陳福枝、李增榮、高華、周牛，東邀社團首長、友好參加。

假期遊澳門 破財兼受氣

【本報訊】一連四日復活節假期，由本月廿日起開始，本港政府機關，一律放洋行、學校、工廠、各界市民，紛紛湧到假，澳門旅行渡假。

港澳信德船務公司爲利便假期內各界人士前往澳門旅行渡假，早由去週起，已在港預售船票，末日開始，分派各客輪加班票十分搶手，每日共有十四班大船及數十班水翼船來回港澳，應付旅行需要。

由於連日大量港客湧到澳門，當假期過後，返港船票，預料十分搶手，澳門之黃牛黨，乘機大肆活躍，手持各輪船票，在海傍各客輪碼頭向旅客兜售，一般旅客，由於無法買到及時返港船票，推有忍痛受其剝削。奇怪的是有關船公司方面，以至澳門警察，對此均熟視無覩，無法加以取締。

此外，澳門一般的士司機及三輪車伕，對於連日蹈到之港客，亦莫不乘機「攞丁」，濫索車費，旅客稍不如意，動輒受辱。有一位由港前往澳門旅行渡假之遊客，被一名三輪車伕苛索車費後，更用污言穢語，當街辱罵。事後幷被驅逐落車，不允載到目的地，事後被辱遊客，情有不甘，向警廳報案追究，但無結果。

查被辱男子林××，於上星期五日由港前往澳門旅行渡假，上週末約於晚上七時左右，在新馬路載得一輛三輪車，欲與其妻一同遊車河，車伕索價謂在市區遊一大圈者十五元，小圈十元，林答允稱遊大圈，途中並謂遊完載他到李廣記食飯，但三輪車伕要另加三元，林認爲無理，途中車伕不斷加以漫罵，結果林爲免傷和氣，惟有照付。不料至西洋銀行附近，車伕要逐林夫婦離車，事後林惜有不甘，立即向警察廳報案，請求追究，結果，林祇自尋煩惱，徒惹麻煩，警察照循例爲之備案後，幷未見有採取任何進一步行動。

紅磡銀馬車餐廳 兩賊行劫毀夾萬 掠去現款四千餘

【本報訊】兩名夾萬黨匪徒於昨晨五時許光顧九龍銀馬車餐廳，以利刀要脅在內住宿伙記後，即將一具夾萬撬開，掠去四千四百六十一元後從容爲而去，事後伙計掙脫細綁致電報警。

被劫現場爲紅磡馬頭圍道四三二號地下銀馬車餐廳，事發時該餐廳內正有兩名年約廿八歲男子推醒，並以利器指嚇兩名伙記不許妄動後，更加以細綁，隨即大肆搜索，後將一具夾萬撬毀，掠去四千四百六十一元後逃去無踪。稍後該兩名伙記將細綁掙脫，並即致電警方，當警方人員抵場調查後，相信兩匪將餐廳後門撬毀進入行劫。

鄭氏宗親會 選出首長

【本報訊】鄭氏宗親總會下屆理監事經已選出，昨在會所復選首長各部門正副主任，復選結果如下：當年會長：鄭賓雄、亮鈞、貞譽、軒讓泉、國良、鄭航、副生、理事長鄭煜、裕訓、逸清、鄭良各組正副主任：總務行美、國祥，財務木清、育秋，會計建勳、允仁，福利國成集耿，救濟鄭海、序流，文化鄭元、允發，交際鄭池、明波，調查慶昌、錦河，婦女綿蓮、鄭坤，理事：健威、德明、鄭滋、煥欽，監事長：鄭全，副監事長瑞康、克禮，審查港化，啓明勁鄭泰、清波，監事：鍾銓、開芝、祉賢、錫洪、南龍、銀河。

三名飛女涉嫌行劫

被控三罪明日提訊

【本報訊】最近旺角區內突有一羣飛女出現，擄黑糾黨行劫，專向一般女學生下手，時而梯間截劫，時而當街搶掠，猖獗非凡。旺角警署探長鄭毓，據報展開偵查，經過一段時間，不斷率屬下喬裝四出追踪之結果，卒於本月十四日下午六時四十五分，跟踪至彌敦道與太子道交界附近，拘獲年僅十五歲至十八歲之女學生三人，疑係涉嫌有關者。當時三人相約在街頭見面，計劃準備會同出發，警方俟其先後到齊時，一聲暗號，齊起上前表露身份，制止行動，將伊等一網成擒後，經嚴密調查後，分別控以三項罪名，將於明（廿四）日星期二，解上北九龍裁判署提訊。同時起回有關劫案賍物一批，帶返警署。

本案明日提堂時，主控可能請示律政司，將案轉解九龍地方法院或較高法庭審訊。

被告三人：（一）譚綺華，十八歲，住銀漢街；（二）姓何，十六歲，住樂民村；（三）姓沈，十五歲，住馬頭圍道，均屬學生。分別被控三罪：（一）控全體被告三人，四月十四日，在九龍地區，行劫李嘉麗（十五歲）廿三元，兩隻唱片，一片人造牛油，一盒爆穀，一個銀包；王佩珠（十六歲）廿一元，一個手表，一隻十四K金戒指，兩片人造牛油，一罐牛奶，一盒爆穀。（二）控全體被告三人，四月十三日，在九龍地區行劫王潔明（十七歲）十元，及一個手表。（三）控第二及第三被告兩人，三月廿五日，在九龍地區，與其他在逃人等，行劫陳潔華（十六歲）七十六元，梁順蓮（十三歲）四十一元，李淑芳（十五歲）六元。

觀塘雨災廢墟 動工興建公園

【本報訊】市政局現擬耗資百萬元，將去年發生雨災慘劇的觀塘雞寮廢墟，興建爲一設備現代化的公園及運動場。

一年前，一場豪雨所造成的山坭崩瀉，把該處雞寮一個斜坡覆蓋，超過八十人慘被活埋。切後餘生者亦已轉到徙置區或者其他地方住，沒有人願意在慘劇的記憶猶新在那裏建屋，因此該地方便交予市政局。

該局甚有信心，可以在這個一度成爲廢墟的地建造一個全九龍最好的公園。

一名發言人稱：該處原本不是打算建公園的，但自慘劇發生後，沒有人對那個地方感興趣，我們便接收過來及興起了建公園的意念。

興建籃球場和運動場等的費用將需款超過百萬元，所有的設備都是最新的。

郵政總局門外 自動售票機常失靈

【本報訊】郵政總局售一毛及五毛郵票之自動售郵票機，前日下午竟無郵票供應，該處共有四個自動售郵票機，兩個售一毛票，兩個售五毛票，當時有一位老先生向一毛機投入角子，出了一個郵票，再入以爲再出，但已無郵票，入旁邊之第二個，則毫幣跌回，該人又轉到五毛機投入五毫硬幣，誰知郵票固不出，硬幣亦無踪，其人力拍機面，至是此位老先生亦爽氣而去，不敢再向另一個五毛機領教矣，結果卒無法將信寄出。

在郵政總局之售票機失靈，可能是機內郵票已全部售罄，該機是死物，有可能說明郵票售罄，不會如在平時，欲交易，下次購郵票之人放進硬幣後，不見有郵票出來，惟有走到郵局內排人龍，向售郵員購買，自然不成問題，但前日起，有四天復活節假期，四日無郵票出售，市民欲寄信而無從，殊感焦灼，須知郵局設立該機，目的在方便寄信之人，假期前應在機內多放一些郵票，假如未能多放，亦應指定專人，負責檢查機內郵票是否售罄，如已售罄，則應補充，如發現機壞，更宜迅速修理，雖郵局職員亦要放假，但規定極少數職員，在假期內輪班，似爲當務之急。

九龍華商會新員 本月廿六日就職

【本報訊】九龍華商會定本月廿六日（星期四）下午八時假座九龍城西南酒家舉行第廿五屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，請九龍城區民政主任梁定邦頒發選任證書，會後聯歡叙餐。

該會第廿五屆職員如下：會長：黃篤修；理事長：許賢奕，副理事長：倪少强、張豐；監事長：楊仲明，副監事長：溫達明，秘書：黃茂培，司庫：何享錦，副司庫：潘濠、稽核：陳

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（械搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	二宗	零	二宗
至四月廿一日	三宗	二宗	一宗	七十二宗	十六宗	五十六宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尙待公佈。

深水埗街坊會同人歡宴市政局新任民選議員賓主合照。

陳瑞麟；監事：李濟平、陳祖澤、丘伯球、諸世夫；常務理事：蕭昌建業、楊佐邨、譚智仁、蔡慶輝、曾宏渠、朱炎記、馬成德、鄭修鰲、朱石年、鴻昌山貨、港汕商店；理事：同珍醬園、趙幹南、盧毅文、陳紹桐、開記、成昌押、陳頌平、盧偉東、榮泰洋服、西昌燒臘、林志誠機器廠、潮泰、王作邦、莫吉慶、張誠、麥俊初、陳廷仰、王兆豐、陳創光、楊佐坤、莊世仰、倪少坤、張華、鄭焜、康泰源染廠、淘化大同有限公司、秦君衡、周佩興。

天氣預測與潮汐

吹輕微至和緩南至西南風，密雲，間中有驟雨，午間或陽光普照。

最高溫度可升至攝氏廿八度，昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿三度・濕度爲百分之九十六。

高潮：上午三時二十分・中午十二時四十分。

低潮：上午五時廿八分・下午八時五十七分。

每年泳季遇溺者衆 小心提防可保安全

社聯提供游泳注意事項值得參考

【本報訊】在每年的游泳季節裏，市民到各海灘及泳池游泳者甚爲擠擁，雖然市政當局常向泳者呼籲小心注意安全，但每年因游泳而遇溺者仍爲數頗衆，誠屬不幸。

香港社會服務聯會在其刊行的一本「運動安全措施」的小冊，對各項運動應採的安全措施，均有提示，其中對游泳應注意事項，更有詳盡的提示。目前天氣已告炎熱，到各海灘游泳的人士漸多，現將該小冊提供游泳的安全措施錄下，以供游泳人士參攷，藉資警惕，以保安全。

不諳水性者應注意事項

㈠家長先得允許；㈡切勿游至水深過人之處；㈢與其他人同游，最好是自己朋友；㈣在海灘巖石上遊戲時，留意水漲，免被隔離或遇溺；㈤應選擇有救生員當值的泳池及海灘游泳；㈥聽從一切警告，如紅旗等，當局懸出訊號，必有原因；㈦避免在有爛沙、水草、峽峭海邊，或有水流的水域游泳；㈧永不要在飽食之後，身體不適或過度疲勞時游泳（游泳邦將亦不能例外）；㈨避免在水中或附近玩跳人馬遊戲，意外的碰撞會引致震盪及被溺；㈩切勿以被溺爲玩意，倘人可能因而喪失生命；⑪用水床、水泡者要提防飄離海灘太遠；⑫要知道急救站所在，學習正確游泳方法，學習人工呼吸法。

已諳水性者應注意事項

泳者除應注意以上不諳水性者太部份的提則，特別是聽從危險警告，尙應留意下列各點：㈠避免冒險及自視過高；㈡避免獨自游泳，㈢多人共泳比較安全；㈣如在海中感覺不適或抽筋，應即呼救；㈤提防大浪；㈥追取給潮水沖出的水球或其他球類時要小心；㈦未清楚水的深度和水中是否有暗礁的岩石或障礙時，切勿跳水；㈧切勿以浮台給纜繞；㈨不要在水中有水草的地方游泳，以免作爲比賽終點，要記着潮水及水流可能在回程時改變；㈩切勿以呼「救命」爲戲，此舉可能危及他人性命；⑪參加游泳技術考驗學習人工呼吸法。

危險：自信過高，未明瞭水域，潮水和水流情況，胡亂跳水，游得太遠，而沒有人划艇跟隨。

此外，以游泳作爲假期野營活動時應注意事項：游泳是兒童十分喜歡的活動，若於天氣良好時禁止兒童海浴或熟習水性，營地主任即剝奪他們於遇溺時救己救人的機會，但海浴時不可忽視安全措施，以避免可能發生的意外，游泳指導員必須爲及格的拯溺員，兒童海浴時，指導員與兒童的比率應爲一比十（在游泳池的比率是一比廿五）。

英國會議員 約翰徒爾偕夫人 今抵港訪問

【本報訊】英國國會議員及英國案議院香港事務小組主席約翰徒爾，將於今日上午九時十分偕同夫人由倫敦乘英航客機到港，作爲期八日訪問。他會成爲港督的嘉賓。港督副官叡烈治及禮賓司麗富偉，今晨將到機場迎迓。

徒爾議員在本港訪問期間內，將會與港府高級官員舉行會談，並會見行政、立法兩局非官守議員。同時，他亦將會見市政局議員及與本港新聞界、工商界人士會面。

他在留港期間內，會訪問九龍區部份工廠及工業機構，同時，並與英國駐港高級商務專員會談。

徒爾議員在抵港時將會接見新聞界，但當他於四月三十日離港時，將會舉行一個記者招待會。

英皇御准 香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七三年四月廿一日星期六及四月二十三日星期一舉行首場供在下午二時開賽，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章每枚四十元由四月十八日星期三起至該賽馬日上午十時止在本會各售票處發售。

（二）會員嘉賓離場後不得復入。

（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（四）會員席及公衆席開閘時間第一天由上午八時三十分開始爲投注三重彩人仕開放，稍後於十一時三十分清場，稍後於正午十二時爲觀衆再行開放・第二天開放時間爲正午十二時，中場席開閘時間兩天皆爲正午十二時。

（五）公衆席入場劵每位十元中場席二元入閘時徵交，隨發入場劵，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元。

（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七三年四月十八日 司理 吉爹利士啓

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰英文女書院

招考升中生通告

報名：即日起接受辦理。

考試：四月廿八日（星期六）下午二時半

校址：香港堅道97號・電話：H244787

（23、3、12、103號巴士直達）

校長梁潔貞（MRS MARIA LEUNG）

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三七七八一二、三七八〇〇七

高雄 長明街二四號；台南 南門路五九號；台南 永福路一五二巷五〇號；左營 大路八五號；新竹 中山路五三八號；桃園 大園村廟前街二二號；桃園 八德興仁村中山路一九號；鳳山 中正路二三號之一；台中 三民路二段一二二號；嘉義 吳鳳南路一七巷一三號；淡水 中正路五四號；基隆 義一路二六號；基隆 孝三路武德巷二五號；基隆 中山一路廿一號；龍潭 南龍路五五號

豐原 三民路七七號；士林 大北路七八號；北投 中央北路一段一二號之一；金門 莒光路一〇六號；花蓮 仁愛路一〇號；苗栗 中正路二二號；屏東 福建路六六號；彰化 站前街四〇號；員林 中山路二六五號；板橋 自强新村八二號；斗六 太平街一一號；岡山 勝志村二〇九號；中壢 中正路二五一號；台東 福建路一五六號

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

O.C.P.R.S.

紀念世界旅遊趨勢 適合華人人士要求 [illegible]

報名 地址：香港中環[illegible] 電話：四四六四一八・四三一六九七

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級

中文中學：中一、中二兩級

英文小學：P.1至P.6各級

中文小學：小一至小六各級

幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號

九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號

九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側）

香港第一校：西營盤第三街103號

香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166・H—432724）

風濕 頑痛性 關節性

骨痛 筋肉痛 關節炎

世界唯一斷根特效藥 徒因實驗

普魯復力 PROVENA

本藥乃德國世界著名風濕學家伊斯樂博士Prof. Dr. W. Eichler新發明，[illegible]

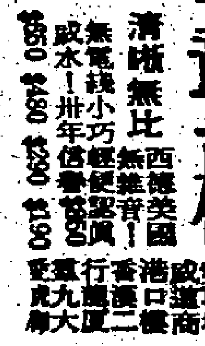
增價預告 [illegible]

醫藥保健

貧血病因及治療

男女老幼，患貧血者，皆由身子虛所致，慢虛五臟六腑皆虛，營養無從吸收，乃貧血，於是神經衰弱，頭眩風重，形衰體冷，手足麻痺，易患風濕，腦弱健忘，肢體疲倦，面青唇白，器官不振。凡此皆宜採取王道療法，固其基本，則百病自除。培世堂「虛實」，乃名中醫秉仟仍依中醫原理，全用珍貴中藥配製之補劑，不滲化學新藥，能獨担王道治療大任，振底改善體質，男女老幼合服，夫婦同服轉弱爲强。每盒百粒售十五元，相等十劑茶之份量，僅付一劑茶之代價。「虛實」與治腎病「腎寶」治盜汗「汗寶」治失眠「睡寶」合稱「培世堂中藥四寶」，在臨床上已有確切獨到之效。總代理：文咸東街信興H441158・德輔道永安公司，澳門振興全昌，香港培世堂出品，灣仔道151號五樓H720018，H722019，樂仟仍中醫門診上午九時至十時。

WILLCO 隱形 耳聾機



清晰無比 無雜音 西德美國製造 輕便小巧 一卅年信譽

$650 $480 $290 $190

[illegible]

美孚新邨天主教

聖德肋撒書院

M.F.S.C.ST.TERESA COLLEGE

上午女校部及

下午男女校部

招收1973至74年度新生通告

班別：英文小學P.1——P.6

英文中學F.1——F.5

報名日期：四月廿七日起・額滿即止

考試日期：在校內公佈

校址：九龍荔枝角美孚新邨百老滙道23A—23L

電話：K—715470・K—715494

香港教育司署註冊

調景嶺中學招收秋季新生

班級：中學（一至中六）小學及幼稚園各班

報名日期：四月二十四日至五月二十五日

考試日期：五月二十七日（星期日）上午九時在本校課室

校址：九龍調景嶺村大坪 ㊀由九龍彩虹邨乘30號巴士 ㊁從香港筲箕灣西灣河乘利安小輪

備註：新建宿舍，學宿費免收，簡章備索。電話K八九〇六三八・K四五〇九三八。

絕非牟利 純爲服務 信譽保證 健全組織

歡迎 青年學生 參加

暑期台灣遊覽露營團

環遊寶島十五天祇收港幣$790.00

機會難逢 名額無多 報名從速

出發 七月22・24・26・28・30 八月1・3・5・7・9 共十次

費用包括往返機票三餐膳宿露營遊覽醫生醫藥等

歡迎學生教師社會青年（不分職業宗派）學校教會社團等10人以上集體報名另有優待辦法章程恕不寄奉

報名處 賓得旅運社

旺角彌敦道655號胡社生行901室

電話：3—957572 3—956612

（上午九時至下午六時半假期照常）